

# La Voz de Guipúzcoa

Domingo, 9 de Diciembre de 1928

Diario Republicano

San Sebastián.—Año XLIV.—Núm. 17.817

## SIGNOS

## El prestigio de Benavente

Por Luis Araquistain

Nadie podía prever que el Gobierno prohibiera la representación de una comedia de Jacinto Benavente, titulada "Para el Cielo y los altares". Se daba por inquebrantable su inmunidad espectral. Por diversos motivos: por su condición de premio Nóbel, que otorga oficialmente una especie de inmortalidad internacional, más vas- mortalidad simplemente local y honorífica que las Academias nacionales. Pero, sobre todo, por su prestigio directo, anterior al reflejo que le discernió ese tribunal supremo de la glo- ria en vida que es la Academia de Estocolmo. Aunque hay que reconocer que la jerarquía de alguno de sus galardones ha descendido bas- tante en estos últimos años, sea porque se están agotando las reservas geniales o sea, más bien, porque la intolerancia política ha excluido hasta ahora valores tan nobles y duraderos como Máximo Gorki, nada más que por no ser un ruso enemigo de la revolución rusa, o porque el es- tado a repartir sus premios por turno de pa- drinos diplomáticos de la Academia sueca la ha distribuido que puede dar lugar al triste con- traste de que muriera sin el premio de Li- teratura, prodigado a tantas medianías, el nove- lista tal vez más grande de nuestra época: Tho- mas Hardy.

El prestigio de Benavente no ha venido de fue- ra, como el de Cajal, sino que se ha formado en un largo diálogo con el público español. El valor intrínseco o permanente. En su origen la palabra prestigio valía tanto como jue- gos de manos, ilusiones, engaños, falacias, em- baucos, imposturas. Un hombre prestigioso era un hombre que embaucaba. Hoy hemos dignifi- cado la palabra: un prestigio presupone auto- ridad legítima. Nadie dudará, en efecto, que el prestigio de Benavente está bien fundado. Más que ningún otro autor, él ha modernizado el Teatro español, en la técnica, en el diálogo, en los temas, arrumbando aquel género híbrido y con torpeza un romanticismo tardío y un na- turismo inepto, que dieron por fruto, en la parte, de esenciales cualidades dramáticas y de arte escénico.

Benavente es el primer autor dramático que ha en la escena española el lenguaje del Tea- tro europeo contemporáneo, y el que, con la variedad de sus escenarios y con su agudeza satírica, rompe los toscos moldes en que se ha cristalizado el Teatro en España, y le dota de una libertad de crítica, de expresión y de concepto que no había tenido ni en los momen- tos más esplendorosos del Siglo de Oro. Buena parte de esta relativa libertad, aunque todavía sea bien estrecha, que el público español em- pienza a sentir al arte dramático, a Bena- vente se le debe. Entre burlas y veras, su pala- bra, durante más de treinta años, ha obrado como un corrosivo sobre las cristalizaciones es- tatísticas de la conciencia española, habituán- dola a oír con respeto y tolerancia obras que, como "El padre", de Strindberg, y "Los fra- casados", de Lenormand, hubieran parecido un insulto a los espectadores de hace no más que una década.

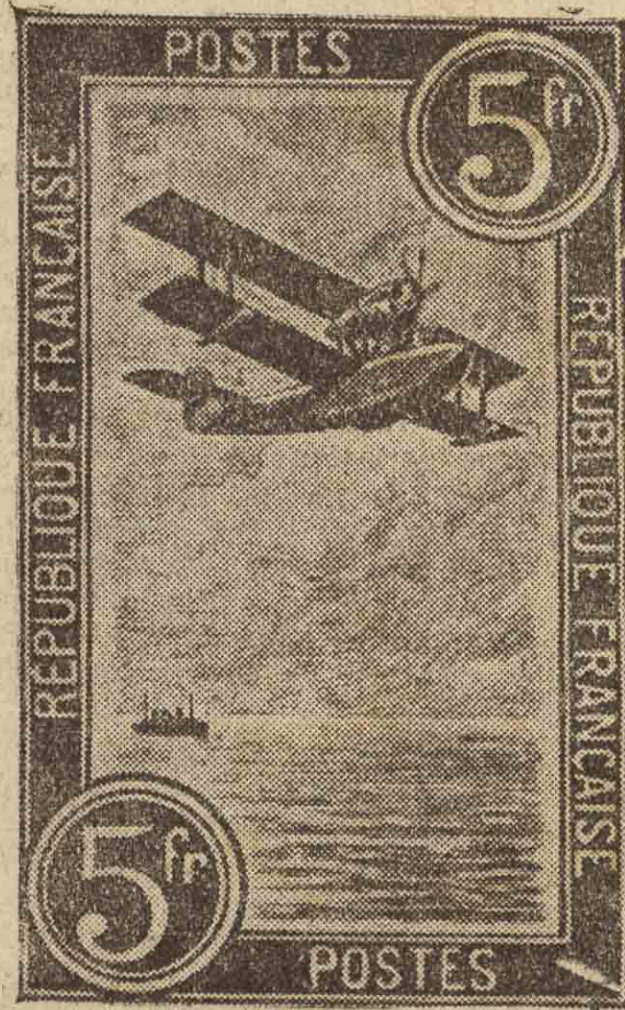
Está por hacerse un estudio reposado y com- pleto de la obra benaventina, de las influencias que la han informado, de su técnica, de su es- tilo y, sobre todo, de sus ideas acerca de la

vida: de su ética. Porque en toda obra dramá- tica que no sea de puro entretenimiento, y a veces en muchas que aparentemente no son otra cosa, hay siempre una ética, un criterio de la conducta. Incluso en las que parecen más amo- rales, más indiferentes a toda valoración del bien o el mal consuetudinarios, como en Shakes- peare. Tal vez el fondo ético que predomina en la obra de Benavente, y con frecuencia en mi opinión, la deslucen, al sustituir los valores pu- ramente humanos, con una ética individual y propia de los personajes por una tendencia mor- ral del autor, podría explicar el enorme presti- gio que ha ganado este comediógrafo sobre la España contemporánea.

Pero también es probable que ese prestigio no esté fundado tanto en un contenido ético, claro y riguroso, como en una actitud formal de enjuiciamiento, en el gesto moralizador que adopta en sus comedias. Es posible que en la conciencia de Benavente su ética se conserve constante y bien definida, sólo sujeta a los cam- bios naturales del propio ser y de la experien- cia social, sin destruir, sin embargo, su unidad orgánica ni sus principios básicos; pero en lo externo, en sus relaciones con el mundo cir- cundante, la veleta de su sátira, flecha acerada de su pasión moral, ha apuntado a muy dis- tintos y aun contrarios vientos. Al principio de su carrera, a fines del menguado siglo XIX es- pañol que culmina en el desastre de la guerra de Cuba, sus dardos se disparan contra las ins- tituciones e ideas de aquella España tradicional que había llegado a su máxima decadencia. Aun- que mayor en algunos años, Benavente partici- pa del espíritu crítico y disconforme de aquel grupo de escritores conocido por la generación de 1898. Las comedias más representativas de su estado psicológico y de muchos contem- poráneos suyos, en aquella época, son quizás "Los malhechores del bien" (1905) y "Los intereses creados" (1907). Es lo que podría llamarse su etapa liberal.

Mejor dicho, la mayoría de los escritores del 98 no eran liberales en el sentido estricto de esta palabra. Combatieron la España oficial de su tiempo, no en nombre de la Libertad, en ninguna de sus formas, sino en nombre de la eficacia. Querían un Estado y una nación efica- ces para evitar el hundimiento total y para vol- ver a ser algo en el mundo; eso era todo. Y, en cierto modo, aquella generación preparó el advenimiento de la dictadura militar. Unos, como "Azorín", se consagraron al panegirio del po- lítico mesiánico, destinado a hacer la revolución desde arriba, desde el Estado, personificándolo en hombres como Antonio Maura y Juan de la Cierva. Otros, como don Ramiro de Maeztu, pre- conizaban, desde Londres, un Gobierno de cua- renta y nueve capitanes, tantos como provincias, doctrina que en 1923 no pudo tener más exacto cumplimiento, salvo la graduación de los victo- riosos, salvo también que no fueron cuarenta y nueve, sino todo el Ejército, y salvo, en fin, que el brazo militar no fué en asistencia de la ca- beza civil, como se había pretendido, sino la cabeza civil en asistencia del brazo armado.

Benavente tomó también el partido de los efica- cistas. El satírico de la España caduca se con- vertió en el predicador de una nueva España de orden y autoridad. Benavente fué diputado mau- rista y, en la guerra, germanófilo, como Pío Ba- roja, sin duda por creer que el triunfo del Es- tado germánico, dictatorial de hecho, favorece- ría la instauración del Gobierno que convenía en España: lo contrario de lo que esperaban los



Sello aéreo que ha sido premiado en un concurso postal de aviación celebrado en París. (F. Consorcio.)

## De actualidad

### "La Epoca", habla de los artículos del Sr. Cambó sobre el estado económico de España

MADRID, 9.—"La Epoca" en su número de anoche y en su resumen semanal de la Bolsa de Madrid dice entre otras cosas:

"Se comentan mucho los artículos del se- ñor Cambó, que con el pretexto de hablar de la situación monetaria ha dicho lo que no se ha permitido a otros publicistas sobre el estado general económico de España. También se comentan las contestaciones dadas por el jefe del Gobierno y por el ministro de Ha- cienda. Y es que se ha orientado la discusión hacia puntos de vista de carácter general, des- viándola un poco de las estadísticas y cifras con que fué iniciada".

### Los huelguistas de Co'ombia tienen 24 muertos en los últimos desórdenes

BOGOTA, 8.—La Presidencia ha facilitado un despacho que han enviado las autorida- des de Santa Marta y que dice lo siguiente: "Los obreros campesinos huelguistas con- centrados en Ciénaga fueron dispersados por los disparos de los soldados. Se ha reanudado el servicio ferroviario y se ha restablecido la tranquilidad. El total de muertos durante los desórde- nes de estos últimos días, es de 24. (United Press)."

alladófilos. ¡Qué lejos estaban unos y otros de pensar que la realidad histórica iba a con- traer de la manera más radical y sarcástica to- das sus candorosas previsiones! De esa etapa conservadora—por llamarla de algún modo—de Benavente es expresión cabal "La ciudad alegre y confiada", sátira política, ahora vieja del re- vés, contra los críticos de la Patria.

(Prohibida la reproducción.)

## Al cabo de los años

### "El Duende de la Colegiata" vuelve a Madrid

Lo que ha hecho en los 14 años que falta en España

MADRID, 9.—"Heraldo de Madrid" publica en su número de anoche una interviú cele- brada por uno de sus redactores con el antiguo periodista don Adelardo Fernández Arias, que hace bastantes años popularizó el seudónimo de "El Duende de la Colegiata".

Cuenta "El Duende de la Colegiata" sus anécdotas durante los catorce años que falta de Madrid. Al salir de España marchó a Cons- tantinopla y de aquí a Italia y a Suiza, donde se casó con una alemana. Fué empresario de cines y teatros y llegó a tener veinticinco cen- tros de espectáculos, haciendo una vida fas- tuosa, de millonario. En 1918, cuando la gripe llamada española, el Gobierno helvético orde- nó el cierre de los centros de espectáculos, y esta medida le arruinó. Vivió pobremente y se trasladó a Alemania, desde donde pasó a la Argentina, ingresando en la Redacción del periódico "Crítica".

Ahora ha venido a Europa con objeto de montar en Berlín una Agencia de servicios para el periódico al que pertenece.

Ha dicho también que en la Argentina hace la misma clase de periodismo que hacía en España.

Interrogado acerca de si ahora se puede ha- cer ese periodismo en nuestro país, ha dicho que sí, de no existir la censura, pues es el único que interesa al público. Ha manifestado también que no guarda rencor alguno a sus enemigos, y que si alguno se lo guarda a él, lo perdona desde "Heraldo".

### La guerra civil mejicana

MEJICO, 8.—Según los periódicos, en un combate librado cerca de Acapulco, por tropas federales y rebeldes, tuvieron los úl- timos treinta muertos. (United Press).

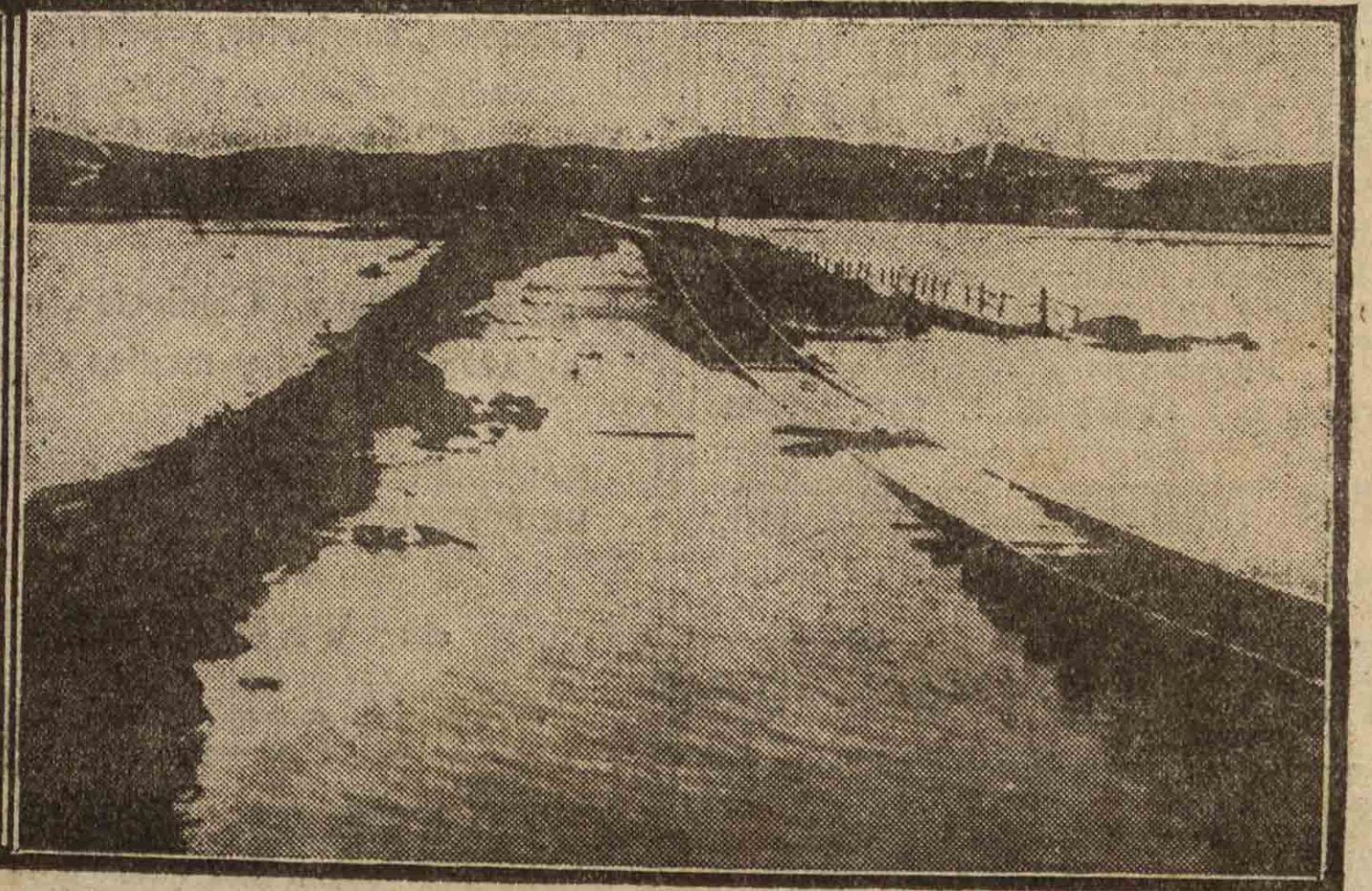
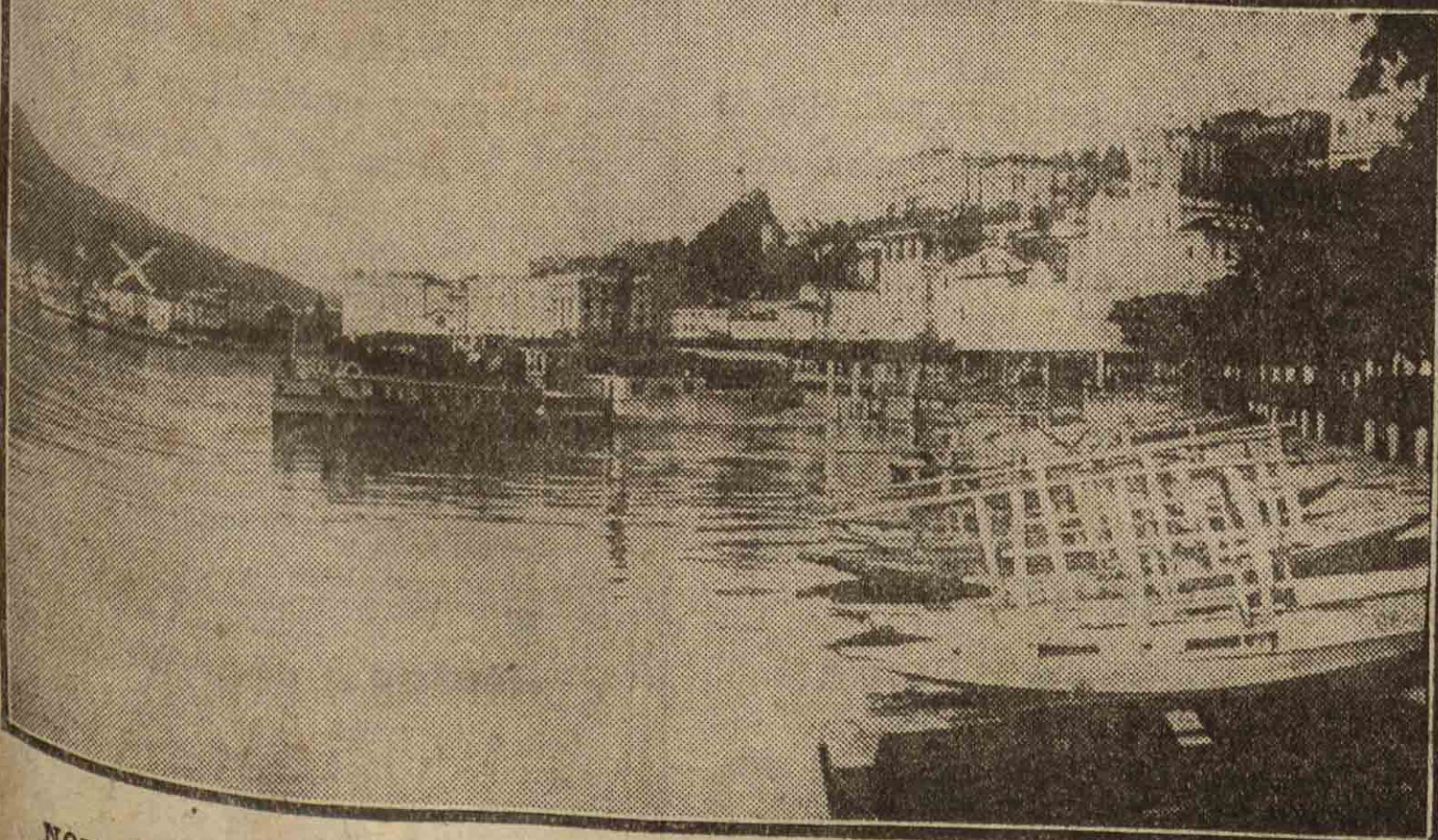
### El general Calles se reti- ra a la vida privada

MEJICO, 8.—El general Calles ha anuncia- do su propósito de retirarse a la vida pri- vada, por lo que dimitirá la presidencia del partido nacional revolucionario.

Añadió que jamás aspirará a ser nueva- mente presidente de la República. (United Press).

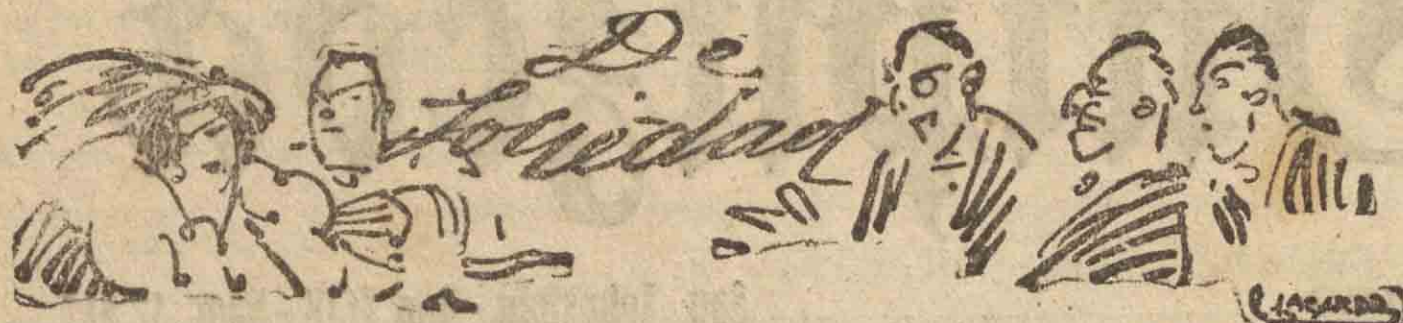
## LOS DISTURBIOS DIGESTIVOS

serán de corta duración si usted toma la Magnesia Bisurada después de las comidas o cuando sienta algún dolor. Casi todos los disturbios digestivos son resultado de un jugo gástrico demasiado ácido, que provoca acedías, ardores, pesadez, dilataciones e indigestiones. La Magnesia Bisurada neu- traliza la acidez y evita de este modo la fermentación de los alimentos que no hayan sido digeridos, protegiendo los delicados epitelios del estómago contra toda irrita- ción. La Magnesia Bisurada que es absolu- tamente inofensiva y fácil de tomar, se vende en todas las farmacias. Los médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.



NOTAS GRAFICAS DEL EXTRANJERO. — A la izquierda: vista general de Lugano, donde la Liga de Naciones va a celebrar sus conferencias. En el lugar marcado con una cruz, el Kursaal, en cuyo edificio tendrán lugar las reuniones. — A la derecha: un aspecto de las inundaciones en Alemania. (F. Consorcio.)





## Zapatitos de encaje

Zapatitos de encaje. Esto es lo que debe adquirir inmediatamente toda dama que se tenga por elegante. Y han de ser zapatitos precisamente, pues refiriéndonos a mujeres guapas no podemos hablar de zapatitos, ni aun siquiera de zapatos. Este es el último grito, la exigencia de vanguardia de la moda, que ha dejado en mantillas a la Centienta de los cuartos de hadas. Lo mismo que la Centienta cuando calzaba sus zapatos de cristal, las damas de nuestro siglo precisarán carruajes cuando lleven las zapatitos de moda. Con la única diferencia de que ahora tendrán mayor número de caballos, alrededor de los cuarenta zapatitos de encaje. Hasta ahora la mujer se había limitado a acariciarnos dulcemente con sus manos, cuando hacía de la labor que os daba vida un pretexto con que pasar las largas veladas invernales en amena murmuración. Eran zapatitos exclusivamente para niños los que la mujer confeccionaba. ¡Cuántas veces el nombre de un galán venía a causar un serio trastorno en vuestra incipiente vida cuando una emoción era causa de que fueras perdiendo uno a uno los puntos trabados en toda una jornada! Será que la mujer ha vuelto a la infancia o que ya no es capaz de sentir la emoción que causaba tal quebranto en vuestros puntos? En ello está el secreto de nuestra alegría o nuestro desconsuelo. Pero, por lo que a vosotros respecta, lo lamento cordialmente. De las manos habéis pasado a los pies, y esto siempre es un descenso de categoría. Y, además, ¡en qué época! Es grave, desdicha para nosotros que esto ocurra reinando el charleston en los salones mundanos. Os espera una época preñada de amarguras. Ahora serán los galanes los que directamente destruyan vuestros puntos. ¡Y qué vulgarmente! Será un pisotón las más de las veces. Y lo más triste que este pisotón no responderá nunca a una emoción como la que alteraba la mano femenina que os dio vida.

## Santoral

Día 9. — Santos Leocadia y Valeria, y Santos Restituto, Pedro, Primitivo y Julián. Sol sale a las 7:26 y se pone a las 4:49. Luna nueva el día 12, en Sagitario.  
Día 10. — Santos Abundio, Melquiades, Gemelo, Diosdado, Eulalia y Julia. Sol sale a las 7:27 y se pone a las 4:49. Luna nueva el día 12, en Sagitario.

## Viajes

Marchó a Pamplona don Eugenio Eraso. —De la capital navarra ha llegado don Ignacio Baleztena.

## DENTISTA :::: MOLINS ::::

Plaza Guipúzcoa, 2, 1.  
—De regreso de París ha pasado con dirección a Bilbao don Francisco Peña.  
—De Noja a trasladó a Madrid el marqués de Camarasa.  
—De la corte ha llegado el aventajado estudiante Javier Arbide.

## Bodas

Por don José Martínez Sola, en representación de la familia de don Félix Maiz, ha sido pedida para éste la mano de la encantadora señorita Primi Uzo.  
La boda se celebrará en breve.  
—Para nuestro estimado amigo don Francisco Alonso Pardo ha sido pedida la mano de la encantadora señorita Magdalena Emilia Goenaga.  
La boda se celebrará en breve.

## MOTORES A E G

LOS MAS ACREDITADOS

PORTAL Y MORO -:- San Sebastián

RESTAURANT FELIPE  
PLATO DEL DIA

Hoy, domingo, Paella a la valenciana  
Por la conocida cocinera Mercedes del Valle  
Estupendo cubierto diario por 5,50. Gran carta, con precios sin competencia.

— SERVICIO A DOMICILIO —

Narrieta, 3, y Embeltrán, 1. Telf. 1-00-31

## Gran churrería La Marina

Buñuelos a estilo Madrid. Plaza Principal, número 4, Rentería.

## El rey de los melones

Vende melones superiores a 0,60 y a 0,30 el kilo. Granadas a 0,10 y a 0,15. Naranjas, dos 0,05, tres 0,10 y a cinco céntimos. Mandarinas, tres 0,10, y cinco y diez céntimos. Limones a cinco, diez y quince céntimos. Ventas mayor y menor. Por mayor, grandes rebajas. Se sirve a domicilio.  
MIRACRUZ, 17, aimacén.—Teléfono 1-48-74

## Letras de luto

A las seis y media de la mañana de ayer falleció en San Sebastián doña Agustina Andonegui de Galdona, viuda de don José Angel Iturralde.

Hoy, domingo, a las once de la mañana, tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, y pasado mañana, martes, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María, se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Expresamos a sus deudos nuestra profunda y sincera condolencia.

Agradecimiento. — En la imposibilidad de hacerlo personalmente, la familia del finado don José Monserrat nos ruega hagamos llegar por nuestro conducto su más sincero agradecimiento a cuantas personas se han interesado por la suerte de dicho señor.

Una vez más renovamos a todos sus deudos, particularmente a su hijo político don Carlos Sánchez, estimado amigo nuestro, la expresión de nuestro más sincero y profundo sentimiento.

## Ateneo Guipuzcoano

Actos que tendrán lugar durante la semana entrante en el salón de la Secretaría del Ateneo Guipuzcoano:

Martes, 11 de diciembre: Don Vicente Prado. "La instalación del teléfono automático de San Sebastián".

Jueves, 13 de diciembre: Don José de Orueta. "Alrededor de la autonomía vascongada".

Sábado, 15 de diciembre: Don Francisco Urcola. "La restauración de San Telmo".

Todas estas disertaciones empezarán a las siete y media de la tarde.

## PROXIMAS CONFERENCIAS

Es probable que durante el corriente año pronuncien conferencias en el Salón de Ateneo los señores don José Félix Lequerica, ex subsecretario de la Presidencia del Consejo de ministros con don Antonio Maura, y don Gregorio Marañón, el eminente doctor, a quien se espera si sus ocupaciones le permiten realizar este viaje.

El señor Lequerica hablará del estado actual de Rusia, que conoce por haberla visitado recientemente.

## De sol a sol

## AL VUELO

El tiempo no quiso ponerse a tono con la festividad del día y amaneció el de la Purísima, lloviendo con abrumadora constancia, aunque sin chaparrones, pero el agua ha hecho que se normalice la temperatura, que ayer no ha extremado sus rigores a pesar de los inferiores a cero que se observan en regiones limítrofes a la nuestra.

Los "sicilianos" continuaron cumpliendo su programa de festejos, oyó el regimiento misa de campaña, asistiendo las autoridades, que fueron obsequiados con un "lunch". Después se celebraron los demás festejos, viéndose todo el día muy animado el nuevo cuartel de Loyola.

En los centros oficiales se observó la fiesta rigurosamente y no hubo noticias de interés en parte alguna. Fué un día completamente blanco, sin noticias de interés colectivo y así como para quedarse en casa al amor de la lumbre.

Sin embargo, La Perla y el salón del Igueldo estuvieron llenos de jóvenes de ambos sexos, que se cansaron de bailar durante toda la tarde y en las primeras horas de la noche.

Los bares, cafés y cines se vieron también concurridísimos y fueron el punto de refugio de cuantos sin necesidad se aventuraron a salir de casa.

El primero de los dos días festivos que llegaron "ensamblados", defraudó por completo las ilusiones de muchos; veremos si el domingo cesa la lluvia y podemos disfrutar de un buen día.

ASORDEP.

## Cine-Frontón Urumea

Hoy, domingo, estreno de la colosal superproducción, en seis largas partes, "El amado bárbaro", en la que la encantadora Margarita la Motte y los geniales Víctor Mélaglen y William Russell hacen sorprendente creación de sus papeles respectivos. Completará este selecto programa la cómica "Tomasín es el diablo".

## Monte Igueldo

Gran festival a las cuatro y media de la tarde. Baile con regalos. Sesiones de cine proyectándose la regocijante película "No juegues con el amor". Tiro de flecha para señoritas. Servicio de tés y chocolates. Atracciones. Precio del billete de ida y vuelta del Funicular: caballeros, 1'50; señoras, una peseta.

## Gran Casino

## La importancia de la iniciativa para abrir nuestro primer Centro de Recreo

Aumentan las inscripciones de socios cada día, y como ayer empezaron a repartirse las circulares explicativas entre los antiguos abonados, es de esperar que éstos respondan con la unanimidad del verano pasado, y tanto la industria y comercio local como la buena sociedad se han hecho cargo de la importancia que para nuestra ciudad tiene la apertura permanente del Casino.

De abrirse el Casino, la Dirección pondrá especial interés en que desapareciera algunas deficiencias que hubo últimamente para dar a la precipitación con que tuvo que pararse la temporada, cuando era verdaderamente difícil contratar a artistas y elementos que otras Empresas y Casinos más madurados habían ya acaparado. Por eso se encarece ahora la conveniencia de que cuando niensen abonarse lo hagan sin esperar a última hora, pues entonces podría ser ya tarde para el éxito de la iniciativa, a fin de poder planear de acuerdo a las posibilidades un programa de cine, variedades, conciertos y demás espectáculos dignos del escenario de nuestro primer centro de recreos.

## Artistas de casa

## Mañana marchan a Madrid el bajo Aróstegui, el barítono Sansinenea y el tenor Linazasoro

Tres artistas donostiarros, salen mañana para Madrid. El bajo Paco Aróstegui, va a estudiar "particellas" que le corresponden, para comenzar luego, en Barcelona, una campaña artística, como bajo cantante de una gran compañía de zarzuela española.

Julián Sansinenea, barítono de voz admirable, es aún novato en las lides artísticas. Va a Madrid a estudiar. Y de sus condiciones extraordinarias puede esperarse mucho. En la estación de Radio de San Sebastián, con el nombre de "Angel Cairo" ha deleitado, en varias audiciones, a los radioyentes guipuzcoanos.

Andrés Linazasoro, va a continuar sus estudios y, de paso, a continuar su práctica. Por Linazasoro va tan adelantado en sus estudios que ya ha hecho más de una salida a las tablas, para cantar las obras más fuertes, llamadas "de prueba". Últimamente hizo un "tournee" cantando el Fernando de "Doña Elvira".

Anoche se despidió Paco Aróstegui de sus muchos admiradores donostiarros y guipuzcoanos. Para ello nada más oportuno que el micrófono de la Radio. Desde allí, tras una audición que demostró las magníficas condiciones en que se encuentra, se despidió de los amigos.

A los tres artistas les deseamos muchos éxitos en su carrera.

## LUNES 10 de DICIEMBRE

## Y DIAS SIGUIENTES

## SALDOS

EN TODAS LAS SECCIONES  
ROPA BLANCA - LENCERIA

## Camisería - Géneros de punto - Tejidos

Para Señora: Puntillas, bordados, ropa interior confeccionada, pañuelos, camisetas, refajos, pantalones lana, medias, tejidos, etc,

Para Caballero: Camisas, pijamas, batines, corbatas, pañuelos de seda, camisetas, pantalones, calcetines, tirantes, cortes de camisa, etc.

Para Niños: Camisetas, maillots, chandails, calcetines de lana, de algodón, medias y medias sport.

MANTELERIA Y JUEGOS DE CAMA, CORTES Y RETALES DE TELA DE HILO, DE POPELIN, MANTAS DE LANA, DE ALGODON, MANTAS DE VIAJE Y AUTO

## = VERDADERAS OCASIONES =

## TODOS GENEROS DE TODA PRIMER CALIDAD

## CASA

## EL ANDORRANO

GARIBAY, 11 PEÑAFLORIDA, 8

## TEATRO DEL PRINCIPE

El miércoles, 12 de diciembre

## ACONTECIMIENTO

## CINEMATOGRAFICO

## NAPOLEON

Vida y hechos más salientes del inmortal corso

por el moderno procedimiento de la

## TRIPLE PANTALLA

Nota. Desde mañana lunes, se despacharán localidades en la quilla del Principe.

## Viajantes o representantes

Con auto propio que detallen plazas de la región, obtendrán ingresos, trabajando acreditada perfumería y medias de seda. Tratamiento con la fábrica escribiendo a número 10, ROLDOS Y Cía. Rambla Estudios, BARCELONA.



## Los artistas del "Caracol"

## El paso para la nueva generación

DISQUISICION  
AL MARGEN DEL DICCIONARIO

Es preciso que demos una noticia a los eruditos escrupulosos con el idioma. Hasta ahora, "Caracol", según la definición académica (página 239 del Diccionario último), era "molusco gasterópodo; de concha revuelta en hélice". En adelante—ya se encargará la Academia de apolarlo en la edición próxima—, "Caracol" será, además de ese "molusco gasterópodo, de concha revuelta en hélice", "grupo de escritores y artistas independientes, reunidos por C. Rivas Cherif, en la Sala Rex, para la celebración de conferencias y conciertos íntimos de poesía, música y drama".

## PROGRAMA DEL "CARACOL"

El primero de estos festivales íntimos se celebró el día 24. "Azorín" dió una conferencia: "El Teatro Moderno", seguida de la representación, por primera vez en Madrid, de su 1) "Prólogo" a "Lo invisible"; 2) "La arañita en el espejo"; y 3) "Doctor Death, de 3 a 5". Y el estreno en castellano de la comedia en un acto, de Anton Chejov, "Un duelo", para conmemorar el XXX aniversario de la fundación del Teatro Artístico de Moscú. Las reuniones a celebrar en los meses de diciembre y enero se ajustarán a los programas siguientes:

Diciembre 3.—"Despedida a Rubén". Festival antológico de poesía, música y danza (por Natividad Zaro, Pilar J. González Marín, C. Rivas Cherif, Rafael Martínez, Enrique Aroca, Juan Giber). Diciembre 10.—"La expresión andaluza en la poesía y en el baile. a) Versos y danzas, por J. González Marín y Pilar; b) "Cómo se baila". Conferencia coreográfica, por Pastora Imperio. Diciembre 15.—"Asclepiogenia y la experiencia amorosa de don Juan Valera", por Manuel Azaña. Con representación de "Asclepiogenia". Diciembre 22.—"La viruela y la guitarra". Demostración clásica, por Regino Sainz de la Maza. Diciembre 29.—"Poesía y drama de hoy". Estreno del "Orfeo" de Cocteau, traducido por Corpus Barga. Enero 5.—"El traje regional español", por Isabel de Palencia, con ilustraciones de música popular. Enero 12.—"De mi museo secreto". Exposición previa al drama satírico en forma de feto "Un sueño de la razón", por C. Rivas Cherif.

Las obras escénicas anunciadas en estos programas serán representadas por un grupo de escritores y artistas independientes (Magda Donato, Carmen de Juan, Natividad Zaro, Regina, Josefa Hernández, Salvador Bartolozzi, Juan Calibán, Felipe Lluch, Ernesto Burgos, Cherif bajo el signo del "Caracol", según se explicará oportunamente.

En sucesivas sesiones Rex (segunda serie), a partir del próximo enero 1929, el "Caracol" seguirá ensavando los siguientes estrenos de obras españolas y extranjeras: "Si creeras tú que es por mi gusto" y "A las puertas del cielo", de Benavente; "El terno del difunto", de Valle-Inclán; "Los libreros de viejo", de Pío Baroja; "Al dar la una", de Ricardo Baroja; "El segador", de "Azorín"; "Los medios de Ramón Gómez de la Serna"; "Amor de Don Perlimplín con Belisa en su jardín", de Pío Baroja; "La erriola", de Joaquín de Zuloaga; "La curiosa imaginativa", de C. S. "Sombras", de Alfonso Reyes; "La vida y la muerte", de Eusebio de Gorbea; "Me engañan", de "Una, dos, tres", de J. García; "Xarisco", de Max Aub; "Tío Vania", de Chejov; "El ranto de las sabinas", de Andrejev; "En el principio", de Bernard Shaw; "Mademoiselle Bourrat", de Claude Anet; "Jorge", de Molière; "La Posadera", de G. de Ayalá; prometidas por Unamuno, Pérez de Azaña, Claudio de la Torre, Antonio F. Rivas, Manuel Díez González, Francisco Massín, Casa-Rojas, Leandro Navarro, y algunas traducciones de Gual, Sagarra, Soldevila, Ferro, Salvarezem, Strindberg, O'Neill, Lord Dunsany, Kaiser, Hasenclever, Evreinof, Víctor Pellerin, Di Giacomo y Orio Vergani.

## APOSTILLA CORDIAL

La espiritual cofradía del "Caracol" es digna de nuestro aplauso porque significa depura-

ción, estilización. Hacemos votos por que la Sala Rex se temple y pula la sensibilidad de muchos. Nuestro deseo reclama para el porvenir explosión de Arte sincero. En nuestros días ya—y más en los futuros—la sinceridad se expresa de un modo nuevo. Del 98 guardemos celosamente el fruto, como un cuadro que contemplar; no como un espejo donde reproducimos. Y para que esa explosión de Arte nuevo tenga un valor positivo, se precisa nada menos que una nutrida generación, en cuyos componentes se aprecien diferencias y se expurgue y depure hasta producir el oro nuevo. Si de esta cruzada espiritual que se emprende en el recinto de la Sala Rex, de Madrid, sale esa juventud poco miedosa de romper moldes porque lleva esencia de Arte en las formas nuevas, habremos de agradecer al maestro "Azorín"—prologuista de la savia nueva, que se ha adelantado a las candelillas, a telón corrido, con la primera Flor de la nueva savia—habremos de agradecer al maestro "Azorín", decimos a Rivas Cherif y a sus compañeros "caracolistas", el empujón cariñoso que nos hacía falta para caminar al unísono con Europa. Les daremos las gracias por haber sacudido nuestra inercia. —Y nuestra cordialidad—. Casi se las podemos dar ya, por sus buenos deseos y por sus desvelos.

F. C.

D. Manuel Aroca  
Armona

En la madrugada de ayer falleció en "Villa Ametza" (Alza) D. Manuel Aroca, músico mayor del regimiento de Sicilia. Su inesperada muerte ha causado en San Sebastián sorpresa y profundo sentimiento, pues era persona que gozaba de generales simpatías y muy querida de cuantos le trataban. El señor Aroca, aunque tenía un leve padecimiento crónico, nadie sospechaba que pudiera haberse agravado tan rápidamente y menos sobrevenir el término fatal a que ha llegado su dolencia.

El señor Aroca era madrileño, pero desde muy niño vivió en Pamplona y todos le consideraban como navarro, región para la que guardaba grandes predilecciones.

Hace diecisiete años que residía en San Sebastián, donde era considerado como un donostiarra, de todos conocido y por todos apreciado, pues las dotes que le caracterizaban eran singularmente atractivas y simpáticas.

Hombre franco, abierto a todos los progresos, estudioso y de trato afable, supo captarse amistades sin cuento. Su amor al trabajo y a la familia eran las características principales del señor Aroca, que a fuerza de ahorros y sacrificios vió cumplido su ideal de siempre, que no era otro que poseer una "villa", nido de la familia, donde pudiera gozar a sus anchas de las satisfacciones que ésta produce.

En África estuvo los dos años de permanencia mínima que se exige, y siempre fiel cumplidor de cuantos cargos se le encomendaron; de ahí también la estimación en que sus jefes y superiores le tenían.

Hombre de espíritu abierto, muy liberal, de grandes horizontes mentales, era estudioso en extremo y muy trabajador. Al punto que se preocupó sobremanera de enriquecer su cultura. Era asiduo del Ateneo Guipuzcoano, a cuyas conferencias faltaba raramente, y del Círculo Eusebio.

Deja escritas varias composiciones, muchas de las cuales tocan las Bandas, y el himno del regimiento de Sicilia es original del señor Aroca, no sólo la música, sino también la letra.

En 11 de julio de 1911 tomó posesión de la dirección de la Banda de Sicilia, cargo que desempeñó con gran brillantez.

Al hacer presente nuestro sentimiento a la viuda e hijas del querido amigo, les deseamos toda clase de consuelos en el duro trance por que atraviesan en estos momentos.

Suscripción abierta a favor  
de los señores Gamboa  
y Echeveste

## ULTIMA LISTA

	Pesetas
Suma anterior ... ..	6.824,00
D. Segundo Iraola ... ..	10,00
D. P. B. ... ..	5,00
D. Francisco Franco ... ..	5,00
Sres. Franco hermanos ... ..	10,00
D. Nicolás Olaizola ... ..	5,00
D. Javier Olasagasti ... ..	25,00
Total ... ..	6.884,00

## Recaudado en «Gaztelupe»:

"Gaztelupe" ... ..	50
Luis Irastorza ... ..	5
José Macazaga ... ..	5
T. Zapirain ... ..	5
Román Amunarriz ... ..	5
Juan Amunarriz ... ..	10
Fernando Otegui ... ..	5
José Iñiguez ... ..	5
Ulpiano Carrasco ... ..	5
Alfonso Carrasco ... ..	5
Ramón Cabra ... ..	5
Tomás Yurrita ... ..	5
José Galdona ... ..	5
Concha Ezeurdia ... ..	2
Ceferino Martín ... ..	5
Blas Buenechea ... ..	10
Un tolosano ... ..	5
Demetrio Cayuela ... ..	5
José Tramazaizques ... ..	5
Francisco Hernández ... ..	5
Gregorio Orizola ... ..	5
Narciso Dolhagaray ... ..	5
Aniceto Goenaga ... ..	5
Antonio Galdona ... ..	5
Francisco Beasain ... ..	5
Donato Torregaray ... ..	2
Evaristo Aizpuru ... ..	25
Pablo Garmendia ... ..	5
Venancio Fernández ... ..	5
Miguel Eguino ... ..	10
Sotero Irazusta ... ..	5
"Dos" ... ..	20
Miguel Echavarren ... ..	5
Félix Muñagorri ... ..	10
S. U. ... ..	25
Segundo Ituarte ... ..	25
Suma total ... ..	7.198,00

## Un proyecto

Se trata de construir ciuda-  
des ferroviarias

MADRID, 9.—La Asociación General de Empleados Ferroviarios ha acordado crear una Cooperativa de carácter nacional denominada Ciudades Ferroviarias. El propósito es el de que cada asociado pueda llegar a tener una casa. Para ello se recaudará una contribución individual, estableciéndose diez categorías de casas, desde diez mil a treinta mil pesetas, figurando en el proyecto la construcción de diez mil casas en las poblaciones de mayor intensidad ferroviaria, para lo cual se ha confeccionado un presupuesto de 150.000 pesetas.

Estas barriadas de casas constituirán verdaderas ciudades ferroviarias con sus escuelas, asistencia facultativa, parques, etc. Cuenta la Cooperativa con más de tres mil adhesiones y el Gobierno ha prometido también conceder su apoyo.

La nueva entidad nace independiente de la Asociación de Empleados y Obreros Ferroviarios, aunque ésta constituirá en realidad una especie de patronato de aquélla.

Elbanquete en honor  
de D. Tomás Carasa

Hoy a la una en punto tendrá lugar en el Hotel Biarritz el almuerzo con que un grupo de ateístas obsequian a don Tomás Carasa, como testimonio de cariño hacia quien supo granjearse las simpatías de todos por su labor desde los diferentes puestos que ocupó en la Junta del Ateneo.

Ayer quedó cerrada la admisión de inscripciones y puede asegurarse que el acto revestirá carácter de homenaje.

## Los éxitos del profesor Tromff

Ayer, tarde y noche, actuó en el Teatro-Cinema Echezarreta, de Villafranca, nuestro paisano, el prestimano y sugestionador profesor Tromff.

Tromff obtuvo un gran éxito. Sus juegos de manos hicieron las delicias de una concurrencia numerosísima y, finalmente, sus trabajos de sugestión e hipnotismo, le valieron ovaciones entusiastas. En estos trabajos le acompañó, como siempre, su "medium" miss Edith.

Hoy, tarde y noche, se celebrarán nuevas funciones en el Teatro-Cinema Echezarreta, para despedirse el profesor Tromff del público de Villafranca. Seguramente renovará sus éxitos de ayer y los que obtiene en todas partes.

COSAS  
QUE PASAN

¡Albricias, albricias, que nos han hecho caso! ¡Felicitémonos por la parte que nos toca en el impulso dado a la limpieza que se está llevando a cabo en nuestra playa de Ondarreta, como derivación de la queja que salió en estas "Cosas"! Así nos escribe, todo alborozado y alborotado, el amable comunicante al cual se debió el ruego de que "por quien correspondiese" se mandase limpiar de todas sus porquerías la coqueta—a distancia—playa de Ondarreta.

"Allí se ha visto hoy—el viernes—a varios obreros municipales trabajando como titanes, ocupados en amontonar verdaderos Himalayas de piedra. ¡Si tendríamos razón al quejarnos de lo que allí había! Nadie que no lo vea podrá darse cuenta de lo que en Ondarreta teníamos almacenado. Pero ahora, las censuras se han trocado en alabanzas para nuestros municipales, entre los vecinos del Antiguo y los asiduos de Ondarreta. Así da gusto.

Ahora, por el momento, podrán nuestros chicos correr por la arena sin peligro de ensuciarse con hierbas ni romperse las narices con un pedrusco.

Ahora ha quedado esto bien, pero si ha de continuar no siendo una porquería y una vergüenza, es preciso que una vez terminada esta limpieza, que pudiéramos llamar "al por mayor", una vez destruidos completamente los restos del antiguo muro que sobresale en medio de la playa de Ondarreta, después de retirar los innumerables pedruscos allí depositados y limpia ya la arena de hierbas, estacas, latas, cascos de botellas y demás "detritus", es decir, una vez terminada la limpieza, es preciso, repito, que nuestro alcalde o quien sea el que de las playas esté encargado, nombre un obrero municipal, o un barrendero, para que "diariamente" recorra nuestras playas de la Concha y de Ondarreta, durante las bajamares, bien provisto de cesto y rastrillo y dispuesto a recoger cuantos hierbas, algas, estacas, e inmundicias de todas clases, arroja el mar en sus flujos, aparte de las latas, botellas y papelotes, que procedentes de meriendas y demás "colaciones" dejan allí algunos asiduos playistas, amén de otros desahogos infantiles.

Así podremos, los donostiarros y quienes nos visiten, proclamar por todo el orbe y sin que nadie ose desmentirnos (cosa que no podríamos hacer ahora) que las playas donostiarros son, no sólo las de más fina, suave y reluciente arena, sino las más pulcras de cuantas en el mundo exhiben sus galas, para atracción y recreo de bañistas. Y ello, a costa de bien poco trabajo y dinero: un barrendero municipal, destinado durante algunas horas del día a limpiar."

Por nuestra parte, ya no nos queda nada por decir: nuestro amable comunicante, "se lo dice todo."

Únicamente hemos de manifestar que estamos verdaderamente asombrados ante la diligencia con que ha sido atendido nuestro ruego. Realmente, aquí va a ocurrir algo: no se cambia de costumbres así como así.

¡Ahora, solo falta que nos complazcan en lo de la limpieza diaria!

\*\*\*

En cambio, cada vez deberíamos estar—es decir, deberian estar ellos, no nosotros, que venimos machacando en hierro frío, casi desde la infancia—un poco avergonzados de lo que va a suceder.

Eibar, la villa simpática, culta, liberal, progresiva, digna de que en sus fábricas y talleres entrase el dinero a espaldas, porque lo saben gastar bien, va a dar una buena lección a la capital de la provincia. ¡Hay que ver las cosas que pasan en el mundo!

En Eibar van a transformar muy pronto el actual sistema de recogida de basuras, que por lo visto es tan antihigiénico como el de San Sebastián.

En Eibar se va a establecer el sistema de los cubos recogedores de la basura, herméticamente cerrados, y de los carros, también cerrados herméticamente.

En Eibar, no estarán las basuras a disposición de los perros, ni el viento los volverá a lanzar a los balcones, ni el vecindario tendrá que tragarse millonadas de microbios...

Pero es que en Eibar no se han pasado unos hermosos treinta y cinco años, estudiando, pensando y meditando, acerca de cual será el mejor sistema de recogida de basuras, sino que, sin esperar a que se invente el mejor y el más perfecto han adoptado, o van a adoptar uno, debido al ingenio de un eibarrés y que les ha parecido bueno. Luego, el progreso de los tiempos traerá otros sistemas más perfeccionados, pero en Eibar, como en Bilbao, y como en todas partes donde hay lo que por lo visto falta aquí, —porque es lo menos común—esperar al último invento, andando en compañía de uno bueno.

En cambio, San Sebastián, espera. Se ha sentado a la puerta de su tienda, —la Casa Consistorial—y allí, sentada, la Comisión de Sanidad y Beneficencia, espera a que pase por allí el último sistema en recogida de basuras. ¡Estamos viendo a una Comisión, camino de Eibar, a pie y sin dinero, —porque se ha debido gastar ya todo—a estudiar el cómo van a implantar la recogida de basuras!

Ahora, un poquito en serio. Pero ¿es que esta situación—vergonzosa—no se va a acabar nunca? ¿Es que no va a llegar jamás el momento de acabar de estudiar un problema de tan enorme interés, que se lleva estudiando más de treinta años?

Porque, la que pudiera ser principal dificultad, la del dinero, no existe. Ahí están, en el presupuesto "de los seis millones", cuatrocientas mil pesetas a esto destinadas... ¡Hombre; que acaben de estudiar!

GORROCHA.

## FUMAD "HOYO DE MONTERREY"

HABANOS FINOS.—Cajas de lujo

## ¡Soldados de cuota!

Primera casa en uniformes militares sobre medida.

— SASTRERIA PUJOL —  
Garibay, 11. - Tlf. 1-24-59. - SAN SEBASTIAN

## TEATRO VICTORIA EUGENIA

Hoy, domingo, día 9

Gran temporada cinematográfica

"UNIVERSAL"

4 grandes sesiones

A las 4 y 6 menos cuarto tarde  
La superproducción en 8 partes"LEGIONARIOS"  
Por Norman Kerry

A las 7 y media, matinée de moda

La superjoya en 7 partes

"Medias de seda"  
Por Laura la Plante

A las diez y cuarto noche GRAN PROGRAMA DOBLE

"Medias de seda" y "Legionarios"



## La Patrona de la Infantería

### En el Cuartel de la Infanta Mercedes

A las once en punto formaron en el patio central de los nuevos cuarteles de Loyola los soldados del regimiento de Sicilia núm. 7, a las órdenes del teniente coronel señor Alvarez.

Ante un altar, decorado con flores, bombillas eléctricas y trofeos militares, el capellán señor Ramis dijo una misa que fué oída por el regimiento y los invitados, pronunciando después una breve plática el señor La Cal, capellán castrense.

Después las tropas desfilaron ante las autoridades.

Asistieron al acto el gobernador civil, alcalde, presidente de la Diputación, comandante de Marina, coronel de Sicilia, jefe del Cuerpo de Miqueletes y otras autoridades, así como representaciones de los demás Cuerpos de la guarnición. Los invitados fueron obsequiados en el cuarto de banderas con un espléndido lunch, girando después una visita a los diferentes departamentos del cuartel.

Las tropas fueron obsequiadas con una comida extraordinaria, en la cual se sirvieron entremeses, sopa de arroz, menestra de cordero, postres, vinos, café, licores y cigarros puros.

Los comedores del cuartel lucían guirnaldas de follaje y banderas con los colores nacionales.

Durante la tarde se celebró una animada verbena.

## "La Voz" en Eibar

### LA SESION DE LA PERMANENTE

(Continuación.)

Se enteran de un escrito del director del Laboratorio con los análisis practicados de diez y seis muestras de leche, resultando quince buenas y una mala, ésta del "ciudadano cashero" José Lariz, de Málaga, y como ha faltado ya cuatro veces, ha acordado el Ayuntamiento multarle con 25 pesetas, conminándole además con prohibirle la venta si otra vez se descuida.

Se acuerda hacer constar en acta las gracias a la Junta del Banco de Pruebas, por haber entregado 50 pesetas para la Beneficencia el día de Santa Bárbara, Patrona de los artilleros.

Pasa a la Junta de Protección a la Infancia una instancia de la viuda de Balanzategui pidiendo ayuda para sus dos niños de cinco y siete años.

Es tomada en consideración una instancia de los señores Azpíri hermanos, del gremio de hojalateros, que solicitan ser incluidos en la lista para el turno de los trabajos de la villa.

Se da cuenta del concurso celebrado para adquirir una báscula para pesar en vivo las reses, aceptando como de mejores condiciones la presentada por don Juan Amat, de Barcelona, en la cantidad de 1.850 pesetas, puesta en la estación de Eibar.

Se acuerda pedir a la Diputación alguna subvención para muebles y material sanitario del Dispensario Antituberculoso Victoria Eugenia, el cual se desea inaugurar el próximo verano.

El señor Artamendi habla de la conveniencia de celebrar una gran fiesta escolar y propone se ponga en conocimiento de los maestros y maestras, para que enseñen a los niños algún que otro cántico. El alcalde dice que a esta fiesta se podría añadir la Fiesta del Arbol, y se aprueba.

(Para completar mi programa presentado para las fiestas de San Juan, sólo falta la "fiesta del pájaro".)

Por último, el señor Viteri pregunta qué hay de la escuela de Aguinaga, contestando el alcalde que uno de estos días piensa trasladarse allí, con el arquitecto, para que cuanto antes comiencen las obras, y sin más se levanta la sesión.

### LA FIESTA DEL DIA

EIBAR. 8 (11. noche).—Hoy, festividad de la Purísima, se ha guardado fiesta completa.

En la iglesia se celebraron tarde y mañana solemnes funciones religiosas.

La Banda municipal dió dos conciertos: uno al mediodía, de obras selectas, y otro por la tarde, de hallables. Los dos fueron ejecutados en los arcos del Ayuntamiento debido al mal tiempo reinante.

### EN EL FRONTO

Por la tarde, en el Astelena, se jugaron dos partidos. En el primero contendieron Echave IV y Monasterio, contra Mallavia I y Bojas.

El dinero salió por los primeros pero pronto cambió, pues salieron por delante Mallavia y Bojas que ganaron de "calle" el partido, dejando a sus contrarios en seis tantos para 22.

El héroe fué Bojas que estuvo enorme. Jugaron muy bien Mallavia y Monasterio. Echave estuvo hecho una calamidad.

—Luego, Irusta jugó contra Gorriti, venciendo el primero por cuatro tantos.

Mañana, domingo, a las cuatro menos cuarto, jugarán Echave III y Artazo, contra Ulacla y Chapasta.

### CARRERA PEDESTRE

Mañana, domingo, a las tres de la tarde, se celebrará en la plaza de Toros una carrera pedestre de desafío, entre "Mayasta" y "Ciorda Echeverri", que atraviesan 2.000 pesetas cada uno.

### LETRAS DE LUTO

Mañana, domingo, por la tarde y el lunes, por la mañana, se celebrarán en la iglesia parroquial honras fúnebres en sufragio del alma del joven Juan Salaverria, que falleció hace ocho días.

A la familia del finado y en especial a su padre don Gregorio, reiteramos nuestro sentido pésame.

### DE FUTBOL

Hay gran interés para presenciar el partido de campeonato que mañana, domingo, jugarán en Lerín la Unión Deportiva Elbarresa y el Avión, de San Sebastián.

De Eibar saldrá el tren a las dos de la tarde y de Elgoibar a las 6.30.



¡Qué hermosa  
queda la ropa  
lavada con Jabón  
LA CIBELES!

Blancura espléndida,  
buena conservación,  
olor a limpia.

Es jabón puro, y nada  
más que jabón.  
Lava suavemente.

Dos pastillas duran lo  
que tres de las otras.

Modelo crema, 0,75 en toda España.

El impuesto de Consumos, donde le haya, a cargo del comprador.

Recomendamos a las señoras el Jabón en escamas KOPOS,  
para lavar algunas prendas delicadas que no deban  
ser restregadas ni retorcidas.

Paquete grande, 0,75; pequeño, 0.40 en toda España.

GAL... MADRID

## Aguirresarobe canta esta tarde

### Y los donostiarras podrán oírle por Radio

A las ocho de la noche (hora española), canta hoy, en la estación emisora de Praga (Checoslovaquia), nuestro paisano Celestino Aguirresarobe.

La emisora "Unión Radio San Sebastián", instalará sus aparatos en el Monte Iguelde, para captar la onda de Praga y retransmitirla por las antenas de nuestra ciudad. Si, como ayer, a la misma hora, otras estaciones de T. S. H. de la Europa Central, que interfieren seriamente a Praga, no funcionaran, la emisión podría ser purísima. De todos modos, puede esperarse de los esfuerzos de los técnicos donostiarras, que oremos al gran Sarobe, desde nuestro "txoko", mientras él, en tan lejanas tierras, prosigue una brillante campaña artística.

El programa es el siguiente:

"Alí Babá" (ó. artura).—Cherubini.

"La favorita".—Donizetti.

"Un ballo in maschera".—Verdi.

"Norma".—Bellini.

"Rigoletto".—Verdi.

"El barbero de Sevilla".—Rossini.

Tres canciones vascas.—España, Chabrier.

La estación de Radio de San Sebastián se abrirá a las ocho menos cinco.

## Fosfatos de Logrosán S. A.

### CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad se convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria que se celebrará en el salón de la Cámara de Comercio de esta ciudad (calle de Guetaria, número 2, primero), el día 28 del corriente a las once de la mañana, para tratar:

1.º De los asuntos enumerados en el artículo 25 de los Estatutos;

2.º De la reforma del párrafo segundo del artículo 20 y primero del 28, con objeto de que en lo sucesivo el ejercicio social termine el 31 de diciembre y la Junta general ordinaria se celebre en el primer trimestre de cada año.

Las tarjetas de asistencia a dicha Junta se facilitarán a los señores accionistas en las oficinas en ésta de dicha Sociedad (Avenida, de la Libertad, número 23, primero).

San Sebastián, a 8 de diciembre de 1928.—El presidente del Consejo de Administración, Gregorio Miral.

## Carrera breve y sin gastos

Por 8,50 pesetas en San Sebastián y 9,25 por correo, se enviará certificado, un tomo 32 x 22, de la importantísima Teneduría de libros por partida doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia Comercial, Balances, Prácticas de Teneduría, Preparación de cuentas para abrir y cerrar los libros, y otros datos interesantes, titulada

### Contabilidad Mercantil Simplificada

del profesor mercantil MANUEL F. FONT, con la cual, toda persona puede hacer la carrera de Comercio y de Tenedor de libros en toda su extensión teórico-práctica, en el plazo de treinta días, sin necesidad de escuela, Academia, ni profesor alguno.

Los pedidos, con su importe por giro postal, a D. MIGUEL RAMOS, Vergara, 5, Librería.

- Caduca el día 25 de Diciembre -

## Camiones-Transportes

La Sociedad de Corralizas y Electra de esta villa, admite proposiciones en pliego cerrado hasta el día 15 de diciembre y hora de las doce de la mañana, de los arrastres que resulten en el año 1929 desde su fábrica de harinas a Guipúzcoa, que deberán hacerse en camión y que el año actual ha ascendido a 700.000 Kg.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en las Oficinas de esta Sociedad, la cual se reserva el derecho de adjudicarlos al que crea conveniente, así como de desahuciarlos todos si no le convinieran.

Artajona, 27 de noviembre de 1928.—Sociedad de Corralizas y Electra de Artajona. El administrador, Luis Armendariz.

## Finca en Orio

El día 10 del corriente mes de diciembre se celebrará, a las once horas de la mañana, en la notaría de don Adolfo Sáenz Alonso, la Avenida, 32, segundo, en San Sebastián, la subasta pública extrajudicial de una casa, con su pertenecido, de cerca de 3.000 metros cuadrados de extensión, sita en Orio, lindando con la carretera a San Sebastián. El título de propiedad y pliego de condiciones se hallan de manifiesto en dicha Notaría.

## Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vasco y castellano.

SAN MARTIN, 29, 4.º izquierda



## Una encuesta: ¿Cómo intensificar el turismo?

# El Dr. Eizaguirre opina que debemos crear en San Sebastián una estación climatológica, organizando la "season", como otras ciudades

Al mismo tiempo se puede practicar el turismo.-La necesidad de la propaganda.-Un puñado de anécdotas

Las once de la mañana. Cogemos el automático. Formamos el número 10.907.

—¿Está el señor Eizaguirre?

—Se encuentra de visita—nos contesta la doncella.

Las dos de la tarde. Volvemos a girar el disco telefónico.

—¿Está el señor Eizaguirre?

—Sí, señor; está en la consulta.

Las cinco de la tarde. Nuevamente damos cinco empujoncitos (1-0-9-0-7) a la rueda del teléfono.

—¿El señor Eizaguirre?

La doncella, que se ha familiarizado ya con nuestra voz, se ríe de nuestra mala fortuna:

—¡Casualidad! El señor ha sido llamado a una consulta médica, a Irún. Ha salido en el coche. Volverá en seguida. El señor le recibirá a las nueve.

Y el señor Eizaguirre, a las nueve, está, en efecto, esperándonos. A esta hora el doctor ha terminado su modesta jornada de trece horas de trabajos médicos. Y dedica, entonces, tres al estudio. Esta noche, nosotros le hemos robado una y media. Al entrar le hemos dicho:

—Diez minutos. Ni uno más, ni uno menos. No vamos a fatigarle.

Pero, ¡es claro!, este saludo es el que precede a todas las conversaciones del periodista con el hombre que se va a entrevistar. Es un «truco» profesional. Cuando se tropieza con quien dice poco interesante, al cumplirse el plazo señalado, se levanta uno, muy dignamente, y dice:

—Señor mío, no puedo molestarle más. Han transcurrido los diez minutos señalados. Me ha dicho usted cuanto deseaba. Con ello y un poco de fantasía, la información está hecha.

En cambio, cuando el periodista tropieza con un caso excepcional—con el hombre jugoso que tiene mucho que decir, entonces no recuerda la promesa que inició la entrevista y aquellos diez minutos van ensanchándose hasta el infinito. En el caso del doctor Eizaguirre, hora y media. Y en tales casos, lejos de dejar que la fantasía inicie un vuelo, el periodista se cifie a la realidad de la conversación y aún se deja muchas cosas en el tintero. Porque el lápiz no ha sabido esquematizar bien sobre el «block» de notas y porque la memoria—¡pérfida!—no quiere acompañarle a uno cuando la llama con interés.

### Vision general

El señor Eizaguirre ha visitado muchos países. El señor Eizaguirre es un hombre joven, un hombre moderno y un donostiarra enamorado de su pueblo. Concurriendo tales circunstancias, el doctor Eizaguirre, forzosamente, ha pensado en San Sebastián cuando se ha visto lejos de aquí, envuelto en las grandes caravanas turísticas. Por eso hemos ido a verle para que aporte su juicio a nuestra encuesta. Y por eso, como esperábamos, el señor Eizaguirre tiene un criterio amplio y complejo del problema turístico que ha explanado ante nuestra atención de periodistas.

—¿Qué es turismo?—dice el señor Eizaguirre—. La afición a viajar por el gusto de conocer países nuevos. La organización de los medios conducentes a facilitar y orientar estos viajes. El turista, pues, recorre países y lugares nuevos, por recreo. Entonces, en San Sebastián, además del turismo puro, en el sentido estricto de turismo, tenemos que pensar en otro aspecto: en el de San Sebastián como estación climatológica. Antes había mejor el primero. Ahora es más propicio el segundo. Me explicaré...

### La climatoterapia

Hay lugares que, por su privilegiado emplazamiento, gozan de temperaturas y condiciones higiénicas saludables, en ciertas épocas del año y para determinados organismos. Estos lugares han sabido aprovechar semejante circunstancia, haciéndolo saber por medio de una gran publicidad y atrayendo grandes poblaciones flotantes, superiores a la población vital. En Suiza, por ejemplo, sobre los montes nevados, donde la vida invernal no puede ser más desagradable con semejantes fríos, viven millares de gentes adineradas. ¿Por qué? Porque Suiza ha sabido organizarse. Es un clima de altura recomendable para cierta enfermedad. «Esta es la medicina infalible» han dicho en grandes cartelones, en los trenes de lujo, en las estaciones ferroviarias del mundo entero, en los trasatlánticos, en los hoteles, en revistas de todos los idiomas, en los grandes rotativos. Han llegado a conseguir que en el mundo no ignore persona alguna la existencia de una Suiza que es el sanatorio ideal. Han llegado allí los enfermos. El enfermo quiere, naturalmente, curarse. Pero si la cura es idéntica donde lo pase bien y donde se aburre, irá al primer lugar. Como el enfermo es persona adinerada, ha ido con él su familia. Familias burguesas que establecen sus hogares donde les conviene de momento. Suiza, entonces, ha sabido aprovecharse y ha organizado una «season» invernal incomparable. Y el enfermo va a curarse y el que no está enfermo se encuentra allí muy a

gusto divirtiéndose mucho y viviendo muy confortablemente. En una palabra, han sabido hacer, al conjuro de una estación climatológica, ciudades de recreo, grandes ciudades de placer. Aquí tengo—y de los estantes de su Biblioteca extrae el doctor Eizaguirre un manual—, aquí tengo un libro de divulgación médica. Un manual de Climatoterapia. Pues vea usted: hasta aquí han sabido llevar su propaganda esas ciudades, donde el gran turismo no es sino una consecuencia de la declaración de bondad climatológica. Aquí se habla de Niza largamente. «En Niza—dice el libro—encontrará el enfermo alivio a sus males y diversión los que le acompañen. Niza es sanatorio ideal y ciudad de placer».

—Pues bien—dice el doctor Eizaguirre—, entiendo que esto debiera hacer San Sebastián. Nuestra «season» sería el verano. Un verano más prolongado que el actual. Tiene nuestra ciudad el incentivo de su clima suave en esa época y los baños de mar. —Por cierto que siendo éstos un fundamento de nuestra vida veraniega, hemos perdido una playa—. La vida de San Sebastián es, además, muy agradable y placentera. Vamos a hacer que vengan aquí todos los que tengan que disfrutar de esos baños marinos. Y todos los que busquen esa suavidad de temperatura estival. Pero de un modo universal y categórico, como Suiza y las poblaciones de la Costa Azul. Entonces, cuando hayamos atraído millares y millares de bañistas, hagamos por retenerlos. Los adinerados no se mueven de donde se encuentran bien. Si en San Sebastián se divirtieran a diario no se moverían de aquí. Entonces lo fundamental es atraerlos. «San Sebastián, estación climatológica». Este es el cartel anunciador que debe invadir el mundo.

Quedamos—termina diciendo el señor Eizaguirre—en que es preciso crear, si quieren obtenerse frutos considerables, una gran colonia de bañistas que vivan entre nosotros, que edifiquen aquí sus casas y «chalets», que cuenten a San Sebastián entre los lugares de residencia. Se acabaron los tiempos de las «vacas gordas» en que el Casino se encargaba de nuestro turismo y de nuestro esplendor y vivimos los de las «vacas flacas». Ahora debemos encauzar nuestro porvenir por este otro camino.

### El turismo puro

—Pero ¿debe desatenderse la atracción del turista puro? No. El turista puro es el que recorre países por el placer de ir conociendo cosas nuevas e interesantes. Ese turista examina lo que se le ofrece en cada sitio y se va. Quiere esto decir que por mucho que se le ofrezca, su estancia ha de ser muy breve. Lo que se necesita, por tanto, para que este género de turismo sea próspero, es que en todo momento haya un núcleo extraordinario de rápidos visitantes. En Toledo hay muy pocos que prolonguen su estancia; pero llegan y salen a diario millares de turistas. Para la ciudad resulta esto tan beneficioso como si el mismo núcleo permaneciese mucho tiempo allí. ¿Cómo se realiza la atracción de este turista? Para él no hay más fundamento de atracción que el interés arqueológico, arquitectónico, histórico, las riquezas artísticas, en fin; asimismo, las costumbres típicas y las bellezas naturales. En San Sebastián no tenemos más que esto último y el turista llega, mira y se va. No sabemos retenerle con otras cosas, porque no estamos preparados. Sólo sabíamos la influencia del espejuelo del Casino. Hay que cambiar de rumbo, a nuestro pesar. Se precisa la organización del turismo, con sus características de enseñar lo poco que te-

nemos de historia y de arte, prodigar nuestras características costumbres. Nada se hace. Y voy a demostrárselo, ya que he resumido mi concepto del turismo a realizar y de la estación climatológica a crear. Voy a demostrárselo con un puñado de anécdotas.

—La anécdota, señor Eizaguirre—le decimos—no es cosa tan banal que se limite a prestar un sabor pintoresco y gracioso. La anécdota, en estos casos, sobre todo, suele encerrar enseñanzas saludables. Suele ser cosa tan seria como los libros de contabilidad para la buena marcha de un Banco.

Y el doctor Eizaguirre comienza a extraer recuerdos...

### La propaganda de «La Razón», de Buenos Aires

—Cuando estuve últimamente en la Argentina, el director de «La Razón», órgano, como usted sabe, de mucha popularidad, me llamó a su despacho. En «La Razón» se dedica una plana semanal a la propaganda desinteresada de las bellezas de España. Querían dedicar algunas de estas planas a San Sebastián. Me encargó que se le remitiera propaganda. Al regresar aquí visité a los señores del Comité del Turismo y me contestaron que no podían enviar nada porque no tenían nada que enviar. Y así ha quedado la cosa.

### Los servicios trasatlánticos

—Los precios del pasaje en los barcos de la Compañía Trasatlántica y en los de las demás Compañías extranjeras vienen a ser los mismos. Sin embargo las ventajas de «confort» y de rapidez, en estos últimos, son incomparables. El turista americano viene, por tanto, en ellos y arriba a Burdeos a otro puerto francés. El que llega a Burdeos, tan cerca de España, sigue el viaje a París, aunque parezca natural que viniese aquí, donde la identidad de idioma supone una ventaja considerable. Pero es que en Burdeos, en el mismo puerto, hay trenes de lujo y el pasajero no tiene que hacer más que pasar, cómodamente, desde el trasatlántico al «sleeping». Sin que él se preocupe se encargan de que tras él vaya su equipaje. En cambio, para venir a España, se encuentra uno solo en el puerto, con todos los baules y maletas, lejos de la estación, y ha de ser personal su desenvolvimiento para llegar a la «Gare du Midi» y alcanzar un tren que le traiga a España. Estos trenes vienen de París y frecuentemente pasan por Burdeos sin una plaza libre. Eso me ocurrió a mí, que tuve que estar más de dos horas esperando después de una peregrinación con todo mi equipaje desde el puerto, porque el primer tren había pasado completo. Mientras yo me desesperaba allí, mis compañeros de travesía descansaban cómodamente en su «sleeping» y sin preocupación de billetes, ni molestias de ningún género, se encontrarían pocas horas después en el «Quai d'Orsay».

### El valor de lo típico

—Cuando realicé una excursión por Holanda, Amsterdam con toda su grandiosidad no me interesó. No dejaba de ser una ciudad urbanizada, admirable si se quiere; pero su contemplación durante unas horas colmó mi curiosidad de turista. En cambio, a pocos kilómetros de allí, en Wolemdam, me detuve varios días, y lo mismo que yo hicieron mis compañeros de viaje. En Wolemdam visiten los holandeses sus trajes típicos y los naturales se complacen enseñando al visitante todo lo típico que hay por allí. Estas visitas, de un formidable sabor exótico para el español, le retienen a uno, forzosamente. Aquí no explotamos lo

típico. Y tenemos tanto sabor como los holandeses.

### La propaganda de España

—No he visto jamás, en latitudes muy distantes de la nuestra, un solo anuncio de San Sebastián. Y casi puedo decir que no he visto ninguno de España. Tan sólo en dos anuncios me he fijado. En el Hotel Negresco, de Niza, por cuyo «hall» desfilan durante la «season» muchos millares de potentados, se anuncia el «Hotel Alfonso XIII», de Sevilla. Pero es que este hotel pertenece a la misma Empresa. En el tren azul, donde viaja la gente de dinero, desde París a Niza, he visto un lacónico anuncio, que dice: «Exposición de Barcelona». Nada más. Ni la de Sevilla, siquiera. En cambio, en dieciocho países que conozco he visto grandes carteles, artísticos y perfectamente emplazados, anunciando las estaciones invernales de Suiza, y, sobre todo, todos los Bañerios y estaciones climatológicas de Francia. Este país tiene organizado el turismo de un modo colosal.

### El concepto de España

—Así resulta que en el extranjero tienen de nosotros un concepto deplorable. Estaba yo visitando Italia. En Florencia, el guía venía conmigo en mi automóvil. Era un coche realmente bueno, un espléndido coche. El guía, mientras nos deslizábamos por aquellas carreteras, me dijo, observando la potencialidad y consistencia del «auto»: «Estos automóviles son muy adecuados para viajar por las carreteras de España, tan malas.» Yo he conocido en Biarritz familias argentinas que no habían venido a España. En Francia les habían dicho que nuestras carreteras eran infames, que no éramos un país preparado, que no podíamos ofrecerles las comodidades que necesitaba su delicadeza y que exigía su caudal. Les animé a venir a San Sebastián y, al ver nuestra ciudad, tan hermosa: al pasear por nuestras carreteras magníficas, decidieron ser nuestros huéspedes.

### Las guías españolas

—No tenemos en España guías de España. El turista estudia los países que va a recorrer, antes de salir de su país, con la guía en la mano. La guía de nuestro país está por editarse. Los franceses, en cambio, las han escrito, con profusión, de su país y del nuestro. En las guías francesas de España, lo mismo que en el universal «Baedeker», no aparece por ninguna parte la verdadera España. Según estos manuales, nuestras carreteras son malas, nuestros atractivos, escasos.

### Resumiendo...

Todavía, señor Eizaguirre, nos ha dicho usted mucho más. Pero ya nos hemos curado en salud, al comenzar estas líneas. De una charla tan jugosa, tan agradable como la que hemos sostenido con usted, es difícil obtener una versión, no ya completa, sino que se acerque a la total comprensión. Creemos, sin embargo, que en estas líneas, hemos recogido el espíritu, no la letra, de su pensamiento ante el problema del turismo y mirando al porvenir y al bienestar de su Donostia amada. De nuestra amada Donostia...

## Botellas para la sidra

de Solares, a 23 ptas. el ciento; Insalus, Champán, Cestona, precios sin competencia. Isabel la Católica, 12 bajo. Teléfono 13.811

300-400 pesetas

mensuales pueden ganar caballeros, señoras, cualquier localidad, trabajando por cuenta nuestra en su domicilio. Escribid Apartado 544.—MADRID.



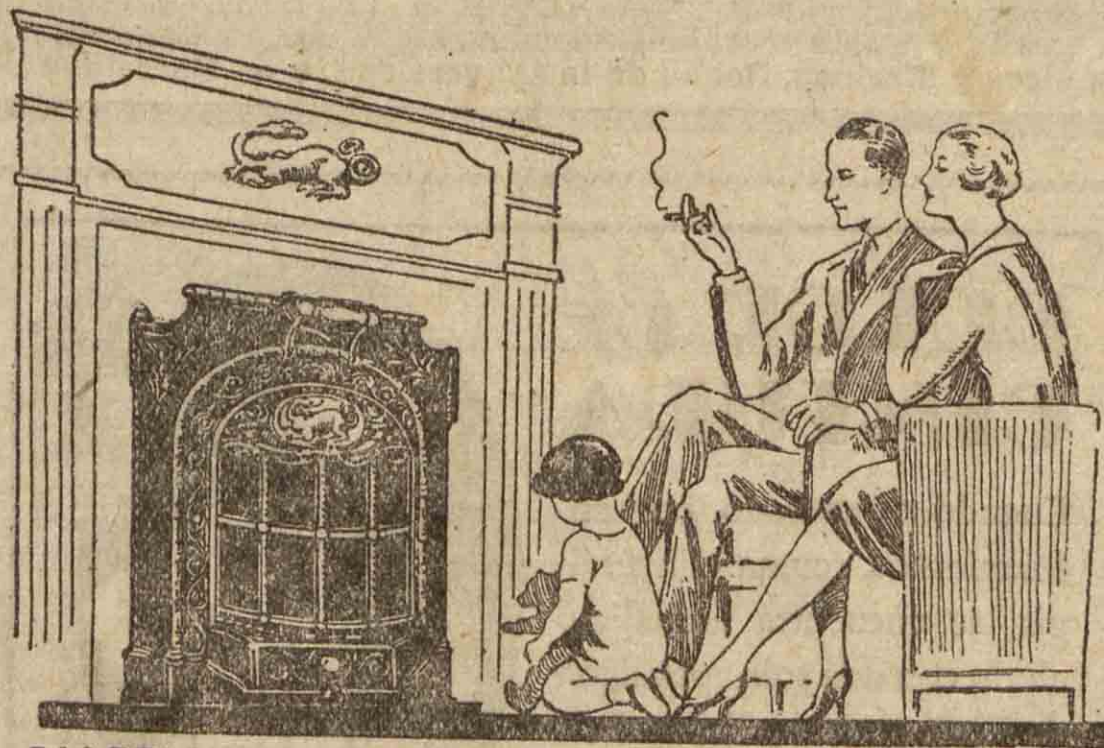
PROGRESIVA O INSTANTANEA

Devuelve a los cabellos su primitivo color

TODOS PUEDEN USARLA

De venta en Perfumerías, Droguerías y Peluquerías

Agentes: J. URIACH Y C. S. A. BRUCH, 49 - BARCELONA



CALEFACCION, la mas agradable . higienica . economica y elegante es la salamandra "E. CHABOCHE"

Duración de carga 24 horas

Venta, Instalación Reparación y piezas de recambio

POLICARPO DIEZ

MIRACRUZ 6 y 8.

SAN SEBASTIAN

TELÉFONO 11.792

Desconfiar de las imitaciones y exigir siempre la auténtica SALAMANDRA E. CHABOCHE



ANDRES ORMAZABAL  
HA MUERTO

A black and white portrait of a man with dark hair, wearing a suit jacket, white shirt, and dark tie. He is looking directly at the camera with a neutral expression. The portrait is set within a rectangular frame with a thin white border.

¡Andrés ha muerto! Ya no tendremos la suerte de compartir con él nuestras tareas periodístico-deportivas. Ya no podremos, junto a él, ser testigos de los distintos acontecimientos. Hemos perdido un gran amigo, un amigo del alma y nuestra pena es inmensa.

¡Descanse en paz, el hombre bueno, honrado a carta cabal y el excelente camarada! Su recuerdo vivirá perenne en nosotros.

Y su familia tenga la seguridad de que en esta casa todos comparten el amargo dolor que hoy sienten, por la irreparable pérdida que acaban de sufrir.—**Beti Alai.**

**ORFEON DONOSTIARRA**

Habiendo fallecido nuestro querido y entusiasta orfeonista don Andrés Ormazábal, se ruega a todos los socios, de esta entidad acudan a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, domingo, a las once y media, así como a los funerales que se celebrarán mañana, lunes, a las once, en la iglesia de Santa María.—La Directiva.

Tres destacamentos para-  
guayos atacan y reducen  
un fortín boliviano

Tal actitud se produjo estando en suspenso y no clausuradas las conferencias de Buenos Aires.»

En París han sido encarcelados varios banqueros que realizaban estafas análogas a las de "La Gaceta del franco"

Los ministros franceses no podrán asistir a actos públicos de carácter político partidista

Uno de los cargos más abrumadores contra María Hanau es que vendía los títulos depositados por sus clientes, y se sabe que, pocos días antes de iniciarse la investigación judicial, había negociado títulos por valor de 140 millones de francos.

También se dice que una amiga íntima de María Hanau ha depositado en un Banco de Londres varios millones de francos que ésta le envió en cuanto comprendió que la situación de «La Gaceta del Franco» iba a dar lugar a una intervención judicial.

El doctor Prieur conseguía con ello un

**ACUERDOS DEL GOBIERNO FRANCÉS**  
PARIS, 8.—Hoy por la mañana se reunieron los ministros en el Eliseo, bajo la presidencia de M. Doumergue.

**LOS TERREMOTOS EN CHILE**  
SANTIAGO DE CHILE, 8.—Se ha producido un nuevo terremoto en Curico, restando seriamente averiadas varias casas (Argos.)

El día de la Purísima en Madrid

En todos los cuarteles de infantería celebraron diversos festejos y a las 10 p.m. se les sirvió un rancho extraordinario.

## "La Voz" en Burdeos

SE VENDE EN  
Kiosque número 26, «Petit Paris», Place  
Gambetta.  
Kiosque Place la Comedie.  
Kiosque núm. 40, Cours d'Albret.  
Rue de la Chartreuse 10.  
Rue de la Benange. A la Barriere.  
Mr. Dubos, kiosque Place Puy Paulin.  
Mr. Villemon, rue Lafontaine, 49.

En SAN SEBASTIAN, la Drogueria José María Olazola, Plaza de la Alameda, 5, vende

# **LAS VEINTE CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON**



que curan radicalmente, **SOLO CON PLANTAS**, la **diabetes**, **albuminuria**, los **bronquios** y **pulmones** (tos, bronquitis, asma, etc.), **reuma**, **artritis**, **mo**, los **males del estómago**, **malas digestiones**, **pesadez**, **acidez**, etc.; las **enfermedades de los nervios**, del **corazón**, de los **riñones**, del **hígado**, de la **piel**, de la **sangre**, las **úlceras del estómago**, el **estreñimiento**, etc., sin necesidad de sujetarse a régimen alimenticio, según **numerosas pruebas** que contiene el libro **"LA MEDICINA VEGETAL"** que entregan gratis a quien lo solicite o manda por correo **Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad 6 — Barcelona.**

# DOLOR DE CINTURA

Cuando es causado por enfriamientos, reuma o neuralgia, se encuentra inmediato alivio con una sola aplicación de Linimento de Sloan. Este antiguo, pero no anticuado, remedio casero acciona sin fro-  
rar. No es grasoso ni mancha.



# UNIMENTO DE SLOAN

## — MATA DOLORES —

zas se les sirvió un rancho extra.

**“La Voz” en Burdeos.**

SE VENDE EN

Kiosque número 20, «Petit Paris», place Gambetta.

Kiosque Place la Comedie.

Kiosque núm. 40, Cours d'Albret.

Rue de la Chartreuse 10.

Rue de la Benange. A la Barriere.

Mr. Dubos, kiosque Place Puy Paulin.

Mr. Villemon, rue Lafontaine, 49.



## Capítulo de sucesos

## Un comisario persigue a dos carteristas y los "cacos" logran evadirse utilizando una hábil estratagema

Ocurrieron ayer tres incendios. - Un atraco en Almería  
Niño muerto aplastado por un muro. - Herido en riña

MADRID, 9. — El obrero Rogelio García Sánchez, que trabaja en las obras del Ferrocarril de San Martín de Valdeiglesias, tuvo la desgracia de ser alcanzado por la explosión de un cartucho de dinamita. Resultó con graves heridas en las manos y distintas partes del cuerpo.

**LOS INFANTICIDIOS EN MADRID**  
MADRID, 9. — En muy pocos días se han cometido en Madrid muchos infanticidios. Ayer fueron hallados los cadáveres de dos recién nacidos. El Juzgado practica diligencias y la Prensa señala la escandalosa frecuencia con que se vienen cometiendo estos delitos en la corte.

**INCENDIO POR EXPLOSION**  
MADRID, 9. — Comunican de Almería que, en Vélez Málaga, en la casa número 1 de la calle de Espartería, se declaró formidable incendio en un taller de pirotecnia, propiedad de Alejandro Romero.

El fuego se debió a la explosión de un cohete. Resultaron muertas la esposa del propietario y Josefa Serrano. Ambas debieron ser la causantes de las causantes de la explosión.

El incendio pudo ser dominado, después de grandes pérdidas.

**FUJIO EN LA DELEGACION**  
MADRID, 9. — En los bajos de la Delegación de Hacienda de Tarragona se declaró un pequeño incendio en el archivo. Pudo ser sofocado por los vecinos.

**HERIDO EN RIÑA**  
MADRID, 9. — En Barcelona, en la calle del Círculo, riñeron Francisco Luquer y Lorenzo Club. Este resultó gravemente herido en el pecho y su agresor fué detenido.

**PEQUEÑO INCENDIO**  
MADRID, 9. — En el piso primero de la casa número 18 de la calle de la Encarnación, de Valencia, se declaró un incendio. Lo sofocaron rápidamente los bomberos, no sin que causara algunos daños de consideración.

**UN NIÑO MUERTO**  
MADRID, 9. — Dicen de Córdoba que en Benaméjil se encontraban jugando unos niños en un solar de la calle de Carreras. Se derrumbó un muro y alcanzó al niño Juan Ricardo Acero, que resultó muerto en el acto.

**PERSECUCION APARATOSA**  
MADRID, 9. — Comunican de Barcelona que cuando se encontraba ayer frente a la estación de Francia, el jefe de Policía de la sección de ferrocarriles, don Carmelo Morales, vió que dos carteristas iban encaramados a un tranvía.

Como no pudo subirse a él, tomó el que iba detrás y haciendo saber su personalidad al conductor, le ordenó que acelerase la marcha para alcanzar al que iba por delante y detener a los carteristas.

Al llegar al Paseo de la Industria, los carteristas se apcaron y el policía fué tras ellos, siguiéndoles por la calle de la Princesa, hasta el Pasaje Comercial, donde procedió a su detención.

Uno de ellos, fué alcanzado por el agente de la autoridad, y, entretanto, el otro le echó un gabán encima de la cabeza, mientras se oían dos disparos. El comisario sacó su pistola y disparó. Pero cuando pudo quitarse el gabán que le tapaba el rostro, los "cacos" habían desaparecido.

Afortunadamente, los disparos no hirieron a ninguna persona.

**UN CHOQUE Y CUATRO HERIDOS**  
MADRID, 9. — Dicen de Barcelona que en la calle de Pedro IV chocaron un tranvía y un automóvil. Resultaron heridas cuatro personas.

**CARTELERIA**  
de espectáculos, en todas clases de tamaños y colores. — SAN MARCIAL. 10. Imprenta

**ANUNCIAR BIEN**  
ES DIFÍCIL  
POR ESO  
DEBE DIRIGIRSE  
A  
**PUBLICITAS**  
BARCELONA  
Ronda San Pedro, 11  
Sección Técnica  
MADRID  
Gran Vía, 13  
Sección Técnica  
MELIÓ

MADRID, 9. — En Almería, cuando se retiraba de madrugada a su domicilio, por la calle de los Pinos, el obrero panadero Gonzalo Saiz, fué atracado por dos individuos que le despojaron del reloj, la cadena y tres pesetas en metálico. Poco después, la policía detuvo a Antonio Cruz y Julio Padilla.

**PICADILLO**

"La otra vida y el derecho de propiedad."  
¡Cielos! ¿Pero es que allí vamos también que tener que pagar al casero?

"En un pueblo de Gerona, hay pendiente una apuesta, a sudar trece horas durante siete días."

Vaya una cosa; hay quien se pasa la vida sudando ocho horas diarias, sin más esperanza que una pulmonía.

"Instantes sevillanos."  
Si son instantes, pasarán en seguida.  
A pesar de ser sevillanos.

"En París hay un enfermo de pereza crónica."

¿Se trata de una nueva enfermedad?  
Nada de eso; la padecen el noventa y cinco por ciento de los españoles.  
Es incurable.

En Berlin, el duque Nicolás se ha casado con una criada de servir, llamada Ella Mueller. Conocíamos a "El duque de El" de los Quinteros; ahora ya sabemos que también existe la duquesa de Ella.

"En un pueblo de Varsovia, un anciano de noventa y nueve años de edad, se intentó suicidar envenenándose, porque le dió calabazas una joven de la localidad."

¿Desvarios de un amor secular?  
Que pretensiones tienen algunos "pollos."  
ESE.

## Información política

## La "Gaceta" publicó una real orden aprobando el reglamento definitivo de la Asamblea Nacional

Consta de 113 artículos y el número máximo de asambleístas será de 400. - No hay límite para el número de sesiones

MADRID, 9. — Ayer por la mañana, en el expreso de Andalucía regresó a Madrid don Alfonso, procedente de Sevilla. Le acompañaban el infante don Carlos y el duque de Miranda y en la estación fué recibido por los infantes don Jaime, doña Lulias y doña Isabel Alfonsa; el presidente del Consejo, capitán general de la región, gobernador civil, alcalde y autoridades.

D. Alfonso conversó brevemente con el marqués de Estella y luego, en unión de los infantes, se trasladó directamente a Palacio.

## HIGIENE SOCIAL

Hoy domingo, como de costumbre, se celebrará un mitin de propaganda de higiene social. Harán uso de la palabra, el doctor Navarro Fernández, Matilde Muñoz, Clara Campoamor, Elisa Soriano, Teresa Lazzatti y otros, bajo la presidencia del señor Ros de Olano.

## LOS PRESUPUESTOS DEL ESTADO

Ayer, a pesar de ser día festivo, se reunió la Sección de presupuestos de la Asamblea, con objeto de ir perfilando el dictamen relativo a los presupuestos del Estado, dictamen que quedará ultimado hoy, domingo por la noche.

## EL NUEVO REGLAMENTO DE LA ASAMBLEA

La "Gaceta" publicó ayer una real orden de la presidencia del Consejo de ministros, aprobando el reglamento definitivo de la Asamblea Nacional, que regirá en sustitución del provisional.

El reglamento definitivo consta de 143 artículos.

Se establece que el límite máximo del número de asambleístas será el de 400 y que sólo en el caso de que el número de asambleístas sea menor de 325, el Gobierno estará obligado a hacer los nombramientos de nuevos asambleístas con sujeción a las normas que se establecen para ello, o sea: un representante municipal y otro provincial por cada una de las provincias españolas, y un representante provincial de la U. P., los representantes del Estado a quienes se confiera el carácter de asambleístas

por derecho propio y los demás ya conocidos.

Se señalan los casos en los que tendrá lugar la pérdida del cargo de asambleísta. Cuando se trata de cese en el cargo de concejal o diputado por simple destitución gubernativa y no por hechos punibles, el interesado podrá seguir siendo asambleísta, dando cuenta de su deseo al presidente de la Asamblea.

Señala como función de la Asamblea la aprobación del anteproyecto de la Constitución y las leyes complementarias.

Los asambleístas tienen función fiscalizadora, en los plenos, de la actuación del Gobierno, por medio de interpellaciones.

Las disposiciones sobre las dietas son las mismas de antes.

No se limita el número de sesiones.

Los discursos en los ruegos y preguntas, serán de diez minutos y se fija igual tiempo para las respuestas.

Para las interpellaciones se conceden treinta minutos y otros tantos para las respuestas, siendo potestad de la presidencia el conceder dos turnos de diez minutos para cada orador.

En las discusiones de los dictámenes se establecen tres turnos, que serán ampliados si la presidencia lo estima necesario.

En los debates sobre totalidad, los discursos no excederán de treinta minutos. En el articulado, los discursos durarán veinte minutos. Se conceden diez minutos para las rectificaciones.

Las votaciones, que son la principal novedad del reglamento, serán en las siguientes formas:

Quedando prohibidas las abstenciones, poniéndose en pie los que desapruueban y permaneciendo sentados los que aprueban; por votación nominal; por medio de papeletas y por medio de bolas.

## Las conclusiones del Congreso de Prensa

## Próximas Asambleas en Barcelona y San Sebastián

MADRID, 9. — Comunican de Valencia que a la una y media de la tarde se celebró la sesión de clausura del Congreso de la Prensa. Presidió el señor Francos Rodríguez, quien pronunció breve discurso. Otro discurso pronunció el gobernador civil.

Se aprobaron las siguientes conclusiones:

Primera. Son periodistas aquellos que dedican permanentemente su atención intelectual al periodismo. Son profesionales aquellos que perciben una retribución conforme a lo establecido en los contratos de trabajo firmados con la Empresa y visados por el Comité paritario.

Segunda. Las condiciones de trabajo se harán constar en el contrato, visado por el Comité Paritario o la Asociación de la Prensa.

Tercera. Se anulan los actuales "carnets" de la Federación, haciéndose en adelante uno para los profesionales y otro para los no profesionales.

Cuarta. El Censo se obtendrá por los "carnets" de la Federación.

Quinta. Las altas y bajas se determinarán por los profesionales mediante el contrato de trabajo, hasta un año después y los no profesionales al cesar.

Sexta. Es aspiración de los periodistas participar en los beneficios que obtengan las Empresas.

Séptima. Los vocales periodistas de los Comités paritarios serán sólo los defensores de las aspiraciones concretas de la Asociación profesional.

Octava. Las reclamaciones las resolverán los Comités paritarios, las Comisiones mixtas de Trabajo o los organismos que existan en el lugar donde se hagan.

Novena. Gestionar del Ministerio del Trabajo autorización para que los Comités paritarios puedan elegir presidente y vicepresidente.

Décima. Gestionar la constitución de un Comité paritario de Prensa en cada capital para que resuelva los conflictos de cada provincia.

Undécima. Gestionar del Gobierno que en el nuevo Código penal se hagan aclaraciones de delito oyendo el informe del Comité de la Federación.

Duodécima. Nombrar una ponencia que estudie lo referente a la proposición de Escuelas profesionales.

Décimatercera. Solicitar del presidente del Consejo y del ministro de la Gobernación que se levante la suspensión del diario de Manresa "Pla de Bajés".

Décimacuarta. Gestionar una rebaja en los Ferrocarriles con la exhibición del "carnet" de la Federación.

Décimasexta. Enviar los temas que hayan de discutirse en la próxima Asamblea.

Décimaséptima. El título de periodistas profesionales se extiende a los periodistas actualmente federados.

Décimoctava. Celebrar la próxima Asamblea en Barcelona. La siguiente tendrá lugar en San Sebastián.

†  
LA SEÑORA  
**Doña Agustina Andonegui Galdona**  
(Viuda de José Angel Iturralde y Amiano)  
Falleció a las seis y media de la mañana de ayer  
a los 47 años de edad  
después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición  
Apostólica de Su Santidad  
R. I. P.

Sus desconsolados hijos, don Juan y don Domingo; hermanos, don Martín y doña Micaela; hermanos políticos; tía, doña Manuela Andonegui; tías políticas, sobrinos, primos y demás parientes al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las ONCE de la mañana, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán el MARTES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SANTA MARIA, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.  
San Sebastián, 9 de diciembre de 1928.  
Domicilio: ANGEL, 5.

†  
EL SEÑOR  
**DON MANUEL AROCA ARMONA**  
(Músico mayor del Regimiento de Sicilia)  
Falleció a las tres de la madrugada del día de ayer,  
a los 50 años de edad  
después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Catalina Modesta Gorraiz; madre, doña Juana Armona; hijas, doña Enriqueta (ausente), doña Josefina y doña Matilde; tíos, primos, sobrinos y demás parientes al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Alza, que se celebrará hoy, DOMINGO, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, y acto seguido a los funerales que por su eterno descanso se verificarán en la iglesia de la misma villa, por lo que les guardarán especial agradecimiento.  
Alza, 9 de diciembre de 1928.  
Domicilio VILLA "NERE-AMETZA", Alza.



En tal día como hoy

San Sebastián hace



treinta años

DÍA 9 DE DICIEMBRE DE 1898

El Juzgado de Bilbao llamaba por tercera vez a los poseedores de obligaciones del ferrocarril de Elgoibar a San Sebastián que no estuviesen conformes con la conversión de las mismas en la forma propuesta.

—El periódico madrileño "El Globo"—que "subió al Cielo"—combatía la candidatura del muy ilustre guipuzcoano don Pablo de Alzola para el ministerio—que no nació—de Agricultura, Industria y Comercio, por la formidable razón de que el señor Alzola "no tenía historia política" y, además, no era conocido más que en la provincia vasca—Guipúzcoa—donde residía.

Con este motivo, LA VOZ se burlaba del altisonante y engolado "Globo", y decía que, efectivamente, el señor Alzola no podía ser ministro, pero era porque se trataba de un hombre muy serio y muy cabal, que no podía alternar con ciertas clases de gentes. Y las citaba.

—En el Ayuntamiento se celebró la subasta de obligaciones de la conversión de la Deuda municipal. Como demostración de la confianza que el pueblo tenía en aquel Ayuntamiento liberal-republicano, a pesar de las insidias del periódico conservador, se solicitaron 2.282 obligaciones más de las que salían a subasta, y el tipo medio de adjudicación fué el de 493'23 pesetas, siendo así que el tipo de emisión era solamente de 490 pesetas.

Estábamos en plena efervescencia producida por la revisión del proceso Dreyfus, que había apasionado a todo el mundo civilizado. En San Sebastián, ciudad eminentemente liberal y por lo tanto justiciera, había muchísimos "dreyfusistas", que acogieron con verdadera fruición la condena impuesta por un Consejo de guerra al famoso coronel Picquart, que era... ¡bueno! que Dios lo tenga en la gloria!

—El exquisito poeta vasco don Antonio Arzac había puesto a la venta su poema "Sufritzen", que era un lamento de un joven vasco llevado, contra su voluntad, a la guerra de Cuba. El librito alcanzó un "exitazo", como decimos ahora que no vive Arzac, porque de vivir le hubiéramos causado un gran disgusto con la "palabrotada".

—El día de la Purísima, que había sido el día anterior, se habían casado—claro que no en San Sebastián, pero era lo mismo—el "Algabeno", "Lagartijillo", "Pulguita" y "Noteveas", y se habían leído "las primeras"—¡mal día para los toreros!—de Emilio "Bomba", Antonio Reverte y el picador "Cigarrón", que tres años más tarde, un 15 de agosto, murió aquí, en San Sebastián, en "casa de Julia", a consecuencia de una caída de latiguello.

—Se había decidido por don Carlos—que también "estaba en el secreto"—que ya no se publicase, ni en la frontera francesa ni en ninguna otra parte, el periódico carlista que decían iba a publicarse, como consecuencia de la censura que se ejercía en España.

## Hogares nuevos

## Diez del Corral-García Benítez

A las doce del mediodía de ayer, en el camerino de la Virgen del Coro de la iglesia parroquial de Santa María, tuvo lugar el matrimonio en la encantadora señorita Carmen Agustín García de Benítez, hija del coronel del regimiento de Ingenieros de guarnición en San Sebastián, con el distinguido joven don Luis Díez del Corral.

Fueron padrinos de la ceremonia don José García Benítez, padre de la novia, y doña Carlota Ceron de Díez del Corral, madre del novio, y bendijo la unión el capellán castrense del regimiento de Ingenieros.

Terminada la ceremonia religiosa, los invitados se trasladaron al Hotel Biarritz, donde fueron obsequiados con un espléndido banquete.

Entre los asistentes a la ceremonia recordamos a doña Elisa Agustín, doña Antonia Díez del Corral, don Raimundo García, señora viuda de M. González, señora de Montenegro, coronel señor Ortiz de Echagüe, señora de Azpilaga, señorita Carlota del Corral, comandante señor Lagarde, don Manuel Benítez, señora de López y López, señor Muguruza, señora de Ordo, don José García Agustín, señor Calderón, señor Hernando, don Juan Agustín, don Ramón Díez del Corral, doña Julia Agustín, capellán del regimiento de Ingenieros, señora de García, señor Montenegro, señora de Ortiz de Echagüe, don Venancio Nardiz, señor Luenzo, don Francisco Agustín, señora de López y López, señora de Lagarde, capitán señor Ochoa, capitán señor Ayuso, capellán castrense señor Ramiz, teniente señor Cadenas y señorita Elisita Agustín, etc., etc.

Los novios salieron de viaje con dirección a diversas capitales españolas y del extranjero.

## Se traspasa

un bar con inmejorable clientela; grandes facilidades de pago. Razón en esta Admón.

## Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL  
Piel y secretas Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6  
Avenida de la Libertad. 43.—Telf. 12.760

## Genua Hermanas

ECHAIDE, 3, 1.º — Teléfono 1-18-25  
Liquidación de modelos por fin de temporada.

## Dr. Irigoven

MEDICO DENTISTA  
FUENTERRABIA, núm. 19

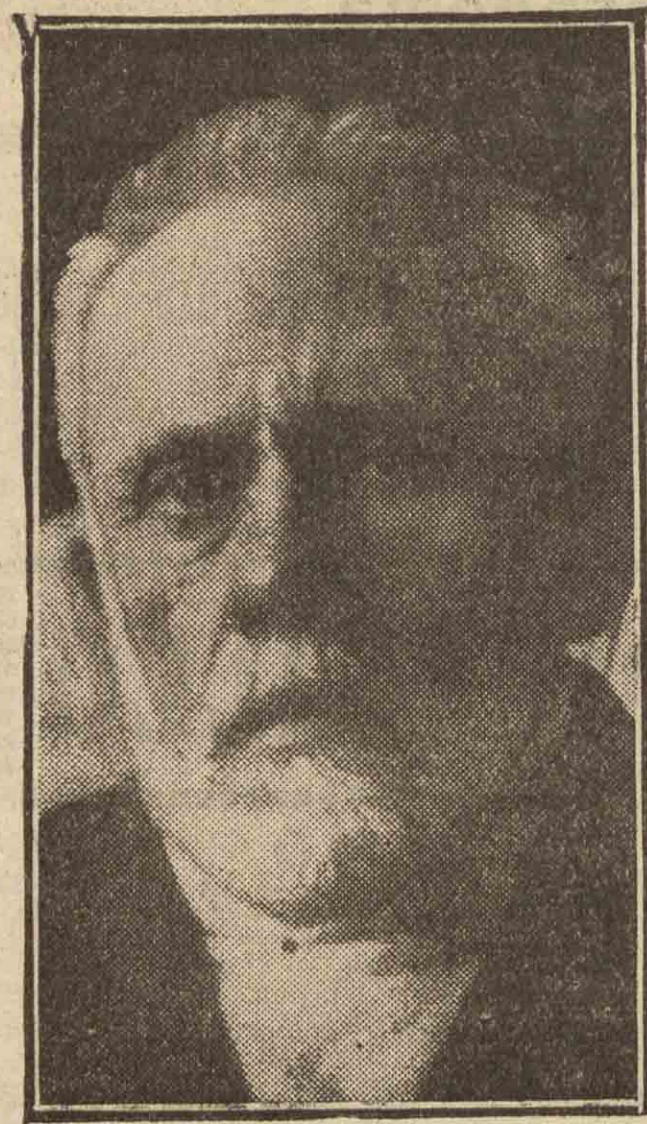
## EL TERCER ANIVERSARIO DE PABLO IGLESIAS

## El gran valor

El tiempo pasa y, a su medida, la figura del maestro se agiganta. Al recuerdo de un ayer plétórico de vida—que vida es también surcar las espaldas afiladas del proselitismo consecutor de un ideal puro—sucede la realidad presente, en la que el recuerdo del patriarca intensifica su valor. Es natural; los valores verdaderos ganan con el transcurso del tiempo. Un sedimento espiritual. Así en Iglesias. Porque tal sedimento es un acicate para resolver el problema social de nuestros días. Problema ingente si los hay, como proveniente de una lucha. Y como la lucha va recrudeciéndose—aunque ahora incurrentemente—los videntes de ayer, los que vieron con diáfana claridad el porvenir de tal problema, adquieren un valor de gran enjundia, ya que remarcen el camino a seguir en los procedimientos de lucha. En este sentido—en el de las inspiraciones no perdidas, sino logradas en las conquistas reales, tangibles—Pablo Iglesias es toda una eficiencia, un sendero seguro, una ruta que lleva a puerto franco: es el valor, el verdadero valor, actuante aun desaparecido, ya que su tiempo, interrumpido para siempre hace tres años, es el actual aun en los procedimientos a seguir para la consecución del humano ideal socialista.

A las luchas cruentas exteriorizadas en casos de huelga, a las veces de violencia proporcional a los ataques patronales—los tiempos heroicos en los que Iglesias era figura y víctima principal—, han sucedido los días actuales, en los que los militantes obreros, sesudos como nunca, dirimen sus contiendas utilizando los medios persuasivos, las pruebas convincentes, la reflexión que termina en el fallo justo, el fallo que da la razón a la que la tiene, sin miras tendenciosas, antes bien de atención al derecho de cada cual, sea quien sea.

Y es que la razón triunfa por encima de todas las cosas. Lo que hace falta es cargarse de razón. Tal es el factor inmovible en las luchas sociales, como en toda clase de luchas, que lleva irremisiblemente al triunfo justo de



Uno de los últimos retratos de Pablo Iglesias

lo que se desea. Tardará más o menos en llegar: pero llega. Y cómo no, si nos atenemos a los axiomas del Progreso... Lo contrario sería negar la evidencia del padre Sol que nos alumbrará a todos...

¿Quiérense pruebas de tales asertos? Echese una mirada en veinte años atrás y léase después el promulgado Código de Trabajo de nuestra nación. A pesar de todos sus defectos, que los tiene, la ley obrera es una conquista. Conquista de razón y, por lo mismo, no conseguida por procedimientos violentos, sino por la razón misma. Es la conquista diaria, conseguida paso a paso, por evolución, en la misma entraña del sistema político dominante, del régimen gubernador, sin claudicaciones, sin colaboraciones, pero sí con una suma de inspiraciones eficaces. No son nuestras las ideas, lo son del Tiempo. Pero del Tiempo que encarna en los verdaderos valores que, cual el de Pablo Iglesias, en nuestro caso particular actual, es una rica cantera de insinuaciones, de normas de conducta, de procedimientos asequibles, de finalidades que se suman a un solo fin, cuyo objeto próximo es un conjunto orgánico de reivindicaciones, en el porvenir, la transformación radical del mundo político-social en una síntesis más humana, en la que la Justicia y el Derecho no sean un mito, una ficción, sino una tangible realidad.

José GRANER.

Hoy, domingo, se cumple el tercer aniversario de la muerte del glorioso Pablo Iglesias, patriarca del proletariado español organizado.

Esta memorable fecha, como todos los años, no puede pasar inadvertida para los que demandan con estricta justicia un derecho a la racional, sin villipendio ni explotaciones, derecho que con tanto tesón supo el defender.

Toda la clase trabajadora de nuestra nación se apresura a conmemorar este día como recordo a su inolvidable maestro.

La Agrupación Socialista de San Sebastián, ha organizado, a tal fin, una conferencia a cargo del compañero Teodoro Causi, maestro nacional de Pasajes de San Pedro.

El prestigioso profesor desarrollará el tema: "Pablo Iglesias: su tiempo; su obra."

El acto se celebrará hoy, domingo, a las diez y media de la mañana, en el Centro Obrero, Puerto, 7, primero, y a él acudirán todos los ciudadanos.

## En Vergara

## Hallazgo del cadáver de un empleado de la factoría de Altos Hornos

A las doce de la mañana ha aparecido el cadáver de un hombre, en la parrilla en que termina el canal de Altos Hornos, en esta villa.

Fue descubierto el cadáver por un empleado del Teléfono provincial, y, avisados los empleados de la importante factoría, reconocieron en el muerto al empleado de la misma Bibiano Balanzategui y Aristi, de 42 años, casado.

No es posible señalar los motivos del desgraciado accidente; unos lo atribuyen a suicidio, teniendo en cuenta el estado de anomalía en que Balanzategui se encontraba los días pasados, y otros dicen que el hecho se debe a un accidente casual producido después de asistir a la misa de ocho celebrada en la capilla de la populosa barriada, con ocasión de que subía al monte a cumplir con una de sus obligaciones.

El Juzgado se personó en el lugar del suceso, ordenando el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito para hacerle la autopsia.

## Salón Miramar

Hoy domingo, PROGRAMA EXTRAORDINARIO

## "La comedia de los celos" y "La gracia de Alah"

Por la noche, gran sesión cinematográfica doble. A las cuatro, "El paseo del perro"

## Cine Urumea

Hoy, domingo GRAN ESTRENO

La extraordinaria e interesante película titulada

## "El amado bárbaro"

Hoy, estreno de esta colosal superproducción. Selección Mavi, interpretada por Margarita la Motte, Víctor Melaglen y William Russell.

## Teatro del Príncipe

Hoy, domingo --: Tarde y noche

## PROGRAMA EXTRAORDINARIO

Reaparición del sin rival "Pamplinas", en su gran creación (ESTRENO)

## LOS SUEÑOS DE PAMPLINAS

y estreno de la comedia "LA SUERTE LOCA"

## CAMIONES U. S. A.

Representación exclusiva para Guipúzcoa de los Camiones LIBERTY WILLEME U. S. A. Stock completo de piezas

## FRENOS POTENTES

GARAGE MASSE (Subida al Hospital) Teléfono 11317

## AUTOCAMIONES DE OCASION

Excelentes y prácticamente nuevos. Marcas belgas y alemanas.

Dirigirse a GOIRI &amp; ALDAMIZ Ltda. GARIBAY, 4. Teléfono 1-48-29

## Enfermo ilustre

## Ha vuelto a agravarse el estado de don Torcuato Luca de Tena

MADRID, 9.—Durante la madrugada de ayer, sábado, el ilustre propietario y director de "A B C" se agravó en su enfermedad. Su estado vuelve a inspirar serios temores a los médicos que le asisten.

## Se necesitan

buenos oficiales para trabajos de instalaciones sanitarias: se exigen aptitudes y se pagará buen sueldo.

POLICARPO DIEZ. — Miracruz, 6 y 8, bajo — San Sebastián —

## NOVIOS

MUEBLE ECONOMICOS

CASA DE CONFIANZA

"LA AMERICA"—Idiáquez, 6

## Una reunión

## Acuerdos de la Junta Permanente en la Exposición de Sevilla

MADRID, 9.—Comunican de Sevilla que bajo la presidencia del señor Cruz Conde se reunió la Junta permanente de la Exposición Iberoamericana, que resolvió diversas solicitudes sobre celebración de Exposiciones en el interior del recinto del Gran Certamen.

Se acordó nombrar a los señores Palacios y Longoria miembros del Comité para que formen parte de la Comisión organizadora del II Congreso de Ultramar que se ha de celebrar en Sevilla coincidiendo con la Exposición Iberoamericana.

Al terminar la reunión fué facilitada una nota en la que se dice que durante la comitiva que los miembros de la Exposición ofrecieron a don Alfonso con ocasión de su visita a las obras que se vienen realizando, manifestó el monarca que se encontraba muy satisfecho de cuanto había visitado y manifestando su gratísima impresión por el conjunto agradable de cuanto había visto.

## R. Sáenz Alonso

OCULISTA

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6

Económica: Matia, A, primero. De 6 a 8

## Doctor Vicente Loidi

OCULISTA: Consulta de 16 a 1 y de 3 a 5

AVENIDA, 23, 2.º

## Dr. E. Polit

Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA

Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6

OQUENDO, 12 :: :: :: Teléfono 1-12-09

## A. Martiarena

Pintura y arquitectura. Verdadera enseñanza racional y práctica. Cursos espectaculares para profesionales. Telf. 14.227. Trabol.

Corri. Ategorrieta.

## Se liquida

una partida de muebles, dos meses de uso; hay buen surtido y muy barato.

San Martín, 48.—San Sebastián

## José María Amilibla

— ABOGADO —

Asuntos civiles y contencioso-administrativos. Hernani, 9, 5.º.—Despacho de 3 a 6.

## RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer

y partos. Consultas de 3 a 5

CAMINO, 4, segundo. Tel. 1-40-90

## Se necesita operario

litógrafo reportista, de grabado, pluma y

color, para máquinas planas.

Dirigirse a la Litografía de Muñoz, Barrio de la Catalana, Gijón (Asturias).





## El campeonato nacional de fútbol

### Hoy luchan en Atocha la Real Sociedad y el Club Patria

Gran animación entre los aficionados. - La alineación de los equipos. - Otros detalles

#### GRAN ANIMACION

Es muy grande la animación que se advierte entre los aficionados para asistir a presenciar el primer encuentro del campeonato nacional. El viernes y sábado se vendió un número considerable de entradas, lo que es seguro indicio de una gran concurrencia en el campo de Atocha para la tarde de hoy.

El partido, aparte del interés derivado de tratarse de un encuentro del campeonato nacional, ofrece el atractivo especial para los aficionados donostiarros de volver a presenciar y admirar el brillante juego de su equipo, que viene realizando una magnífica temporada. La línea delantera está actuando en tal forma que sólo conotemplar su juego encierra el interés suficiente para acudir al campo, y correspondientes a la lucha de campeonato y al peligro que para la Real Sociedad supone no obtener un resultado satisfactorio, teniendo en cuenta que debe jugar otro partido en Zaragoza.

El Patria, que tiene ya a sus componentes en San Sebastián, se muestra animadísimo y dispuesto a poner en la lucha su mayor entusiasmo. La colonia aragonesa, muy numerosa en San Sebastián, se dispone a acudir en masa a Atocha para animar al equipo de su país.

**EL EQUIPO DONOSTIARRA**  
Por fin, el equipo donostiarra podrá alinearse a todos sus componentes con la única excepción de Zaldúa, Mariscal, sobre cuya participación se dudaba, parece que se encuentra ya en condiciones y que ocupará su puesto. La intervención de este gran jugador presta nuevos atractivos al encuentro.

En consecuencia, el equipo realista tendrá la siguiente formación: Izaguirre, Iñundain, Galdós, Amateo, Mareuleta, Trino, Kiriki, Mariscal, Cholin, Bienzobas, Yurrita.

**EL EQUIPO ARAGONES**  
El Patria, equipo subcampeón de Aragón, va a alinearse en la siguiente forma: Prenaceta, Gómez, Borrás, Rey, Costa, Rufo, Rini, Armas, Burillo, Buira, Lage II.

El equipo aragonés forma un conjunto perfectamente homogéneo y acoplado, que representa una sensible mejoría con relación al que se presentó el año último en Atocha.

En el equipo hay jugadores de verdadero prestigio, como Rini y Armas, procedente el primero de Sans y el segundo del Español. El back Borrás también procede del Sans y es un excelente defensa.

El extremo Lange II y el goalkeeper Prenaceta son igualmente dos buenos equipiers. Hay que esperar, por tanto, una buena actuación del Patria.

#### VENTA DE LOCALIDADES

Hoy, domingo, se despacharán localidades de once a una de la tarde, en las taquillas del

Salón Novedades (calle de Garibay), y después de esa hora en las taquillas del campo de Atocha.

En los días anteriores la venta ha alcanzado proporciones importantes, por lo que es de esperar que hoy Atocha se vea animadísimo.

#### EL ARBITRAJE

También ha debido llegar a San Sebastián el árbitro vizcaíno señor Saracho, acompañado de jueces de líneas del Colegio a que pertenece. En todo caso llegará esta mañana.

#### LA HORA DEL COMIENZO

Se recuerda al público que la hora señalada para que comience el partido es la de las tres menos cuarto de la tarde.

## LA TEMPORADA ATLETICA

### Se inaugura hoy con la prueba "de los paseos"

Se augura una formidable lucha social

Con inusitado entusiasmo se preparan para esta prueba clásica "de los paseos" los diversos elementos atléticos de la provincia y que figuran distribuidos en los diferentes clubs adheridos a esta Federación.

Conforme se viene anunciando, hoy, domingo, a las diez de la mañana, se celebrará en el recorrido del paseo de los Fueros, paseo de la República Argentina, paseo de Salamanca, paseo del Príncipe de Asturias y regreso por el mismo itinerario al punto de partida, la clásica prueba en la que detenta el récord el atleta Miguel Cialceta, de la Real Sociedad, en el tiempo de 17 minutos y 17 segundos.

Diffícilmente se puede hacer pronóstico alguno acerca de lo que sucederá en esta nueva edición de la ya popular prueba, pues por ser la primera, y aun cuando en ella van a participar —como se verá por la inscripción adjunta— casi todos los elementos de la temporada anterior, a los que hay que añadir algunos nuevos, ignoramos la forma en que los mismos se encuentran. Lo que sí pronosticamos es que habrá una lucha formidable entre los equipos de la Real Sociedad, Herrera Sport y el del veterano C. D. Esperanza, nuevo en estas lides, para la puntuación del trofeo destinado a las pruebas de esta Federación Atlética Guipuzcoana.

Las inscripciones recibidas son:

C. D. Esperanza: 1, Acebal; 2, L. García; 3, J. Inchausti; 4, P. García; 5, J. Martínez; 6, J. R. Olazola; 7, M. Mora.

Real Sociedad: 8, M. Cialceta; 9, J. Ruiz; 10, C. Gilleruelo; 11, S. Coll; 12, P. Iradi.

Herrera Sport: 13, J. De Dios; 14, A. Echaburu; 15, M. Garmendia; 16, J. Garmendia; 17, X. Aviñ Club; 18, C. Cadenas; 19, X.

Asimismo se han inscrito los neófitos siguientes:

C. D. Esperanza: 1, Mario Collantes; 2, L. Inchausti; 3, X; 4, X; 5, X.

Real Sociedad: 6, Castillejos; 7, J. Martínez; 8, X; 9, X; 10, X; 11, X; 12, X.

Herrera Sport: 13, P. Veramendi; 14, M. Martiarena; 15, X; 16, X; 17, X.

Aviñ Club: 18, X; 19, X.

## Ayer, en Atocha

### Los reservas de la Real Sociedad y Amaikak Bat empatan a dos

El tiempo fué ayer, sábado, en extremo desapacible y muy lluvioso. Esta circunstancia hizo que a Atocha concurreniera escaso público, para presenciar el match que debían jugar un equipo reserva de la Real Sociedad y otro equipo—también resultó reserva— del Amaikak-Bat.

En el reserva de la Real no pudieron alinearse algunos buenos elementos, por hallarse indispuestos.

El match, a pesar de que el campo se hallaba muy rescaladizo, resultó entretenido y muy competido. Más dominio correspondió, sin duda alguna, a los realistas, pero los del Amaikak-Bat demostraron mucha habilidad y llevaron a cabo un buen juego, mostrándose como equipo muy unido y en su defensa excelente. La pareja de backs hizo un partidazo.

Los realistas, estuvieron bastante desafortunados en el remate, pero, en cambio, llevando el balón hicieron cosas verdaderamente notables.

El resultado del partido, que duró un cuarto de hora menos de lo reglamentario, pues la lluvia obligó a la suspensión, fué de empate a dos goals.

Los cuatro tantos se marcaron en el primer tiempo, siendo el primero de los realistas, el segundo y tercero, de los del Amaikak-Bat y el cuarto—éste cuando faltaba un minuto para terminar el primer tiempo—, de la Real.

El match, como decimos, resultó entretenido y el público desfiló satisfecho.

## Para la sidra, botellas

DE SOLARES Y BLANCAS DE LITRO, a ptas. 27 ciento. De Champán, Insalus, Cestona, etc., a precios baratísimos. De VICHY, a 21 ptas. De Jerez, vino blancas y negras, coñac, a precios económicos. De Ron, especial para embotellar licor para regalos, a 15 ptas. ciento.

Corchos para el vino y la sidra desde 1,25 ciento.

Hernani, 8.—Teléfono 1-36-68

## Relojes desde 3,90 pesetas

MAS BARATO QUE EN SUIZA

Marcas acreditadas y bisutería. Grandes rebajas al por mayor. Composturas garantizadas y económicas.

RELOJERIA INTERNACIONAL

Garibay, 24 (Frente a Correos)

**¿Y si toca el GORDO en el núm. 32.539 regalo de EL PARAISO?**

Dos loterías obtiene V. visitando **"EL PARAISO"** URBETA, 13

La primera en comprar más barato que en ninguna otra parte, y la segunda en la gran probabilidad de salir premiado el número **32.539**, en cuyo caso le saldría gratis su compra. En Paños para abrigos, Franelas, Sábanas, Mantas, Gerseys, Medias y Paraguas, - no hay quien compita con -

**"EL PARAISO"** URBETA, 13 (esquina a los Arcos) SAN SEBASTIAN

**ELIXIR ESTOMACAL**  
**SAIZ DE CARLOS**  
(Stomalix)

Medicamento agradable, inofensivo siempre en todas las edades y de resultados positivos para curar las enfermedades del

**ESTÓMAGO.**  
**INTESTINOS**

35 AÑOS DE ÉXITO. - VENTA: PRINCIPALES FARMACIAS DEL MUNDO



**NUEVA LUZ**  
**PHILIPS ARGENTA**  
DE CRISTAL OPALIN  
ALUMBRADO MAS HERMOSO Y MAS DECORATIVO  
ESPECIAL PARA COMERCIOS, CAFÉS, CASINOS Y SALONES



## El Lagun Artea vence al Santa Ana-txiki por 5 a 1 en Villafranca

VILLAFRANCA, 8, 9 n.—Esta tarde se ha jugado en esta villa un interesante partido correspondiente al campeonato de clubs no federados, entre los equipos del Lagun Artea y del Santa Ana Txiki. Asistió poco público, y el terreno de juego, a causa de la lluvia, estaba en malas condiciones.

Desde el primer momento se advirtió la superioridad del Lagun Artea, que hizo un match soberbio, batiendo netamente al equipo rival por cinco a uno.

El primer tiempo terminó con dos a uno, y en el segundo tiempo el Lagun Artea marcó tres goles más.

Como queda dicho, la superioridad del Lagun Artea fué manifiesta en todo momento y frustró las ilusiones de los partidarios del Santa Ana Txiki, que esperaban que su equipo iba a alcanzar un fácil triunfo.

Con este resultado el Lagun Artea se coloca en la cabeza de la clasificación.

Del equipo vencedor se distinguieron los defensas y el portero. También los medios y delanteros actuaron con brillantez.

Arbitró don Pablo Gaona, que estuvo regular más. Perjudicó por igual a vencidos y vencedores.—Emilio Deportes.

## En Jolastokieta

### MOLLARRI, DE RAZAUZ-ARIÑ SPORT

Hoy, domingo, por la mañana, a las diez y media, jugarán en partido de campeonato de la serie B ordinaria, los equipos del Mollarri, de Zarauz, y del C. D. Ariñ Sport. Los aficionados que acudan a presenciar este partido mañana, tendrán ocasión de ver un gran partido entre estos equipos, que ha de resultar muy competido.

Los arañistas, después del empate que tuvieron el domingo pasado frente al gallito de la serie, el formidable Roca, jugado en Amute, saldrán dispuestos una vez más para conseguir los dos codiciados puntos, que si lo consiguen, se colocarán a un punto de ventaja del Roca en esta primera vuelta e irán dispuestos a conseguirlo.

Los zarauztarras, que hasta ahora les ha perseguido la mala suerte y viendo que enfrente tendrán un enemigo de cuidado, vendrán dispuestos a jugarse el todo por el todo para conseguir los dos puntos que entonces se colocarían a una altura envidiable que este año cuenta con un gran equipo que puede dar muchas sorpresas.

Los precios que regirán para este partido serán sumamente económicos.

El C. D. Ariñ Sport se alineará en la siguiente forma: Guillaiza; Gabán, Larzábal; Genua, M. Zabala, Murguía II; Zumalabe, Alba, Alberdi, Idiazábal, Pachi.

Suplentes: Ramón y Artola.

Desconocemos el equipo que alinearán los zarauztarras, suponiendo que presentarán completo.

Arbitrará el partido el competente árbitro colegiado señor Sáez.

## Convocatorias

Se pone en conocimiento de los jugadores del M. T. K. y del Arenas Donostiarra, que el partido concertado se jugará hoy, domingo, a las once en punto de la mañana, en Martutene (interior), por jugar por la tarde el reserva del Esperanza.

**A LOS CICLISTAS Y SOCIOS DE LA U. V. E.**  
Se ruega a los ciclistas y socios de la Unión Velocipédica Española (Comité regional vasco), acudan a la conducción del cadáver del querido amigo y secretario del Comité regional vasco, Andrés Ormazábal (q. e. p. d.), que se celebrará hoy, domingo, a las once y media de la mañana y a los funerales que por el eterno descanso del alma del finado se celebrarán en la mañana del lunes, en la iglesia parroquial de Santa María.

or lo que este Comité regional vasco quedará sumamente agradecido.

### C. D. OLIMPICO

Se pone en conocimiento de sus socios que hoy, domingo, día 9, habrá junta general extraordinaria para tratar de diversos asuntos, entre ellos, elección de Junta Directiva.

La reunión tendrá lugar a las doce y media de la mañana.—El secretario.

**FEDERACION GUIPUZCOANA DE PELOTA**  
Habiendo fallecido nuestro buen amigo Andrés Ormazábal (q. e. p. d.) que en vida fué entusiasta defensor y propagandista de nuestro bello deporte, esta Federación interesa de sus afiliados y de los amantes de la pelota vasca, acudan a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, a las once y media de la mañana, y a los funerales que se celebrarán mañana, lunes, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María.—La Junta Directiva.

### C. D. ARIÑ SPORT

Se ruega a los jugadores de este Club, Guillaiza, Larzábal, Gabán, Genua, M. Zabala, Murguía II, Zumalabe, Alba, Alberdi, Idiazábal, Pachi, Ramón y Artola, acudan a su domicilio social hoy, a las nueve en punto de la mañana, con objeto de coger el tranvía de las nueve y cuarto que ha de conducirlos a Jolastokieta para jugar el partido de campeonato que tienen concertado contra el Mollarri de Zarauz.

Se ruega acudan con puntualidad.—El secretario.

### CLUB D. ESPERANZA

Se convoca a los jugadores que se expresan a continuación, acudan al Club a las diez y media de la mañana, para desplazarse en autocar a comer en Tolosa, con motivo de jugarse un partido amistoso con el titular de al antigua capital foral.

Son éstos: Espi, Zubillaga, David Juaristi, P. Echeverría, Sanz, Viriato, Zela Melquiades, Rufino, Aspiroz, Aldabe y Laca.—La Directiva.

# EL DEPORTE VASCO

## EN EL MODERNO

Bastó el anuncio de que jugaban Irigoyen y Abrego, para que este frontón se viera completamente lleno de público numeroso y distinguido, pues tanto las localidades altas, así como palcos, sillas de cancha y paseos se vieron completamente ocupadas para presenciar la labor de los dos colosos del remonte.

A las cuatro menos cuarto en punto y después del ensayo de rigor, dió comienzo la pelea, en la que tomaban parte Irigoyen acompañado de Zumeta y luciendo faja roja, y Abrego, que le acompañaba Errezábal, con distintivo azul, sacando Irigoyen del 11 y medio y Abrego del 11. La cátedra dió el dinero antes de comenzar la lucha a favor del "chato" en la proporción de 40 a 22.

Hasta entrada la tercera decena, el partido fué competido e interesante, como lo demuestran las diez igualadas registradas, siendo la última a 23. A partir de este momento la lucha perdió todo el interés que hasta entonces había tenido, pues Irigoyen se empleó a fondo y muy bien secundado por Zumeta, se hizo el amo y señor de la cancha y repartiendo cachetazos a diestro y siniestro, se impuso netamente sobre sus rivales para apuntarse el tanto de la victoria cuando Abrego y Errezábal no habían pasado de 36.

Irigoyen jugó soberbiamente, reafirmando de un modo que no deja lugar a dudas, en su calidad de campeón. Sus ataques fueron verdaderos cañonazos; y en el resto, cada vez más en posesión de su lugar en la cancha, cubrió de un modo sobrado hasta los ocho cuadros, entrando en todas formas a las más difíciles pelotas para castigarlas violentamente; en fin, que es, fué y seguirá siendo el indiscutible campeón del remonte. Tuvo también una eficaz ayuda en su compañero Zumeta.

Abrego jugó mucho hasta la tercera decena, dominando en muchos momentos a sus adversarios, pero cuando fué entrando en juego Irigoyen, el dominio de aquél desapareció por completo; su compañero Errezábal jugó estupidamente toda la tarde y debido a su gran actuación la derrota de su bando no fué más abrumadora.

El segundo partido lo jugaron los palistas Solozábal y Lejona, rojos, contra Zárraga y Perea, azules, sacando los delanteros del 11 y medio y 11, respectivamente. El dinero se dió por los rojos 20 a 18.

Se igualaron cuatro veces, la última a 11, saliendo por delante Zárraga y Perea, que se apuntaron el tanto 50 por 35 en que quedaron Solozábal Lejona.

Los vencedores a cual mejor, pero justo es que digamos que sobresalió el estupendo juego de Perea, que dió pelotazos tremendos. Los vencidos nada más que regulares.

En último término jugaron los remonistas Izaguirre-Escudero contra Arano-Egusquiza, ganando la segunda pareja por tres tantos.

Hoy, domingo se jugarán los siguientes partidos: A remonte, Mina y Errezábal, contra Echániz y Zabaleta; a pala, Azurmendi I y Lejona, contra los hermanos Quintana IV y III.

—Mañana lunes: A pala, Azurmendi II y Quintana III, contra Zárraga y Pasay; a remonte, Izaguirre y Escudero contra Arano y Egusquiza.

## EN BILBAO

En el Euskalduna jugaron a primera hora Chiquito de Bilbao y Unamuno, contra Chiquito de Gallarta y Elorrio, quedando éstos en 41 tantos.

Luego, Narru II y Campos vencieron por siete tantos a Muñoz y Arrigorriaga.

## EN PAMPLONA

En el Euskal Jai jugaron Mina y Zabaleta contra Guelbenzu y Patriocio, venciendo los primeros por seis juegos.

## EN VITORIA

En el Nuevo Frontón jugaron Echave II y Ansola contra Fernández I y Errasti. Vencieron los primeros por diez juegos.

## EN MADRID

MADRID, 9.—Ayer a primera hora jugaron en el Jai Alai, Gallarta III y Jáuregui contra Araquistain y Begoñés III, venciendo éstos por 17 tantos.

Luego, Lasa y Alberdi vencieron por ocho tantos a Ucin y Tacolo.

## EN EL URUMEA

Conforme a la esperada animación del día festivo, ayer tarde se vió extraordinariamente concurrido este confortable frontón del Urumea y lástima fué que los partidos combinados no hayan tenido la debida competición.

En el primer encuentro no respondió el zaguero Andoain al acompañamiento del buen juego desarrollado por el joven Rentería, teniendo éste que perder el partido a pesar de su esfuerzo y siendo bien ganado por Barruti y Garmendia, para quienes no se regatearon los aplausos, y también merecidos los tuvo el inconfundible Melchorín.

—El segundo partido, a pesar de que en él actuaban pelotaris de mayor categoría, no nos llegó a convencer, por cuanto que ni el delantero Motrico ni el zaguero Basabe, supieron corresponder en juego al desarrollado por Maguregui y menos al del zaguero Navas, que fué muy superior al de todos los encartados, pues él, con el entusiasmo del más pundonoroso pelotari, se consiguió por su empeño, llevarse el partido como correspondía al no tener adversarios que intentaran contrarrestar los efectos de su plausible adiestranza.

—En el tercer partido se pudo apreciar un buen juego y dominio del deporte que practica el joven Pradera, quien acompañado del zaguero Arrate, supo triunfar sobre la pareja Astigarraga-Modesto, aun cuando éstos hubieran dominado en las dos primeras decenas, en las que no se dejaron de registrar algunas igualadas, despegándose al final Pradera y Arrate, quienes demostraron ser dignos rivales, a pesar de que no lo había entendido así la clase cátedra.

Hoy, domingo, jugarán en primer término Barruti y Ermua contra Pradera y Egurrola; segundo, hermanos Elola, contra Maguregui y Navas; tercero, Rentería y Arrate, contra Astigarraga y Ondarrés.

—Mañana, lunes: Primero, Rentería y Modesto contra Astigarraga y Andoain; segundo, Onaindia y Armua, contra Maguregui y Arrión; tercero, Ondarrés y Garmendia, contra Galarraga y Alzola.

## EN RAMUNCHO

En el triquet Ramuncho se celebró ayer tarde con un lleno completo, un partido que careció de emoción, entre Arrayet II y Darraidou, azules, contra Ignacio de Sasa y Arce, rojos.

Había anunciada otra combinación, pero Salegui no pudo desplazarse por sufrir una lesión en la mano.

El dinero salió por los rojos, que se apuntaron los tres primeros tantos, siendo igualados y pasados por sus rivales, que hicieron cuatro tantos seguidos.

El partido siguió nivelado hasta la tercera decena, registrándose doce igualadas. Terminó el partido con la victoria de los rojos, que lograban el tanto 50, cuando sus contrarios tenían 42.

Resultó el partido flojo, viéndose pocas jugadas de mérito. A última hora Ignacio se aseguró, consiguiendo hacerse aplaudir. Arce, que no juega ahora con asiduidad, no es el Arce fenómeno de otras temporadas, Arrayet y Darraidou, flojos.—C.

## Academia de corte

En quince días se compromete la señora SAGARDOY, autora de su método, enseñar a portar a sus discípulas toda clase de prendas blancas y color, de señora, caballero y niño.

URBIETA, 58, 2.º (frente a Bellas Artes)

## BLÉNORRAGIA (PURGACIONES) A

Curación VERDAD, total y rápida, lo mismo crónicas que recientes, con GONOSERMAN (cachets y autoinyectables). No se necesitan lavados ni jeringas. NADIE se enterará de su enfermedad. Consultas, datos y pedidos al autor: Dr. Gracia Zatorre; Alfonso, 20, Zaragoza. Folletos gratis, remitir sello 0'25 para franqueo. Depósito: Unión Farmacéutica Guipuzcoana.

Venta farmacias.

## El reserva del Atlético y el Pasayako empatan a 4 en San Mamés

BILBAO, 8, 23.30.—Esta tarde se ha jugado en el campo de San Mamés, un partido amistoso entre el equipo reserva del Atlético y el primero del Pasayako.

En la primera parte dominó el reserva atlético, que se apuntó cuatro tantos, por cinco los pasaitarras. Los goals bilbaínos fueron hechos por Mandáluniz, Calero, Ricardo Echevarría y Juanito Echevarría.

En la segunda parte, el Pasayako, a pesar de la diferencia de tanteo, logró nivelar el juego y aun imponerse. En los veinte primeros minutos logró tres tantos, y a los 33 minutos lograba el empate.

Los tantos del Pasayako fueron marcados por Mocheil, Oruño y Ayetsarán, éste dos. Terminó el match con empate a cuatro.

## Los árbitros que juzgarán los partidos que han de jugarse hoy

MADRID, 9.—He aquí los árbitros designados para dirigir las contiendas futbolísticas que se celebrarán esta tarde, en el campeonato nacional:

Rivas (catalán): Iberia de Zaragoza-Racing de Madrid.

Saracho (vizeaino): Real Sociedad de San Sebastián-Patria, de Aragón.

Arbitro del Centro (aún no designado): Sevilla-Real Valladolid.

Hernández Arece (centro-leonés): Deportivo Alavés-Racing ferrolano.

Montero (Centro): Arenas-Real Unión.

Arbitro asturiano (aún no designado): Gimnástica de Torrelavega-Alfonso XIII, de Palma de Mallorca.

Navas (Centro): Sporting de Gijón-Español de Barcelona.

Insausti (guipuzcoano): Athletic de Madrid-Deportivo Extremefio, de Badajoz.

Melcon (Centro): Europa-Valencia.

Arbitro catalán (aún no designado): Castellón-Cultural Leonesa.

Escartín (Centro): Barcelona-Racing de Santander.

Quintana (cántabro): Celta de Vigo-Athletic de Bilbao.

Camorera (catalán): Real Madrid-Osasuna.

Adrados (aragonés): Real Murcia-Osasuna.

## Agencia ECHART

—GUETARIA, 9—

Compra-venta y todo lo referente a hipotecas. Dinero disponible siempre para hipotecas.

## Doctor Ortega

Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 6  
—Especialista del corazón y pulmones—  
Calle de GUETARIA, 14 ::: Teléfono 40.871

## SECRETAS. PIEL. VIAS URINARIAS

## Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clinico de la Profilaxis antivenérea

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Principe, 81. 1.º

## Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL

Enfermedades de la piel y vias urinarias. Rayos X. Consulta 3 a 6. Prim. 31. Telf. 10-10-10

## SARNA

CURASE EN 10 MINUTOS sin baño con el acreditado SULFUETO... CABALLE... Centros de especial...

Venta en Droguerías, Centros de especial...

## Juan Larre

NARIZ, GARGANTA Y OIDOS

Consultas de diez a doce y de tres a cinco

San Marcial, 32 y 34, 3.º. Teléfono 1.28

## DENTISTA

A. RODRIGUEZ

Fuenterria, 8. 1.º

Dientes y muelas desde cinco pesetas

Renovación de aparatos sin ducciones, etc.

# Fuera canas.

Sin teñirlas sin arrancárselas

Brillantina



India

(sin grasa) Gran invento

Unico artículo que SIN TEÑIR hace desaparecer las canas, devolviendo al cabello su color primitivo por el nuevo procedimiento de proporcionarle el jugo necesario, pues la falta de dicho jugo es la causa que motiva las canas. Inofensivo, garantizado. Premiado en la Exposición de Higiene. Exijase en la etiqueta la figura de la India. MARCA REGISTRADA. Precio en España: 5 pesetas frasco. En perfumerías y droguerías. Por mayor, JOSE BARREIRA. CALLE MUÑOZ TORRERO, 6. MADRID, y en principales almacenes.



## El torneo nacional de fútbol El Athletic madrileño gana al D. Extremeño y el Europa bate al Valencia

MADRID, 9.—Ayer tarde, en el Stadium Metropolitano se jugó un partido correspondiente al campeonato de España, entre los primeros equipos del Athletic de Madrid y Deportivo Extremeño, que alinearon sus mejores elementos.

Durante la primera parte, el dominio correspondió en general a los extremeños, que no lograron marcar por su indecisión ante el "goal" contrario.

En cambio el Athletic se apuntó dos tantos, por mediación de Areta, uno, y el segundo de penal.

En el segundo tiempo dominó el Athletic, a pesar de estar lesionado Areta.

Este jugador marcó otro tanto más y el partido terminó con la victoria del Athletic por 3 a 0.

### EN BARCELONA

MADRID, 9.—Comunican de Barcelona que ayer se jugó el primer partido eliminatorio del campeonato de España, entre los primeros equipos del Europa y del Valencia F. C.

Durante el primer tiempo dominó intensamente el Europa, que en poco tiempo se apuntó tres goals: dos por mediación de Cros y uno por Bestit.

El Valencia no se amilanó por ello y siguió jugando con gran entusiasmo.

Antes de terminar el primer tiempo, Cros hizo un penalty contra el Valencia y Pedret hizo una gran parada.

En el segundo tiempo dominaron en general los valencianos, que lograron apuntarse dos tantos: uno por Torreño y otro por Picolin.

Terminó el match con la victoria del Europa por 3 a 2.

## Notas del Iberia

Los directivos del Iberia F. C. se lamentan de la poca ayuda que se le presta a su Club por la afición tolosana.

Como el Tolosa F. C. les cede el campo de Beñabaz a condición de que sus socios entren a todos los partidos, resulta que juegan un partido de campeonato y la recaudación en laquilla no alcanza ni para pagar al árbitro.

Pues todos los espectadores que han entrado al "field" son asociados al Tolosa F. C.

Y luego, desplazan el equipo a Irún, Zarauz, Pasajes y otros puntos sin lograr meter una peseta en caja.

Los directivos del Tolosa F. C.: un poco al fin y al cabo es el que le ha de nutrir sus filas, cuando sean adelante algunos jugadores destacados.

Hoy, domingo, desplazará el Iberia F. C. su primer equipo al campo de Molinot para verse ante el Pasajes F. C., en partido de campeonato de segunda categoría.

Que resulten victoriosos deseamos a los simpáticos muchachos de la calle Beotivar.—P. P. DEPORTES.

### IBERIA F. C., DE TOLOSA

Se ruega a los jugadores Labaza, Calparsoro, Amaiz, Perea, Gabarain, De Juan, Ugarte, Serrano, Roberto, Arteche hermanos, Ugarte, Lardizabal y Artuecha, se hallen presentes hoy, domingo, a la una en punto de la tarde, en el domicilio social a fin de tomar el autocar que les ha de trasladar a Molinot con motivo del partido de campeonato con el Pasajes F. C.

Se encarece puntual asistencia, así como también a los socios inscriptos para ir acompañando a los jugadores.—El secretario.

## En Martutene

AVION (reserva)—ESPERANZA (juniors)

Hoy domingo, tendrá lugar en el campo interior de Martutene un interesante encuentro a cargo de los clubs que encabezan estas líneas.

El Avión presentará un equipo formado por elementos de gran porvenir, dada la calidad de los muchachos que integran dicho club.

El Club koshkero saldrá una vez más a hacer el mayor partido posible, pues no quieren sufrir la primera derrota en lo que va de temporada.

Desconociendo la composición del Avión, el Club koshkero alineará: X; Torregaray, Torres; Astier, Durá, Aguirreche; Murua, Sanz Uribe, X, Uranga.

Suplentes, Garayoa, Yanguas y Tazón.

El partido comenzará a las tres menos cuarto y será arbitrado por un competente aficionado.

Se ruega a los jugadores del "junior" estar en la Sociedad a la una y media, para tomar el tranvía de las dos.

## Los retos

### COMBINANDO PARTIDOS

El Arenas Donostiarra, pone en conocimiento del M. T. K., que el partido se jugará a las once y media de la mañana, en el campo interior de Martutene.

Se ruega acudir a las 10.45.

El partido del torneo Lagun Onak, que debía celebrarse a las ocho y media de la mañana, queda suspendido por causa mayor, y el que debía celebrarse a las once y media se jugará a las tres de la tarde, entre los equipos Trinchera y Cultural.

## Una medida de la I. B. U.

## Paulino ya no es campeón de Europa

Por no haber luchado con Pierre Charles. - Ha sido abierto un torneo para proclamar el nuevo campeón

PARIS, 8.—Conforme a los reglamentos de la Internacional Boxing Unión, no habiéndose celebrado el match Paulino-Pierre Charles, para la fecha fijada, que era la del 5 de diciembre actual, el título de campeón de Europa de todas las categorías, que se hallaba en posesión del atleta de Regil, ha sido declarado vacante y un torneo o competición ha sido abierto para designar al futuro campeón.

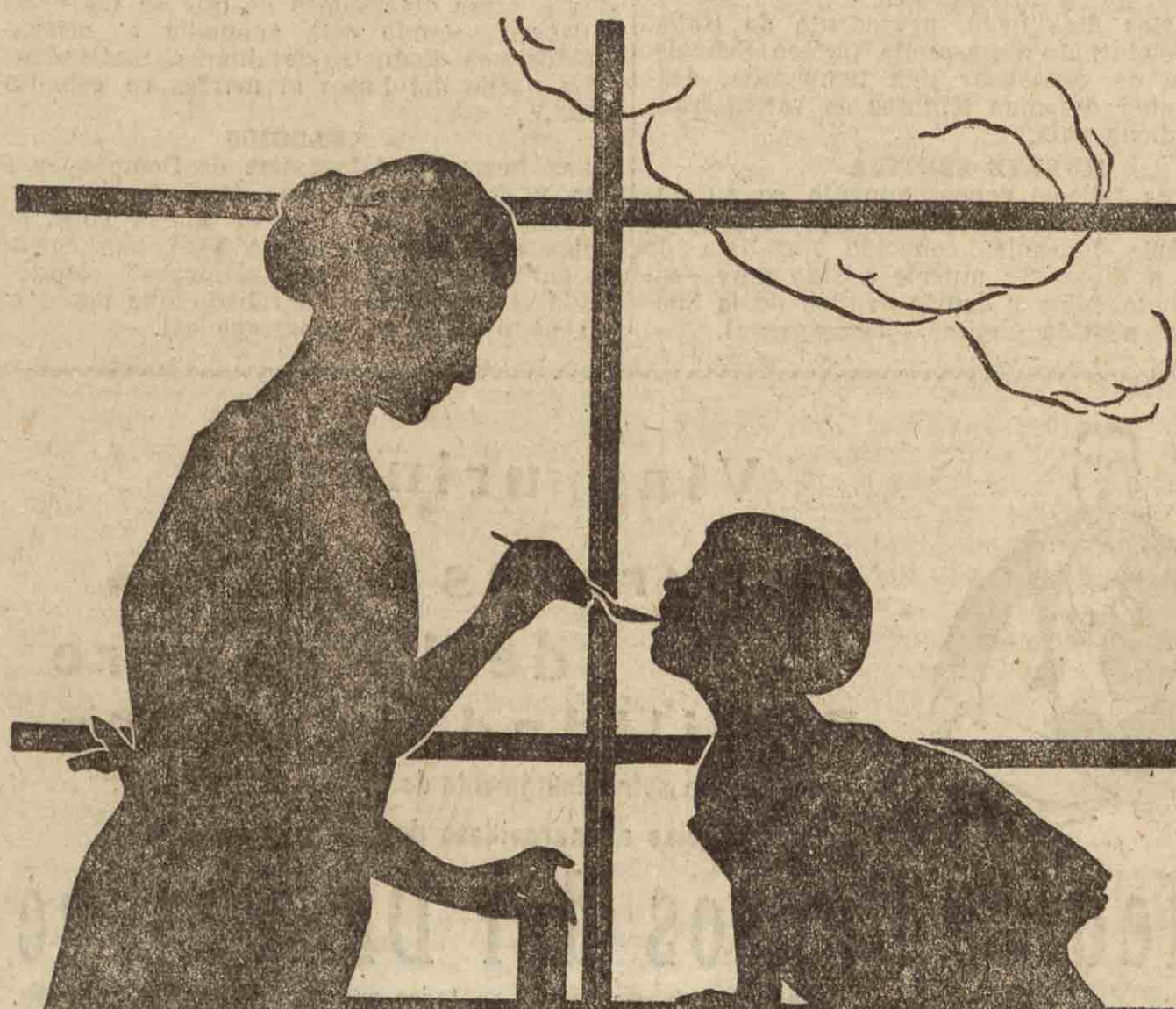
Las inscripciones para este primer torneo serán admitidas hasta las 18 horas del día 21 del actual y deberán remitirse a la secretaria de la Internacional Unión Boxing, cuyo domicilio es el Boulevard Poissonniere, número 34, París.

La lista de los solicitantes será sometida

al Comité de urgencia de la I. B. U. y este Comité elegirá dos boxeadores entre todos los aspirantes.

Las federaciones que deseen inscribir algún boxeador en esta competición deberán remitir a la secretaria de la I. B. U., el record del aspirante en doce ejemplares y acompañarán mil francos como fianza provisional, cantidad que será reembolsada a los que no fueren designados para tomar parte en el torneo.

Paulino ya no es campeón de Europa, pero, sin duda alguna, le interesa muy poco este título. Campeón o no, en el ánimo de todos está de que es, con mucho, el mejor.

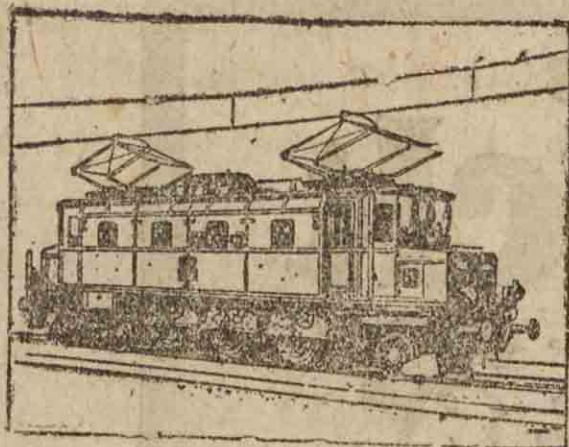


DE QUÉ ME SIRVE ABRIGARME?

**Pertussin**  
„Taeschner“

es el medicamento ideal contra  
la tos, catarro, asma,  
bronquitis y tos ferina.

Agente general para España  
JUAN MARTIN, Madrid, Alcalá, 9.



“BROWN - BOVERI”

Maquinaria Eléctrica

OFICINA TECNICA

LUCHANA, 8, primero

BILBAO



El Mejor Remedio  
El Más Cómodo  
El Más Económico

VERDADEROS

GRANOS DE SALUD

del D<sup>r</sup> FRANCK

DE VENTA EN TODAS FARMACIAS

M.R.

A. TRONCIN e J. HUMBERT, 59, Rue Nollet, PARIS

## El Real Unión en Ibalondo

## El equipo irunés contendrá hoy en terreno adversario con el Arenas

Ayer por la tarde marcharon en automóviles a Las Arenas los jugadores que forman el equipo del Real Unión y que hoy lucharán en partido de campeonato de España contra el Arenas Club de Guecho, subcampeón de Vizcaya. El match, que será arbitrado por el colegiado del Centro señor Montero, ha despertado extraordinaria expectación.

El team guipuzcoano formará seguramente así: Emery; Alza, Carrasco; Gamborena, René, Villaverde; Sagarazu, Reguero, Urtizberea, Echeveste y Garmendia. Puede haber variaciones en la línea intermedia, jugando Gamborena de centro y Maya de ala, en cuyo caso pasaría René Petit al centro del ataque.

Los bidassotarras han formado un gran equipo y de él cabe esperar una gran actuación. Mucho enemigo será el Arenas en su propio campo; pero si algunos muchachos nos tienen acostumbrados a realizar grandes hazañas, son precisamente los futbolistas del Real Unión, que en estos decisivos partidos es donde precisamente ponen en evidencia su gran clase y notoria potencialidad.

## El Celta vence al Eirriña y queda subcampeón

MADRID, 9. — Comunican de Pontevedra que ayer se jugó el partido del campeonato de Galicia, entre los primeros equipos del Celta, de Vigo, y del Eirriña, de Pontevedra, partido que días pasados se suspendió en medio de un fuerte escándalo.

Ayer venció el Celta, por 7 a 1.

Hoy, domingo, el Celta, que con este triunfo se ha clasificado subcampeón de Galicia, jugará en Vigo su primer partido del campeonato de España, con el Athletic de Bilbao.

### EN LA CORUÑA

MADRID, 9. — Comunican de La Coruña que por disposición de la Federación Gallega se suspendió el partido que debían jugar el Emden y el Deportivo de La Coruña, ante la posibilidad de que éste quedara subcampeón.

## En Amute

### AYA F. C. - ABANDOTARRA F. C.

Reina enorme expectación por presenciar este magno encuentro, correspondiente al campeonato guipuzcoano de la serie C.

Ambos equipos son los "cocos" del campeonato, pues van clasificados en primer lugar, empatados a puntos, por cuyo motivo el partido será de un interés grandísimo.

Los donostiarras vienen con sus mejores elementos, para conseguir los dos codiciados puntos, y dura será la lucha si los iruneses quieren salir victoriosos.

El arbitraje correrá a cargo del colegiado señor Zubimendi.

Esperamos que el campo de Amute se verá concurrido, pues la afición "junior" esperaba impaciente este match.

El partido dará comienzo a las diez de la mañana en punto.—X.

## Muy interesante

a los grandes gastrónomos. ¿Quieren ustedes beber el mejor vino blanco de Huelva y el rico vermouth suplementado, fórmula del conocido Fernando, y la exquisita tapa que regala con la consumición hoy, domingo? El obsequio será, "soldaditos de Pavía". Tenemos como merienda platos típicos del país a escoger. Expendemos el excelente café expreso. Licores de marcas verdaderas.

BAR FERNANDO.—Príncipe, 35

## A'morranas

Cura radical sin operación por médico especialista JUAN ECHEVARRIA. Consulta: Diputación, 1. segundo.—BILBAO.

GOICOECHEA-MEDICO DENTISTA  
MAYOR, 2, 1.º  
Horas de 10 a 1 y de 4 a 7

CONSULTA DE CIRUGIA DEL  
Doctor L. MARTIN SANTOS

Jefe del Centro Quirúrgico Militar  
Prim, 43, 1.º—Horas de 3 a 5

## PASTILLAS CRESPO

Calman la tos. Mejoran rápidamente catarros y enfermedades de la garganta. Evitan gripe y pulmonía  
Dos pesetas caja

## Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del Dr. Roncayrol (corrientes de alta frecuencia).

—CHERRUCA, 2, 1.º—

Telf. 20-78. - Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6



## "La Voz" en Azpeitia

## MERCADO SEMANAL

Con regular animación se celebró el mercado semanal extraordinario, vendiéndose los huevos a 4 pesetas la docena, los pollos a 10 y 12 pesetas el par y algunas becadas a 3'75 y 4 pesetas cada una. Los demás artículos se vendieron a precios del mercado anterior.

## LA GRAN APUESTA DEL DIA 16

A medida que va aproximándose la fecha en que ha de ventilarse la emocionante pugna entre los aliskolaris Queisheta y Yaza, los comentarios son más vivos y los preparativos solemnes. Pero todos coinciden en que la apuesta ha de ser altamente competitiva, y se considera necesario para que Queisheta venza que consiga en el corte de troncos una ventaja de uno por lo menos, para que mientras su contrario termine con el hacha, lleve dadas al veterano Aramburu de tres a cuatro vueltas al ruedo de la plaza.

Como recordarán nuestros lectores, la apuesta consiste en cortar ocho troncos de 15 pulgadas y dar, a continuación, setenta vueltas al ruedo de la plaza de toros.

La opinión general, como decimos, considera a Queisheta superior en el corte de troncos; pero se estima que Yaza, debido a su juventud, adquirirá ventaja en el recorrido de las setenta vueltas.

Como se ve, las fuerzas están niveladas, y a nadie hemos podido escuchar un probable resultado. Es tan grande la expectación, que de Navarra y otros puntos ha comenzado la demanda de localidades para este acontecimiento, que se celebrará el domingo día 16 del corriente, y en el que el popularísimo Queisheta hará gala de sus excelentes cualidades, a pesar del medio siglo que cuenta de vida.

## NOTAS MUNICIPALES

Con asistencia de los señores Gurruchaga, Usabiaga, Juaristi y el alcalde, señor Alberdi, se reunió en sesión ordinaria la Comisión Permanente municipal.

Leída y aprobada el acta de la anterior, se dio lectura al escrito de los industriales panaderos de la villa reclamando contra el impuesto de dos pesetas los 100 kilos de harina, que figura en el presupuesto del próximo año. Acordó remitir esta reclamación al Tribunal Económico Municipal.

Aprobó las cuentas siguientes: al inspector municipal, 67'52 pesetas por arreglo del humilladero de San José; a don José María Orbeago, 136'50 por varios arreglos en edificios municipales; a la viuda e hijos de C. Altuna, 515 pesetas por 100 carpetas para el Archivo municipal. Y, sin más asuntos, se levantó la sesión.

## NOTAS DEL FRONTE

El día 27 del pasado noviembre cesaron en sus funciones de empresarios nuestros distinguidos amigos don Juan Bereciartúa y don Nicolás Zubeldia, activos jóvenes de esta localidad, que mediante no pocos sacrificios han hecho desfilir por la cancha del Vista-Alegre a los "ases" del mundillo pelotístico. Ha sido, hasta la fecha, la empresa que mejores programas ha ofrecido a la afición, y la que, a nuestro juicio, debiera haber recibido el premio a su labor.

Sin embargo, unas veces sufriendo las consecuencias de ser el Vista-Alegre descubierto y otras por la decadencia de la afición al noble deporte en esta villa, hemos presenciado partidos que, con los pelotaris, apenas si llegábamos a dos docenas de espectadores. Y esto nos ha dolido siempre, pues siendo Azpeitia cuna de pelotaris de gran talla y donde siempre ha imperado el amor al frontón desde tiempos remotos, es triste que con la llegada del balón y los guantes quede en olvido el juego de la pelota, que podemos decir es nuestro, sin que nos lo hayan importado.

Pero no divaguemos, vayamos a los hechos. Los señores Bereciartúa y Zubeldia son merecedores de una entusiasta felicitación, alreviendonos a manifestar que sentimos el cese, pues difícil es superar su gestión en la organización de partidos, haciendo votos por que los nuevos empresarios sean dignos sucesores suyos.

—Por lo anteriormente expuesto, el próximo martes, día 11, a las once de su mañana, tendrá lugar en el salón del Casino la subasta del frontón Vista-Alegre, sobre el tipo de 1.600 pesetas, siendo el plazo de arrendamiento de un año, a contar de dicho día.

## PILARCITA ROS

Hoy, domingo, actuará también en el salón Luminor la notable y bellísima artista de variedades Pilarcita Ros. El espectáculo comenzará a las cinco y media, por la tarde, y a las ocho y media, por la noche.—Arges.

## TRINCHERAS ZEHCNAS



PESETAS

40-50-68-75

PLUMAS

- 20 y 26 -

- Calle -

Isabel la

Católica

- núm. 9 -

LO MAS INTERESANTE  
SANCHEZ

## "La Voz" en Placencia

## UN ROBO

La noche del lunes al martes se cometió un robo en el estanco propiedad de doña Angeles Alzpiri (viuda de Larrea), en esta villa.

Para llevar a cabo su hazaña, los cacos—según indicios—debieron entrar rompiendo una ventana que da a la parte zaguera y bajar por una trampa al establecimiento, de donde se llevaron varias cajas de cigarros de marca y los "cuartos" que había en el cajón del mostrador, que serían unas 25 pesetas en calderilla.

Además abrieron un maletín que contenía suabiertos de plata, pero no se los llevaron, así como tampoco algunos documentos que había en el mismo maletín.

Lo robado asciende, según declaración de la perjudicada, de 500 a 600 pesetas.

Las autoridades trabajan en el descubrimiento del autor o autores del robo.

## LA MUTUALIDAD

La Sociedad de Socorros Mutuos de esta villa ha cerrado el balance del último mes de noviembre con el resultado siguiente: Recaudado, 364'50 pesetas; pagos a enfermos, 432'80; pérdidas, 68'30; existencia que queda a fin de mes, 1.527'87 pesetas.

Número de socios en esta fecha, 250.

## A DESCANSAR

Hace varios días llegó, procedente de Italia, el joven pelotari de cesta-punta Ciriaco Echániz, con objeto de descansar una temporada, después de haber obtenido triunfos en varios frontones de dicho país.

## MUERTE SENTIDA

El viernes falleció repentinamente en su domicilio la esposa de nuestro querido amigo don José Antonio Plazaola, conocido recadista de esta villa a Eibar. Su muerte a sido muy sentida. Al viudo, hijos y demás deudos de la finada, nuestro sentido pésame.—Corresponsal.



## Vías urinarias Impurezas de la sangre Debilidad nerviosa

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades gracias al maravilloso descubrimiento de los

## Medicamentos del Dr. Soivre

**Vías urinarias:** Blenorragia (purgaciones) en todas sus manifestaciones; uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gota militar, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis, flujo, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachets del Dr. Soivre. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. — Venta, 5 pesetas caja.

**Impurezas de la sangre:** Sífilis (avarosis), eczemas, herpes, úlceras varicosas, llagas (llagas de las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Soivre, que son la medicación depurativa ideal y perfecta, porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. — Venta, 5 pesetas frasco.

**Debilidad nerviosa:** Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea (pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, dolores nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Fráguas potenciales del Dr. Soivre. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso, indicadas especialmente a los agotados en la juventud por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. — Venta a 5'50 el frasco.

NOTA.—Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0'50 pesetas en sellos para el franqueo a las oficinas del LABORATORIO SOKATARG, calle Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

### Emplastos

# Alcock

Marca Agulla.  
(Fundada en 1847).  
El Medicamento Mas  
Maravilloso Del Mundo  
Para Uso Externo.

**Dolores en la Espalda.**  
Los Emplastos Alcock no tienen igual.  
Fortalecen los Espaldas Débiles  
de manera incomparable.

**Dolores en el Costado.**  
Los Emplastos Alcock los alivian  
pronto, y al mismo tiempo fortalecen  
el costado y dan energía.

El Emplasto Alcock es el primitivo y legítimo. Este Emplasto es el remedio universal y se vende en todas las Boticas del mundo civilizado. Aplicadlo donde quiera que se sienta dolor.

Quando necesiteis una píldora  
TOMAD UNA **Píldora Brandreth** (Fund. en 1752.)  
Para Entrenamiento, Dific. Dolor de Cabeza, Desvanecimientos, indigestión, etc.  
DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.  
Agentes en España.—J. URIACH & CA., Barcelona.

## FALLECIMIENTO

A la avanzada edad de ochenta y cinco años, ha dejado de existir, tras una larguísima enfermedad que le ha retenido en el lecho durante más de quince años, don Rafael Otegui. El finado gozaba en la villa de generales simpatías, y su muerte ha sido muy sentida.

Después de los funerales, celebrados el jueves en la Iglesia del Sagrado Corazón, tuvo lugar la conducción del cadáver, viéndose ambos actos concurridísimos.

Reciba la familia doliente nuestro más sentido pésame.

## NOS DICEN...

Hemos recibido la siguiente nota, que transcribimos íntegra. He aquí lo que dice:  
"Señor Corresponsal de LA VOZ DE GUIPUZCOA.—Presente.

Muy señor nuestro: Rogamos a usted haga saber por su conducto a quien corresponda la necesidad que hay de que las bandas de música y tamboril amenicen la plaza, como lo hacían antes, con sus conciertos de baile dominigueros "en adviento", pues su prohibición nos irroga serios perjuicios, porque ocurre el caso de que los hijos, en vista de la absoluta carencia de diversiones en el pueblo, optan por desplazarse a otros pueblos donde encuentran música y otras diversiones de que se les priva en Villabona, siendo esta anomalía el origen de muchísimos disgustos familiares, motivados por la noche del lunes al martes se cometió un milia."

## ELOGIOS

Las hermosas fotografías de Dempsey y Paulino y del banquete que éste ofreció a varias personalidades boxísticas de Nueva York, publicadas el miércoles por LA VOZ, han constituido en Villabona un éxito clamoroso, siendo elogiado el admirable fotógrafo que posee nuestro popular diario.—Corresponsal.

## DEL MERCADO

Afluyó a nuestro mercado semanal un verdadero gentío, tanto que las diferentes y amplias plazas de nuestra villa resultaron insuficientes para contener tan extraordinaria concurrencia.

Pollos, gallinas y corderos fueron arrebatados de manos de los vendedores, pagándose precios más elevados que en mercados anteriores, lo que demuestra que no hace falta que venga la Lotería para que haya dinero.

Hicieron su aparición los primeros capones, que llegaron a venderse hasta 45 y 50 pesetas el par, sin duda para que algunos mortales de den el gusto de ingerir sopa de capón antes de las Navidades. Afortunados los que puedan cumplir este "mal gusto", porque las cosas... en su tiempo, al menos para nosotros. ¡Ahora que por una vez!

Las alubias siguen en descenso, y si bien no fué tan notorio como en el último mercado, llegó hasta las 4 pesetas en 100 kilos.

Con tanta afluencia y tanto trajín, no hubo la menor "pérdida" de bolsillo ni cartera, lo que demuestra que la Policía anda ojo avizor por los mercados y por donde circula "plata".

## EN EL TEATRO GORRITI

Para hoy, domingo, se anuncia el acontecimiento extraordinario de la proyección de la superjova de la Ufa "Spione", llamada por los técnicos la nueva "Metropolis", superada. "Spione" es una nueva visión del alma humana a través de los prismas calidoscópicos más desconcertantes. El abismo y la cumbre, la luz y las tinieblas en lucha titánica. Es la obra de la sensación y de las discusiones.

## UN HOMENAJE

Hoy, domingo, 9, ha quedado convenido el que la popular Sociedad "Koshkera" Gure-Chokoa, rinda a los jugadores del Tolosa F. C. que han intervenido en el campeonato regional, el homenaje a que se han hecho merecedores. Consistirá en una abundante y delicada "afarmerienda" que tendrá lugar en el domicilio social de los gure-chokistas, servida por la popular cocina del Café Andía.

El homenaje se hace extensivo también al cronista "Bolas", director del quincenario deportista del mismo nombre, tan traído y llevado esta temporada, y que dicho sea de paso, cada número se ve obligado a duplicar la tirada.

## BODAS DE ORO

Los días 21, 22 y 23 del actual, se celebran en el colegio de los RR. PP. Escolapios, diferentes actos conmemorativos del medio siglo que lleva funcionando la Comunidad en nuestra villa.

Los actos han de revestir extraordinaria importancia, ya que hay que tener en cuenta que casi en la totalidad, los hombres de hoy recibieron su educación en las clases del referido colegio.

Está ultimándose el programa, y tan pronto quede terminado daremos cuenta de él a nuestros lectores.

## NATALICIO

Nuestro excelente amigo don Valentín Castaños, ha tenido la felicidad de ver nacer a su única hija. Tanto la madre como la recién nacida se hallan en perfecto estado de salud.

Nuestra cordial enhorabuena al amigo Valentín.

## Más vale

estar prevenidos  
cuando llega el frío  
porque se sabe que  
trae consigo

## EL CATARRO.

Proteja usted sus  
pulmones con el

## EMPLASTO

poroso americano  
de fieltro rojo del

## Dr. WINTER



Es el remedio seguro de evitar y curar catarros, bronquitis, dolores de reuma, de espalda y riñones, etc.

Pero asegúrese bien de adquirir el legítimo  
**EMPLASTO WINTER**  
exigiendo la marca registrada en la rubieta

## PIDA VD. CERA FENIX

PISOS



MUEBLES

LATA

1 litro 1/2 kilo

4 pts. 2,50 pts.

Depósito:

Aldamar, 16

BERNABE TORRE



## En el Principio

Estreno de "La suerte loca" y  
reaparición de "Pamplinas"

El sin rival "Pamplinas", rey de la gracia, hoy, domingo, en la pantalla del Principio, interpretando una graciosa creación suya titulada "Los sueños de Pamplinas", que es cinta pródiga en situaciones cómicas y trucos originales. Completando este programa se estrenará otra cinta titulada "La suerte loca", interesante producción. Estas dos películas se pasarán en las sesiones de las seis menos cuarto y siete y media de la tarde. Por la noche, en la sesión doble, se darán las dos y "El estudiante pobre". "El estudiante pobre" se proyectará en la sesión infantil de las cuatro.

## "La Voz" en Irún

## NOTAS MUNICIPALES

Bajo la presidencia del alcalde, señor Echeizabarrena, y con asistencia de los concejales señores Recarte, Beitia y Berroa se ha reunido la Comisión Permanente, que ha tratado de los asuntos siguientes:

Lectura del acta de la anterior. Aprobada.  
Recaudación del 1 al 30, 49.028'37 pesetas; por arbitrios en el mes de noviembre, 49.014'99.  
Facturas presentadas en la semana. Aprobadas.

Relación de reconocimientos practicados en el mercado durante el mes de noviembre último. Enterada.

Definición de análisis verificados en el Laboratorio municipal. Enterada.

Escrito del concejal señor Ugarte agradeciendo el pésame que se le dirigió por el fallecimiento de una sobrina suya. Enterada.

Escrito del director facultativo del Dispensario Antituberculoso, remitiendo el resumen de los de las Colonias escolares. Aprobado.

Luego se dio cuenta de los siguientes informes:

De la Ponencia de Obras: Sobre escrito de la Delegación de Hacienda cediendo el caserío "Soroeta" y el camino militar a Eralitz, en determinadas condiciones, y autorizando a don Alcega Alzua para acometer a la alcantarilla general en la calle particular de los herederos de don José Salas. Aprobados.

De la Ponencia de Hacienda: Presentando expediente de suplementos de crédito. Aprobado.

Relación de asuntos que han pasado a estudio e informe de las Ponencias y Comisiones: A la de Hacienda, escrito de don Félix Larralde, en nombre de la señora viuda de Larralde, pidiendo licencia para ampliar el depósito de la casa número 12 de la calle de Cipriano Larrañaga.

A la de Gobernación, escrito de don Efraim Rodríguez solicitando una plaza de barrendero.

A la de Obras, escrito de don Francisco Gal de Orendain, sobre modificación de la posición del tubo del alcantarillado y del agua, como consecuencia de las obras de ensanche de la calle Mayor, y de don Antonio Arceche, interesado en la casa número 12 de la calle de Cipriano Larrañaga.

A la de Hacienda, escrito de don Efraim Rodríguez solicitando una plaza de barrendero.

A la de Obras, escrito de don Francisco Gal de Orendain, sobre modificación de la posición del tubo del alcantarillado y del agua, como consecuencia de las obras de ensanche de la calle Mayor, y de don Antonio Arceche, interesado en la casa número 12 de la calle de Cipriano Larrañaga.

A la de Hacienda, escrito de don Efraim Rodríguez solicitando una plaza de barrendero.

A la de Obras, escrito de don Francisco Gal de Orendain, sobre modificación de la posición del tubo del alcantarillado y del agua, como consecuencia de las obras de ensanche de la calle Mayor, y de don Antonio Arceche, interesado en la casa número 12 de la calle de Cipriano Larrañaga.

A la de Hacienda, escrito de don Efraim Rodríguez solicitando una plaza de barrendero.

A la de Obras, escrito de don Francisco Gal de Orendain, sobre modificación de la posición del tubo del alcantarillado y del agua, como consecuencia de las obras de ensanche de la calle Mayor, y de don Antonio Arceche, interesado en la casa número 12 de la calle de Cipriano Larrañaga.

A la de Hacienda, escrito de don Efraim Rodríguez solicitando una plaza de barrendero.

A la de Obras, escrito de don Francisco Gal de Orendain, sobre modificación de la posición del tubo del alcantarillado y del agua, como consecuencia de las obras de ensanche de la calle Mayor, y de don Antonio Arceche, interesado en la casa número 12 de la calle de Cipriano Larrañaga.

A la de Hacienda, escrito de don Efraim Rodríguez solicitando una plaza de barrendero.

A la de Obras, escrito de don Francisco Gal de Orendain, sobre modificación de la posición del tubo del alcantarillado y del agua, como consecuencia de las obras de ensanche de la calle Mayor, y de don Antonio Arceche, interesado en la casa número 12 de la calle de Cipriano Larrañaga.

A la de Hacienda, escrito de don Efraim Rodríguez solicitando una plaza de barrendero.

A la de Obras, escrito de don Francisco Gal de Orendain, sobre modificación de la posición del tubo del alcantarillado y del agua, como consecuencia de las obras de ensanche de la calle Mayor, y de don Antonio Arceche, interesado en la casa número 12 de la calle de Cipriano Larrañaga.

A la de Hacienda, escrito de don Efraim Rodríguez solicitando una plaza de barrendero.

A la de Obras, escrito de don Francisco Gal de Orendain, sobre modificación de la posición del tubo del alcantarillado y del agua, como consecuencia de las obras de ensanche de la calle Mayor, y de don Antonio Arceche, interesado en la casa número 12 de la calle de Cipriano Larrañaga.

A la de Hacienda, escrito de don Efraim Rodríguez solicitando una plaza de barrendero.

A la de Obras, escrito de don Francisco Gal de Orendain, sobre modificación de la posición del tubo del alcantarillado y del agua, como consecuencia de las obras de ensanche de la calle Mayor, y de don Antonio Arceche, interesado en la casa número 12 de la calle de Cipriano Larrañaga.

A la de Hacienda, escrito de don Efraim Rodríguez solicitando una plaza de barrendero.

A la de Obras, escrito de don Francisco Gal de Orendain, sobre modificación de la posición del tubo del alcantarillado y del agua, como consecuencia de las obras de ensanche de la calle Mayor, y de don Antonio Arceche, interesado en la casa número 12 de la calle de Cipriano Larrañaga.

A la de Hacienda, escrito de don Efraim Rodríguez solicitando una plaza de barrendero.

## Para hoy y mañana

## Cartelera de Espectáculos

**FRONTON MODERNO.**—Grandes partidos de pelota para hoy, domingo, a las cuatro menos cuarto de la tarde. Primero, a remonte, Mina y Errezabal, contra Echániz y Zabaleta; segundo, a pala, Solozábal y Lejona, contra Quintana hermanos IV y II.

Para mañana, lunes: Primero, a pala, Azurmendi II y Quintana III, contra Zárraga y Pasay; segundo, a remonte, Izaguirre y Escudero, contra Arano y Egúizola.

**FRONTON URUMEA.**—Grandes partidos de pelota a cesta-punta para hoy, domingo, a las tres y media de la tarde. Primero, Barruti y Ermua, contra Pradera y Egurrela; segundo, hermanos Elola, contra Maguregui y Navas; tercero, Rentería y Arrate, contra Astigarraga y Ondarrés.

Para mañana, lunes: Primero, Rentería y Modesto, contra Astigarraga y Andoain; segundo, Onaindia y Ermua, contra Maguregui y Arzona; tercero, Ondarrés y Garmendia, contra Galarra y Alzola.

**TEATRO VICTORIA EUGENIA.**—Cinematógrafo. A las cuatro y seis menos cuarto, "Legionarios", ocho partes; a las seis menos cuarto, "Novedades Internacionales" y "Medias de seda", siete partes; a las diez y cuarto noche (doble), "Medias de seda" y "Legionarios".

Mañana, sesiones a las siete y cuarto y a las diez y media noche. Estreno de "El águila solitaria".

**SALON MIRAMAR.**—Cinematógrafo. A las cuatro (infantil), "Pathé 36" y "El paseo del perro", siete partes; a las seis menos cuarto, "Pathé 36" y "La comedia de los celos", seis partes; a las siete y media, "Pathé 36" y "La gracia de Alah"; a las diez noche (doble), "La gracia de Alah" y "La comedia de los celos".

Mañana, sesiones a las seis menos cuarto, siete y media y a las diez y cuarto noche. "Paramount 43", "Las medias de mi dama", "Emociones y volteretas" y "El mercado del amor", seis partes.

**TEATRO DEL PRINCIPE.**—Cinematógrafo. A las cuatro, "El estudiante pobre", siete partes; a las seis menos cuarto y siete y media, "La suerte loca", cinco partes; y "Los sueños de Pamplinas", tres partes; a las diez noche (doble), "El estudiante pobre", "La suerte loca" y "Los sueños de Pamplinas".

**SALON OLIMPIA.**—LOYOLA.—Gran festival para hoy, domingo, de cuatro a ocho de la tarde, amenizado por la gran orquesta reforzada de este salón y la brillante banda Iruchulo, de San Sebastián.

**PALACIO DE BELLAS ARTES.**—Cinematógrafo. A las cuatro, "Gaumont 1" y "El botones", siete partes; a las seis menos cuarto, "Gaumont 1" y "Confesión", seis partes; a las siete y media, "Gaumont 1" y "Al servicio de las damas", seis partes; a las diez noche (doble), "Confesión" y "Al servicio de las damas".

Mañana, sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Gaumont 1" y "La gracia de Alah", siete partes.

**TEATRO TRUEBA.**—Cinematógrafo. A las cuatro (infantil), "Paramount 42" y "La nieta del zorro", siete partes; a las seis menos cuarto, "Cuatro hijos", once partes; a las siete y media, "Paramount 42" y "La nieta del zorro", siete partes; a las diez noche (doble), "Cuatro hijos" y "La nieta del zorro".

Mañana, sesiones a las seis menos cuarto, siete y media y a las diez y cuarto noche. "Enciclopedia Pathé 36" y "Por una rubia".

**CINE FRONTON URUMEA.**—Cinematógrafo. A las siete y media y a las diez y cuarto noche, "Tomasín es el diálogo" y "El amado bárbaro", seis partes.

**CASINO MONTE IGUELDO.**—Hoy, domingo, de cuatro y media a nueve, gran festival. A las cinco menos cuarto y a las seis, sesiones de cine proyectándose la deliciosa comedia en seis partes "Na juguéis con el amor", interpretada por Jacqueline Logan y Mildred Harris.

**EL ALKAZAR.**—PASAJES.—Gran festival para esta tarde, de cuatro a ocho, amenizado por una gran orquesta y jazz-band.

**BANDA MUNICIPAL.**—Programa del concierto que ejecutará hoy, a las doce de la mediodía, la Banda municipal en el paseo del Bulevar:

1. "Todo el año es Carnaval".—Rosillo.

2. "Phedre", obertura.—Massenet.

3. "La hija del mar", fantasía (primera vez).—Barrera.

**TAVERNE BASQUE.**—Todos los días, de siete a nueve y de once a cuatro de la madrugada, aperitivo-fango y souper-dansant, con nuevas atracciones. Soberbia orquesta Echegoyen y jazz-band Americano. Restaurant de primer orden. Bar americano. Caprichosos regalos todas las semanas a las señoras.

## Doctor AGUIRRE

Oculista

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5.

Económica de 5 a 7.—San Marcial, 40, 1.

DOCE NUEVOS ARTICULOS QUE OFRECE A PRECIOS  
ASOMBROSOS DURANTE TODA LA SEMANA

## "La Ciudad Condal"

-- Loyola, 23 --

MEDIAS SPORT mezcla, puños  
ingleses. Gran resultado.

El par..... 0,75

MEDIAS SEÑORA, hilo fino, colorido  
novedad.

El par..... 1,80

MEDIAS SEÑORA, hilo fino, costura  
natural. Gran resultado

El par..... 2,40

MEDIAS SEÑORA, seda malla  
muy fina, resultado garantizado.

El par..... 2,60

CALCETIN LANA, colores surtidos,  
muy fuertes.

El par..... 1,00

CALCETIN HILO, negro y colores  
lisos, gran calidad.

El par..... 1,15

MAGNIFICAS TOALLAS, felpa  
blanca, tamaño 40 X 80.

Tres toallas ..... 1,50

SUPERIORES TOALLAS felpa  
labrada, fleco y jaretón, muy  
fuertes, tamaño 55 X 110.

Tres toallas ..... 5,00

COLCHAS PIQUE adamascado,  
todos los colores. Gran resultado.

Tamaño 170 x 225... 7,50

COLCHAS TODO SEDA. Colores  
novedad.

Tamaño 170 x 225... 9,90

CAMISAS de Lasarte, para señora,  
cerradas y festoneadas.

Largura 100 cm. ... 2,25

SABANA suave sin apresto.

Tamaño 170 x 250. 3,90

Enorme liquidación de chaquetas, abriguitos y  
jerseys de lana superior. Venta al peso  
Precios baratísimos

Regalo de lotería  
Capicúa N.º 20.202

-- Globos --  
MARTES y VIERNES

## En el Trueba

Últimas proyecciones de "La nieta  
del zorro" y "Cuatro hijos"

Por última vez, irremisiblemente por última vez, se pasarán hoy, domingo, en el teatro Trueba, "La nieta del zorro" y "Cuatro hijos", que, sin disputa alguna, son las dos cintas de mayor éxito dentro de lo que va de temporada. "La nieta del zorro", es una deliciosa comedia, parodia de Douglas, cólosalmente interpretada por Behé Daniels. Y la segunda, un drama intenso, conmovedor, que hace llorar a todos. La trágica de sesenta años Margaret Mann, en el papel de madre, está sublime.

"La nieta del zorro" irá a las cuatro y siete y media de la tarde; y "Cuatro hijos", a las seis menos cuarto. Por la noche, en sesión doble extraordinaria, se pasarán las dos citadas cintas.

Repetimos que éstas serán las últimas proyecciones de ambas cintas. Por ello, y por tratarse de dos películas que merecen ser vistas por todo San Sebastián, recomendamos al público aproveche esta nueva y última oportunidad que de ver las dos citadas cintas se le presenta.

## Saludos de Amara

— SALUD, 3 —

Enorme surtido de retales de todas clases, se liquidan a precios desconocidos.

Chaquetas de señoras y niños. Cortes de traje de caballero. Medias, calcetines, puntillas, todo a precios increíbles.

No deje de visitar los Saludos de Amara, en los que encontrará verdaderas gangas.

## Vapor pesquero

Se vende. Construido en los astilleros Barreras, de Vigo en 1919. Máquina 120 HP. Caldera muy amplia. Consume menudo asturiano solamente. Económico. Quilla, 22 m. Neveras para 600 cajas. Carboneras, 18 toneladas. Tanques 6 toneladas. Reparado totalmente en 1927. Informará: Angel Fernández. Paseo Salamanca, 41, entresuelo. Teléfono 14066.

## CLINICA ESTILOGRAFICA

Reparación garantizada de plumas de todas marcas, plumillas ORO, piezas recambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's, Swan Conklin y similares.

URBIETA, 15 (Vaciador)

## Abrigos de caballero

Velando por su interés y buen gusto recomendamos que antes que pague por uno 75 u 80 pesetas vea nuestros modelos de 45, 50 o 65 pesetas.

VICENTE ALMEIDA Y C.

Pescadería, 12

## Alquiler de automóviles

Viajes, excursiones, abonos, etc., con o sin taxímetro. Tarifas las más económicas, coches nuevos y confortables. Soliciten un pequeño servicio para cerciorarse. San Martín, 55 (garage).—Telf. 13.330



**PALMIL**  
JIMENEZ  
Purgente aromatizado con menta, anís, naranja, pera, manzana y fresa. Delicioso para niños y adultos.



¿Quién no presuma con una sortija comprada en...  
**LA JOYITA?**  
ALDAMAR-12 SAN SEBASTIAN TEL-12564



## "La Voz" en Vergara

## NOTAS DEPORTIVAS

Hoy, domingo, se jugará en este distrito un solo partido de campeonato, y él allí en Haro, en donde al titular de la ciudad riojana se enfrentará el Aurrera de Vergara.

Hoy, domingo, el Vergara F. C. se verá frente a frente en Agorrosin con el Elorrio, equipo al que hay grandes deseos de conocer, pues hace ocho días venció netamente al Aurrera de Vergara.

Para las fiestas de Navidad y posteriores está organizando partidos en Agorrosin con el Tolosa, Real Unión, Deportivo Alavés, etc., etc., además de los anunciados encuentros de campeonato regional.

"No os podréis quejar de mí...", puede decir a los aficionados, parafraseando a Don Juan.

## TAMBIEN AQUI, AMIGO RIANO

Sí, querido colega de Elgoibar, aquí también, y con la misma ocasión de la novena de la Purísima, se viene haciendo uso por onésima vez del conocido clisé de la buena y de la mala Prensa.

No nos importa la campaña, que los que la sostienen la emprendieron desde el día mismo en que salió por primera vez la Prensa, con el resultado que todos vemos; pero nos resulta "chirene" que un hombre que recién le ha salido el pelo en la cara diga a otro que lo tiene muy espeso desde hace años.

—Mire: no debe usted leer eso.

—¿Por qué?

—Porque es malo.

—¿Y ¿por qué es malo?

—Hombre... porque lo es. Habla de nuestros defectos.

Esto es lo "chirene", y lo sensible: el que, con el fin de que la gente no se distraiga de oír semejantes sosadas, se llegue, en un pueblo de la categoría de Vergara, a hacer terminar el concierto dominiguero de la Banda a hora anterior a la acostumbrada.

Igual, igual que en Asteasu.

## YA ERA HORA...

Por orden de la Alcaldía se han fijado en los establecimientos públicos y en las esquinas de las calles pasquines que hacen recordar el artículo de las Ordenanzas municipales que prohíbe dar, después de anochecido, voces descompasadas, así como producir ruidos que turben el reposo del vecindario.

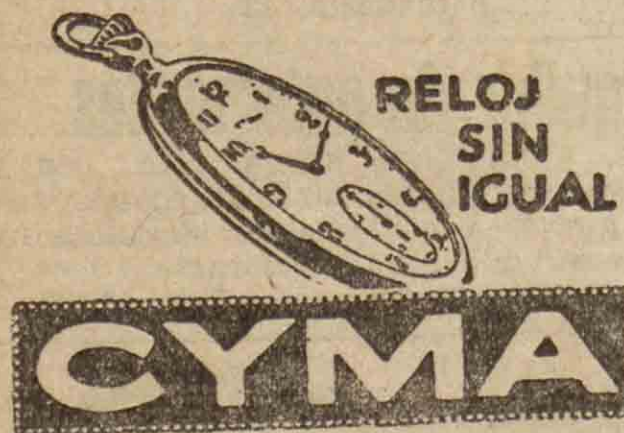
Estamos de enhorabuena los que no tenemos el vicio de madrugar. Era hora de que nos desajen vivir los ruidos mañaneros, tan frecuentes en estos pueblos en que se "repiquea" por el menor motivo.—Corresponsal.

## Ayuntamiento de Fuenterrabía

Disponiendo este Ayuntamiento en carta 400 obligaciones de a 500 pesetas e interés anual del 6 por 100 abonable por semestres vencidos de Enero y Julio respectivamente, procedentes del último Empréstito, con el fin de ir atendiendo a la ejecución de obras, comprendidas en el plan de mejoras de la ciudad, se anuncia su colocación, reservándolas hasta el 31 del mes en curso, con cupón del primer semestre del año próximo de 1929.

Las solicitudes interesando obligaciones se presentarán en la Secretaría del Ayuntamiento.

Fuenterrabía, 5 de Diciembre de 1928.—El alcalde, Francisco de Sagarzazu.



## NOTICIAS

**SOCIEDAD "UMORE-ONA".**—Próximamente dará fin el período que la actual Junta Directiva se impuso para la propulsión de la simpática Sociedad grosenense y los socios amantes de cuanto redunde en beneficio de ella y en agradecimiento a la gestión que los directivos que el día 15 han de dejar sus puestos, ha organizado para hoy, domingo, a las diez de la noche, un gran festival bailable, que correrá a cargo de la orquesta "Rocambole", que se halla accidentalmente en esta ciudad.

**Aguirre y Mendizábal**  
PASTELERIA FINA :: TURRONES

*motores*  
**Siemens**  
*Los mas conocidos*

**CIRCULO MERCANTIL E INDUSTRIAL.**—Esta tarde, de seis a nueve, tendrá lugar en el Círculo Mercantil e Industrial, el acostumbrado festival.

**CALZADOS MERINO-Narrica, número 7**

**LAS MAREAS.**—Hoy, domingo, regirán las siguientes:

Primera pleamar, a las 1,25 de la noche;

segunda pleamar, a las 1,45 de la tarde.

Primera bajamar, a las 7,35 de la mañana;

Y mañana, lunes:

Primera pleamar, a las 2,15 de la noche;

segunda pleamar, a las 2,35 de la tarde.

Primera bajamar, a las 8,25 de la mañana;

segunda bajamar, a las 8,45 de la noche.

segunda bajamar, a las 7,54 de la noche.

**EL ROPERO DE POBRES DE LA "UNION ARTESANA".**—Después de los donativos recientemente publicados, se han recibido los siguientes: Gregorio del Campo, 10; don C. M., 5; señora de Salvador, 5; señorita de Rudie, 2; señora de Laffitte, 5; un donante, 15; doña Sebastiana Aguirre, 5; don Basilio Martínez, 2; un maño, 5; señor Paternina (Librería Moderna), 6 prendas de ropa interior; F. S., una capita impermeable; señora viuda de José Echeverría, 2; don Silverio Zaldúa, 5; doña Angela Uthoff de Sánchez Ruiz, 5; don Manuel Charola, 2; don Martín Urrutia, 10; don José de Azqueta, 3; don C. B., 2; don Juan J. Carroaga, 5; señores Hijos de Sarasua, 1; don Benjamin Resines, 5; don Calixto Jareño, 2; don José Ochoa, 1,50; Perfumería Calber, 5; señora viuda de Echániz, 3; doña Carolina Sánchez, 5; don Pedro Alonso, 5; LA VOZ DE GUIPUZCOA, 25; doña Juana Lacaze, 2; señora marquesa de Rocaverde, 5; don Manuel Crespo, 10; señores de Solano, un paquete de ropa; don L. S. V., 10; don Adrián de Loyarte, 5; don Andrés Irazoqui, 2.

**ELIXIR GREZ** Para los que sufren del estómago  
El mejor reconstituyente del mundo

**Mermeladas Ulecia**  
Sabrosísimas y exquisitas

**AMISTAD HISPANO-FRANCESA Y CIRCULO FRANCES.**—Como ya tenemos anunciado, hoy domingo, tendrá lugar en los salones de la Amistad Hispano-Francesa y Círculo Francés, calle de Embeltrán, número 11, un baile de sociedad, al cual quedan invitados los señores socios y sus familias.

Como de costumbre, dicho baile dará comienzo a las seis en punto de la tarde, esperando se vean dichos salones tan concurridos y animados como siempre.

- CINE Y MOTOCAMARA -  
PATHE-BABY

El mejor regalo para

**REYES**

Deleita e instruye al mismo tiempo y eterniza los momentos felices de la vida.

DE VENTA: en los principales almacenes, comercios fotográficos y similares.

Soliciten catálogos gratis a  
**PATHE-BABY, S. A. E.**  
Apartado 577: : BARCELONA



## "La Voz" en Beasain

## MERCADO SEMANAL

El viernes se celebró nuestro mercado, en el que rigieron los siguientes precios: Castañas, 11 pesetas fanega; huevos, 350 docena; manzanas, 1'10 el kilo y 13 la carga; queso, 6 pesetas el kilo; gallinas, de 11 a 14 el par; pollos, de 750 a 9 el par; conejos, de 5 a 8 el par; pichones, de 4 a 5 el par; cerdos para criar, de 50 a 60 pesetas uno; cerdos para matadero, a 2'20 el kilo; ternera en canal, 3'65 el kilo; vaca ídem, 3'30 pesetas.

## FALLECIMIENTO SENTIDO

El martes pasado y en las primeras horas de la noche dejó de existir, tras rápida enfermedad, nuestro respetable convecino don Nicolás Goena, padre del competente y celoso veterinario municipal, don Pedro.

El fallecimiento del señor Goena ha sido unanimemente sentido en el pueblo, pues el finado gozaba de la general estimación por su carácter bondadoso y franco. La conducción del cadáver y los funerales se verificaron el viernes, con asistencia de numerosas personas, constituyendo una manifestación de pésame.

Reciban su respetable viuda doña Juana María y sus hijos, estimados amigos nuestros, la expresión de nuestra condolencia por la sensible e irreparable pérdida que deploran.

## NACIMIENTOS

Como es ley de la vida, unos se van y otros vienen: tenemos que registrar los nacimientos de dos hermosas criaturas de nuestros amigos don Mateo Tellería y don Ceferino Azarola. Tanto los recién nacidos como sus respectivas madres se hallan en perfecto estado. Enhorabuena.

## DE FUTBOL

Hoy, domingo, corresponde jugarse en Sempere el emocionante partido de campeonato entre los chicos del Beasain F. C. y los donostiaras del Amaikak-Bat. Como el encuentro tiene carácter de decisivo para la conquista del segundo puesto, ambos equipos saldrán con "todas las de la ley" para apuntarse los dos codiciados puntos. Veremos quién es el afortunado.—Corresponsal.

## Setomaría en traspaso

pequeño negocio de exportación de pescado. Para tratar de 9 a 11 y de 4 a 3. Informarán en esta Administración.

## Academia de corte de París

Sistema Lizarriturri, el más moderno de cuantos existen; con toda clase de prendas de fantasía, sastré y ropa blanca; sostenes y fajas.

También se enseña a coser y probar. (Clases de sombreros).

Vergara, 5. — Teléfono 13.962

## Legía marca "El León"

Líquida y en polvo.  
Exíjase en todos los buenos comercios.

## Doctor Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL  
Especialista en enfermedades de la piel y secretas. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 40.224

## Bulgaria

Sociedad de Seguros. - SEGUROS MARITIMOS. - PODEROSAS GARANTIAS. Delegación general: Puerta del Sol, 14.—Madrid.

## Achicoria "Las Tres Cepas"

Es la preferida de las personas de buen gusto, por ser completamente pura y su exquisito aroma. Pruébela hoy mismo.  
Venta en todos los ultramarinos

8 de Diciembre.

Núm. 165.

EL MEDICO DE LAS LOCAS  
por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

El joven sentíase desfallecer.

—Tuvimos muchas decepciones—dijo el doctor Vernier cuando Paula acabó su relato—, y hubo instantes en que pensamos pasarnos sin el auxilio de Juana.

—¿Podían pasarse sin ella? ¿Tenían algún otro indicio?—preguntó Fabricio con angustia.

—Sí; creíamos tenerlo en el revólver de que se sirvió el criminal.

A pesar de su serenidad, Fabricio se puso lívido y preguntó:

—¿Tenían ustedes el revólver?

—Sí.

—¿No quedó depositado en el Juzgado?

—Obtuvimos del señor procurador de la República el favor de que nos lo entregara, sabiendo el uso que íbamos a hacer de él.

—¿Y qué contaban ustedes hacer?

—Averiguar primero dónde se había construido, ver si el armero recordaba a quién se lo había vendido, si reconocía el escudo que tenía en la cruz y cuya falta se hizo constar en la causa... Aquel escudo debía tener iniciales... encontrar, si era posible, al grabador que lo hizo.

—¿Y bien?—preguntó Fabricio anhelante.

—Pues nada; nuestras pesquisas fueron inútiles—prosiguió el doctor—. El armero no pudo decirme a quién vendió el revólver, y mis ave-

riguaciones se han detenido en el primer paso.

Fabricio respiró.

—Mi querida Paula—dijo haciendo un esfuerzo—: la sed de venganza que había usted encendido en mis venas se había calmado un tanto, y siento que vuelve a reanimarse. Como usted, deseo que brote la luz a través de las tinieblas... ¿Disponga de mí!

—Gracias, Fabricio, gracias; bien sabía de lo que es usted capaz.

—¿No dudó de mí?

—Ni un momento.

Fabricio volvióse a Jorge y exclamó:

—Ahora, amigo mío, desearía ver a Edmée y a Juana.

—Vamos allá.

—Deje aquí su sombrero—le dijo vivamente Paula.

—¿Por qué?

—Porque, si viera la gasa, Edmée lo comprendería todo.

—Tiene razón; piensa usted en todo.

Y el sobrino del banquero, acompañado del doctor y de Paula, entraron a ver a Edmée.

Sin duda que la joven no esperaba aquella aparición tan brusca; pero al fin los viajeros eran esperados de un momento a otro. Pero, al verlos solo, la niña se incorporó en su sillón y preguntó trémula:

—¿Y mi padre? ¿no viene mi padre?

Jorge adelantóse hacia la niña y exclamó:

—Tranquícese, mi querida Edmée: el señor Delarivière no está aún en París, pero no tardará en regresar.

Las palabras de Jorge, y sobre todo su voz, produjeron en la niña el efecto acostumbrado: tranquilizándose al punto y dijo:

—Perdona, primo mío, la mala acogida que le hice; no soy dueña de mí; he tenido miedo por mi padre. Explíqueme ahora por qué no ha venido.

Fabricio encontró a su prima tan pálida, tan descarnada, que adivinó el empleo de algún veneno lento administrado por Frantz Rittner, y pensó:

—Estuvo torpe. Hubiera debido emplearlo en lo otra y dejar viva a ésta.

Luego, en voz alta, exclamó:

—Nada más fácil, querida prima; mi tío no ha querido volver a Francia sin dejar terminados enteramente sus asuntos de Nueva York, y me envía para estar al cuidado de usted y de su madre. Hoy mismo le pondré un telegrama.

—¿Padre mío!—murmuró la niña.—Dígame que estoy bien... Pero no, no le diga que he estado mala... ¿Y cómo hacerle comprender, sin que sufra, que el estado de mi pobre madre es siempre igual?

Gruesas lágrimas rodaron por las mejillas de la niña.

—¿Por qué llora?—preguntó Paula.—Ya sabe que el doctor Vernier responde de su curación.

—¿Usted sí que es dichosa, Paula!—murmuró Edmée.—Tiene aquí a Fabricio.

—Usted goza, en ese caso, de una dicha igual a la mía.

—¿Oh, no!

—¿Por qué?

—Usted ama libremente a Fabricio, mientras que yo...

Edmée bajó tristemente la cabeza sin concluir su pensamiento.

Fabricio procuraba a todo trance conquistar las simpatías del doctor Vernier, y exclamó con vehemencia:

—¡Ah!, prima mía, voy a desvanecer esa duda: usted, como Paula, puede amar libremente y creer en el porvenir.

—¿Cómo?—repuso la niña conmovida.—¿Qué significan esas palabras? ¿Qué quiere decir?

—Que el doctor Vernier escribió a mi tío con-

tesándole su amor...

—¡Ah!—exclamó la niña fijando en Jorge una elocuente mirada.

—Y su padre me ha confiado la misión de contestar al señor Vernier que le permite amarla.

## XLIX

Edmée, al oír esta respuesta que creía dictada por su padre, no pronunció ni una sola palabra; pero lágrimas de alegría corrieron de sus ojos y estrechó las manos de Paula y de Jorge.

—Hija mía—dijo la primera—, ¿está ya segura del porvenir?

—¡Edmée querida! ¡mi prometida! ¡casi mi esposa!—balbuceó Jorge.

Y volviéndose hacia Fabricio, estrechó su mano con emoción.

—¡Ahora se haría matar por mí!—pensó el as-tuto criminal.

—¿Y dice usted—exclamó Edmée enjugándose su llanto—que mi padre volverá dentro de diez o doce días?

—Sí, prima mía.

—¿Qué dichosa soy! Yo tenía presentimientos tristes.

—Delirios de su imaginación.

—Y no es eso todo—continuó la joven—. Se dice que tienen una segunda vista los desgraciados que pierden la razón, y mi madre su día, en medio de su delirio... ¡ay! mi sangre se hiela de horror... creyó ver, en medio de una borrasca, a la luz de un incendio, que un joven asesinaba a mi padre...

Fabricio, a pesar de su aplomo, se puso pálido.

—Ha palidecido usted—exclamó Edmée.

—No lo extrañe: me asusta lo que debí haberle padecer tal preocupación. Deséchela, y no piense más que en su curación.

—Le obedeceré.

—¿No quiere venir a Neuilly?



PRECIO POR INSERCIÓN  
-- UNA PESETA --

## ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.  
-- 1,25 PESETAS --

El máximo de espacio para estos anuncios no excederá de 104 letras, y su importe se abonará en el acto de ordenar su inserción.

ACADEMIA de corte, con práctica de taller. San Marcial, 7 bis, 4.º derecha. Teléfono 1-23-11.

ALMACEN y bodega acondicionado para plátanos, se alquila en la calle Aldamar, 30. Razón en la portería.

ALMONEDA urgente: Gabinetes, comedor, colchones, armarios luna, piano, sillería junco, roperos. H-ras 3 a 7. Paseo Salamanca, 10.

ALQUILASE calle General Lersundi, número 6, planta baja, vivienda, renta 44 pesetas mes. Informarán portería.

ALQUILO hermosa bodega en Euskal-Erria, 9. Razón en la misma calle, núm. 3, 1.º

ALQUILO parte de bodega, en cuarenta pesetas. Aldamar, 26.

ALQUILO una o dos hermosas habitaciones amuebladas, matrimonio o caballero; ascensor, baño. Usandizaga, 17, 5.º izqda.

ATENCION. Fonógrafos con diafragma, eléctricos, nuevos, a precios de ocasión, y discos para los mismos. Iñigo, 5, tienda muebles.

AVISO. Compra-venta de muebles nuevos y usados. Objetos de ocasión. No comprar sin antes visitar esta casa. Iñigo, 12.

BALANZA para mostrador, vendo de 15 kilogramos fuerza. Razón teléfono 5.177, Herrera-Pasajes.

CALZADO de suela de crepé, se arregla en el día. Gran taller de composturas. San Bartolomé, 11.

CLASES CONTABILIDAD, cálculo mercantil, preparación oficinas. Razón: Vergara, número 9, bajo.

CASAS pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 4.061.

CRIDA para todo, alrededor 25 años, sabiendo bien obligación, se necesita para 3 personas, con informes. Razón esta Admón.

COMPRANDO muebles nuevos o usados en Iñigo, 12, economizaréis dinero. No dejen de visitar esta casa, que vende muy barato.

CUOTAS: Equipos completos a medida, de 18 prendas, más correa y botas finas, 255,50 ptas. Vaso, 4, Sastrería Militar.

CHICO para recados, se necesita. Presentarse con los padres, Easo, 4, tienda.

DEPENDIENTA para "Todo 95", se precisa. Príncipe, 13.

DINERO. Si usted posee, podemos efectuar superiores beneficios. Luis Heredia, restaurant "La Cepa", Puyuelo, 40. Teléf. 13-170.

D.ª MARIA MARTINEZ. Profesora en partos. Consulta y pensión para embarazadas. Aguirre Miramón, 5, 4.º izqda. Teléfono 1-46-26.

D.ª ANGELA CANTONNET. Profesora en partos. Consulta y pensión, Moraza, 3, primero, derecha.

DROGUERIA Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, ma's chinchos y manicuras 0,90 todo Nax. S. Lor. 12.

ESTUFAS para serrín y petróleo. Tubería para estufas, burlete, calentapiés. Ferretaria "El Candado", Elcano, 6.

FAJAS Madame X, todo caucho, para adelgazar, para señoras y caballeros. Urbay, 22, Urbietta, 9 y Miracruz, 2.

GRAMOFONO con 52 discos seminuevos, zafiro y agujas, 200 ptas. De 5 a 8, Muelle, 1, primero izquierda. Pasajes.

GRAMOFONO con 35 discos se vende barato. Razón Paseo del Duque de Mandas, letra P, segundo, D.

HACE FALTA joven de 15 a 18 años para almacenista, preferible conozca material eléctrico. Moraza, 18, bodega; de 12 a 1.

HACE FALTA muchacho para oficina. Informarán en esta Administración.

LAVATO y anchado esmerado y económico de toda clase de ropas, toldos, etc. Lavadero Mecánico del Antiguo. Teléf. 1-03-57.

MATRIMONIO solo desea una o dos habitaciones amuebladas, con cocina independiente. Escribir C. B., esta Administración.

MAQUINAS de coser y bordar, nuevas y de ocasión. Máquinas para hacer medias y jerseys. San Martín, 6.

MUCHACHAS buenas y con informes, solistas de la única matriculada, Agencia Buen Pastor.

MODISTA económica. Se confecciona toda clase de prendas de señora y niño. Trueba, 6, segundo, derecha.

MUEBLES. Gran lote, nuevos, modernos, comedor roble y dormitorio caoba, 1.500 pesetas; somiers y mallas. Urdaneta, 4. Anglés

MUEBLES. Comedores, dormitorios sillerías, aparatos de luz, tapicería y relojería. Casa Mauri, Calbetón, 42, próximo a Mayor.

NODRIZA casada, 23 años, leche 15 días, desea criar en casa padres de la criatura; lo mismo fuera capital. Fermín Calbetón, 34, 4.º

OCASION. Vendo bidones hierro 200, 300 y 400 kg. cabida; 3 bocoyes roble de 600; 50 ptas cada uno. Teléf. 5.177, Herrera-Pasajes.

OCASION. Vendo hermoso baúl 1,40 largo, en 40 pesetas. Legazpi, 5, 4.º izqda.

OCASION. Vendo hermosos escritorios americanos, a precios muy económicos y clasificadores a juego. Urbietta, 42, planta baja.

OCASION. Vendo una cuna seminueva, en 15 pesetas. Peña y Goñi, 9, quinto, izqda.

PAGO a altos precios alhajas antiguas y modernas, papeletas Monte Piedad, oro, plata, platino y dentaduras. Legazpi, 9, tienda

PERDIDA guante señora, gamuza marrón, desde Brecha a Príncipe. Gratificarán entrega Príncipe, 47, panadería.

PERDIDA. Paraguas marrón, señora, iglesia Buen Pastor. Se gratificará a quien lo entregue en Prim, 59, segundo, centro.

PERDIDA. Pendiente de año, anteayer tarde, en la Avenida. Gratificarán su entrega en esta Administración.

PIANO-pianola eléctrica manual y moneda, 88 notas, superior, para bares, cine o particular, vendo con rollos, barata. Vergara, 12.

PISO amueblado, ascensor, baño, calefacción, baño, lavadero, etc., 150 ptas. mes. Informarán Paseo Salamanca, 11, segundo.

PISO. Se vende Elcano, 7, cuarto derecha, bien decorado, precio ventajoso. Informarán: Elcano, 8, segundo izquierda.

SE ALQUILAN 2 o 3 camas on derecho a cocina, casa de campo, matrimonio o señor. Paula Pildain, Pasajes Ancho.

SE ALQUILA medio piso muy céntrico, soleado, con o sin muebles, baño y gas, precio económico. Razón en esta Admón.

SE ALQUILA villa amueblada para primeros de enero, por todo el año, cerca tranvía; renta 40 duros mes. Razón en esta Admón.

SE DAN VUELTA trajes de caballero. Especialidad gabanes. Se planchan trajes de etiqueta. Calle Easo, 19, segundo.

SE DESEA local amplio para garaje, capacidad para 14 o 15 coches. Dirigirse iniciales J. D., esta Admón, indicando lugar y renta.

SE LIMPIAN trincheras a 5 ptas. y trajes de caballero, muy económicos. San Marcial, 7 bis, 4.º derecha. Teléfono 1-23-11.

SE LIMPIAN trincheras, trajes, abrigos a 4 y 5 ptas. Zubietta Hermanas. Legazpi, 7, 5.º Teléfono 13.462.

SE NECESITA criada para todo. Bermingham, letra G, cuarto izquierda.

SE NECESITA muchacha para todo; inútil presentarse sin informes. Primo de Rivera, letra A, tercero izquierda.

SE NECESITA oficial barbero. Informarán calle Mayor, 13, Hernani.

SE PLANCHA, se lava y se repasa, muy económico. Razón en esta Administración.

SE TRASPASA bar propio para restaurant, económico, buen sitio, frente a los almacenes Múgica. Pasajes S. Pedro, Bar Umoreña

SE VENDEN vitrinas y escritorio. Razón calle Hernani, 31, Turrillas.

SE VENDE carro lechera, nuevo, con caballo propio aparejado. Gurruchaga, Matia, 52.

SE VENDE gramófono, seminuevo, con discos, de ocasión. Barrio Egua, 40, segundo, número 4.

SE VENDE un gramófono con discos, en 75 pesetas. Razón Camino de Capuchinos, tienda. Rentería.

SOCIEDAD formal puede disponer de local amplio y ventilado en el bar de los Arcos del Buen Pastor.

TOMARIA un huésped, casa tranquila, hermosas gabinetes, buen trato, económico, ascensor, baño. Iparraguirre, F, cuarto.

TRINCHERAS. Lo más interesante en precio y calidad, recuerde esta dirección: Sánchez, Isabel la Católica, núm. 9.

VENDO piso precioso, baratísimo, calle Larrañendi, 11, primero, derecha. Horas verlo, de 11 a 12 y de 3 a 4.

VENDO por ausencia piso muy barato. Daré facilidades de pago. Razón: Urbietta, 51, tercero, izquierda.

## TELEFONOS DE "LA VOZ"

Dirección y Redacción ..... 10-989  
Administración y Talleres ..... 10-024

## PASTILLAS



## ASPAIME

curan radicalmente la  
**TOS**  
porque combaten sus  
causas:

CATARROS, RONQUERAS, ANGINAS, LARINGITIS, BRONQUITIS, TUBERCULOSIS PULMONAR, ASMA y todas las afecciones en general de la GARGANTA, BRONQUIOS y PULMONES

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indebidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para todas las causas de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.  
Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.  
Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME, y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a una peseta caja en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo, gratuitamente, una de muestra, muy cómoda para llevar al bolsillo.

ESPECIALIDAD FARMACEUTICA DEL LABORATORIO SOKATARG  
Oficinas: Calle del Tor, 16, Teléfono 50791. BARCELONA.

NOTA IMPORTANTISIMA.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS mediante las Pastillas Aspaimé no son posibles con sus similares y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sokatarg facilita a las principales farmacias, droguerías y depositarios de España, Portugal y América una considerable cantidad de cajitas de muestra para que las repartan gratis a los clientes que las soliciten para ensayo, con la presentación de este recorte de anuncio. De haber agotado de momento las Farmacias las existencias, para no tener que aguardar a la reposición, también el Laboratorio Sokatarg manda gratis dichas cajitas de "Pastillas Aspaimé" a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro sobre franqueado con dos céntimos.

## "La Voz" en Mondragón

## GRACIAS A TODOS

Al volver a la vida activa, restablecido de la dolencia que por espacio de algún tiempo me ha tenido alejado de estas columnas, cumplo manifestar mi profundo agradecimiento a todas aquellas personas que durante mi enfermedad se interesaron por mi estado, y especialmente al excelente amigo y distinguido colega José María de Armengou, por la brillantez con que me ha sustituido en esta correspondencia.

LA ADMINISTRACION MUNICIPAL  
Extracto de los últimos acuerdos adoptados por la Comisión municipal Permanente:

Aprueba el acta de la anterior.  
Concede un socorro a don Anastasio Belategui para ayuda de los gastos que una intervención quirúrgica realizada a su esposa le ha ocasionado.

Autoriza a don Benito Abarrategui para la realización de varias obras de reforma en la casa número 16 de la calle de Aguirre.

Asimismo autoriza a don Juan Goñi para colocar un contador de agua en la casa número 23 de la calle de Rezusta.

Auerda la instalación de una luz en la divisiória de los caminos que conducen a los barrios de San Andrés y Bedoña.

Pasa a informe un escrito de don Dámaso Ordoño participando la terminación de unas obras en la casa número 7 de la calle de Ferrerías.

Auerda la amortización de las obligaciones de la Deuda de la villa emitidas el 1.º de mayo de 1916.

Igualmente acuerda anunciar la subasta para el arrendamiento del frontón municipal en el año de 1920.

Sanciona varias cuentas.  
Finalmente aclara los términos en que ha de verificarse el arrendamiento del local y habitación de la Administración de Correos.

— BONITOS EN ESCABECHE —  
Conservas Garavilla.—Bermeo

## LIBROS NUEVOS

Cuidadosamente impreso llegan a nuestras manos unos "Ejercicios de Lectura explicada", obra de gran interés y utilidad, que recomendamos sobre todo a los opositores al Magisterio, para quienes exclusivamente ha sido escrita.

Es autor del hermoso trabajo el culto e inteligente maestro de las escuelas nacionales de Madrid don Andrés Santamaría, hermano del conocido industrial de esta villa don Ricardo, en cuyos talleres tipográficos se ha hecho impecablemente la tirada.

Figuran en sus páginas, aparte de atinadas observaciones y reglas para la realización de esos ejercicios, seis trabajos desarrollados, todos ellos escogidos entre los mejores párrafos de Solana, Iriarte, Dalmáu, Amieles, Seix y Barral y Cervantes, que sirven admirablemente a sus fines. Su prosa limpia y sencilla, es un motivo más de belleza que avalora el libro, bien dispuesto no obstante a una favorable acogida por parte de público y crítica.

Al acusar recibo, aprovechamos la oportunidad para felicitar al autor del notable texto.

## EN EL TEATRO-CINE

Una magnífica joya cinematográfica se anuncia para hoy, domingo, en este concurrido coliseo. "Amanecer", soberbia producción de la casa Fox, delicadamente interpretada por George O'Brien y Janet Gaynor, merecerá, indudablemente, del numeroso público que allí acude continuamente, atraído por sus brillantes programas, el caluroso elogio propio de los grandes acontecimientos.

Como de costumbre, las sesiones se completarán con lindas y reoicantes cintas cómicas.

## CON VACACIONES

A pasar las Navidades entre sus familiares, han llegado procedentes de Valladolid los jóvenes estudiantes de Medicina don Joaquín Azcoaga y don Lucas Portillo.

## DE SOCIEDAD

De su viaje a Madrid regresó el distinguido administrador de la Unión Cerrajería y alcalde de nuestra villa, don Ricardo de Azcoaga, Corresponsal.

## ¿Quiere V.

ahorrar dinero? Empiece usted por la economía en su casa, y esto se consigue con la achicoria marca "EL AS", que por su riqueza aromática y buen gusto es la marca favorita de las personas más exigentes. Mezclada en iguales partes con el café, el resultado es mejor que con el café solo, le hace menos excitante y más estomacal, evita el insomnio, facilita las digestiones y es algo laxante. Erijan siempre achicoria marca "EL AS" en todos los ultramarinos.

APOPLEJIA  
— PARALISIS —

Angina de pecho. Vezes prematura y demás enfermedades originadas por la Arteriosclerosis e Hipertensión.  
Se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando

## RUOL

Los síntomas precursores de estas enfermedades: dolores de cabeza, ramba o calambres, zumbidos de oídos, falta de tacto, hormigueos, oídos (desmayos), modorra, ganas frecuentes de dormir, pérdida de la memoria, irritabilidad de carácter, congestiones, hemorragias, varices, dolores en la espalda, debilidad, etc. desaparecen con rapidez usando Ruol. Es recomendado por eminencias médicas de varios países, suprime el peligro de ser víctima de una muerte repentina, no perjudica nunca por prolongado que sea su uso; sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo una existencia larga con una salud envidiable.

VENTA EN SAN SEBASTIÁN: Unión Farmacéutica, Easo, 6 y principales farmacias de España, Portugal y América.



El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

# La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

**PRECIOS DE SUSCRIPCION**  
EN SAN SEBASTIAN: 3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—EN AMERICA DEL SUR, los mismos precios que en Guipúzcoa.

TÉLEFONO URBANO 1-00-24

TÉLEFONO INTERURBANO 1-09-89

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS: núm. 44

DIRECCION TELEGRAFICA: «VOZ»

## En día en Navarra

### La Guardia civil detiene a un desertor vasco francés

**Inauguración de un grupo escolar  
Un banquete militar**

PAMPLONA, 8.—En Urdoz, la Guardia civil detuvo al desertor vasco-francés José Echegoyen, que intentó atracar a Miguel Bengoechea. Este pudo escapar y puso el hecho en conocimiento de la Guardia civil.

#### UN BANQUETE

Los jefes y oficiales de la guarnición de Pamplona obsequiaron con un banquete de despedida al general de brigada señor Orgaz.

#### NUEVAS ESCUELAS

Mañana, domingo, se inaugurará el nuevo grupo escolar que se ha construido en Legarda a expensas de don Cecilio Arcaute. Al acto asistirán las autoridades.

### Lo que dice la legación de Bolivia del combate entre las tropas de este país y las del Perú

WASHINGTON, 8.—La Legación de Bolivia dice que ha sido reconquistado el fuerte Vanguardia, del que se habían apoderado las tropas paraguayas.

El Encargado de Negocios del Paraguay, señor Ramírez, manifestó que según le comunicaba su Gobierno, las tropas bolivianas habían establecido un fortín cerca de Bahía Negra, en territorio paraguayo, y que dispararon sobre la patrulla paraguaya que les pidió que saliesen del territorio. El combate terminó retirándose las fuerzas bolivianas. (United Press).

PARIS, 8.—La Legación de Bolivia afirma que el reciente incidente fronterizo fue provocado por una patrulla de caballería paraguaya, que atacó a un fortín boliviano. (Argos).

## En el Miramar

### La gran sesión doble de esta noche

Un interesante y ameno programa se ha confeccionado para hoy, domingo, en el Miramar. Se pasarán la regocijante comedia "El paseo del perro", alas cuatro de la tarde; la fina y lujosa comedia, creación de Esther Ralston, "La comedia de los celos", a las seis menos cuarto; y "La gracia de Alá", parodia de una obra de ambiente oriental, a las siete y media. Esta última película está interpretada por Douglas Mac Lean y Sue Carol, nueva artista de una belleza extraordinaria.

Por la noche, en extraordinaria sesión cinematográfica doble, se pasarán "La gracia de Alá" y "La comedia de los celos."

### El infante don Alfonso de Orleans regresa a Europa

NUEVA YORK, 8.—A medianoche zarpó con rumbo a Europa el trasatlántico "Majestic", en el que viajan el infante don Alfonso de Orleans, su esposa la infanta doña Beatriz y su hijo don Alvaro. Fueron despedidos por el embajador de España, señor Padilla, por don Miguel Primo de Rivera y personalidades de la colonia española. Poco antes de zarpar el barco hizo don Alfonso de Orleans elogios de los jefes de la Aviación de los Estados Unidos. Añadió aludiendo a recientes pruebas realizadas en Detroit con un motor Diessel—que con el empleo de petróleo crudo en los motores de aviación podrán batirse seguramente muchos records y recibirá un impulso grande la aviación comercial. Terminó afirmando que espera que pronto pueda establecerse un servicio regular aéreo con América del Sur. (United Press).

### El viaje de Mr. Hoover por América

ANTOFAGASTA, 8.—En el acorazado "Maryland" ha llegado el presidente electo de los Estados Unidos, Mr. Hoover, al que la población tributó un cariñoso recibimiento. Mr. Hoover, respondiendo al discurso de bienvenida del ministro de Relaciones Exteriores, manifestó que la amistad entre los Estados Unidos y Bolivia, establecida hace muchos años, había sido reforzada por el intercambio de varias ocasiones. Se cree que Mr. Hoover aceptará la invitación que le ha hecho por T. S. H. el presidente de la Argentina, señor Irigoyen, para que se traslade de Montevideo a Buenos Aires, en un acorazado argentino. (United Press).

## La vida en Vizcaya

### Nuevos planes de la Vasco Andaluza de minas

**Ladrones detenidos.—Un motorista arroja y mata a un niño**

BILBAO, 8, 23'30.—En los Círculos financieros y en la Bolsa se habla de los proyectos de la S. A. Vasco Andaluza de Minas, que ha adquirido varias concesiones mineras al Sur de Sierra Morena, para iniciar su explotación inmediatamente.

Para ello ha emitido 25.000 acciones de 100 pesetas, que los elementos financieros creen que se cubrirán en seguida.

#### LOS AMIGOS DE LO AJENO

Dos individuos llamados Inocencio Martínez Arana y Valerio Martínez Petrínes penetraron en la platería que en la Plaza Nueva posee don Pascual Fernández. Fueron detenidos por el agente de Vigilancia señor Sobrino.

Parece ser que uno de los detenidos está complicado en el atraco al pagador de las minas del señor Núñez.

—En la farmacia del señor Zuazagoitia penetraron ladrones, que se llevaron un billete de cien pesetas y dos cajetillas de cigarrillos.

#### LA EX EMPERATRIZ ZITA

Esta mañana marchó a Francia la ex emperatriz Zita.

Sus hijos y demás familiares siguen en Lequeitio.

#### MUERTO POR UNA «MOTO»

En Santurce, un joven que se dirigía en motocicleta a Portugalete arrolló al niño de diez años Teodoro Perfecto, que falleció al poco a causa de las graves lesiones que sufrió.

El motorista, cuyo nombre se desconoce, resultó con heridas de alguna importancia.

## En torno a un secuestro

### Dos versiones acerca de las causas que motivaron el encierro de Martín Baraya Ormaechea

**Actuaciones judiciales. — La actitud del ex cautivo**

BILBAO, 8, 23'30.—En Durango y Mañaria y en los pueblos comarcanos, se siguió hablando hoy, del secuestro de que ha sido víctima Martín Baraya, en el caserío "Echaburu".

Los vecinos de Mañaria, sobre todo, comentan con pasión el suceso, estableciendo dos versiones acerca de las causas que indujeron a la familia de Martín a secuestrar a éste.

Unos estiman que el padre del secuestrado es una excelente persona y que si se decidió a encerrar a su hijo fue para poner fin a los desvarios de Martín.

Otros, en cambio, discurren hipotéticamente y creen que Martín Baraya Arroitauregui, dueño del caserío "Echaburu", instigado por su mujer, Agustina Lete, madrastra de Martín Baraya Ormaechea, se avino a tener secuestrado a éste para acabar con su vida por consunción.

De esta manera, el caserío "Echaburu", que era de la madre del secuestrado, es decir de la primera mujer de Martín Baraya Arroitauregui, pasaría, al morir éste, a Agustina o a los hijos de ésta, hermanastros del secuestrado.

Sin embargo, la creencia más generalizada es la de que el viejo Martín adoptó la resolución de encerrar a su hijo para poner fin a los escándalos que éste, quizás debido a la enfermedad que padece, daba en Durango y Mañaria.

#### DILIGENCIAS JUDICIALES

Hoy, a pesar de ser día festivo, el juez de Instrucción de Durango, don Federico López Costa, acudió a su despacho a hora muy temprana de la mañana y en él permaneció hasta el mediodía, examinando lo actuado. No tomó declaración a ningún testigo, ni amplió las de los detenidos.

Mañana, domingo, el juez intensificará su labor y es posible que someta a un careo al viejo Martín Baraya, a Agustina Lete, Facundo Baraya Lete, Andrés Gárate y Juana Lete, pues, aunque no de importancia, existen contradicciones en sus declaraciones.

#### EL SECUESTRO

La víctima del secuestro, Martín Baraya Ormaechea, sigue en el hospital de Durango, solícitamente atendido.

Se halla en muy buen estado de salud y en las conversaciones que sostiene con los convalecientes y las monjas, se abstiene, en absoluto, de acusar a nadie y menos a su padre, al que defiende cuando alguien, aunque en broma, trata de atacar.

## ULTIMA HORA 5

### Un industrial francés ha adquirido la patente del autogiro La Cierva

PARIS, 8.—Hoy realizó un vuelo de un cuarto de hora sobre París el autogiro inventado por el señor La Cierva. Se afirma que un industrial francés ha adquirido la patente de dicho aparato. (Argos).

### Esta madrugada ha comenzado a nevar en Madrid

MADRID, 9.—En las primeras horas de la madrugada, coincidiendo con la salida de los teatros y demás espectáculos, han comenzado a caer sobre la villa y corte los primeros copos de nieve del presente invierno.

A la hora en que telefoneamos—tres y media de la mañana—continúa la nevada y los madrileños, como hoy es domingo y no tienen prisa por acostarse, se pasean por las calles, recibiendo la caricia nevada, para entrar en los cafés con sus sobretodos teñidos de blanco. Este espectáculo constituye el entretenimiento de los noctámbulos.

De numerosos puntos de Castilla comunican que hace un tiempo crudísimo y que nieva y llueve copiosamente, siendo el frío muy intenso.

## Noticias de Zaragoza

### Un mendigo que duerme a la intemperie y lleva encima cuatrocientas pesetas

**La fiesta de la Infantería.—Los servicios del Canfranc.—Nuevo grupo escolar**

ZARAGOZA, 8.—Con la solemnidad de costumbre se ha celebrado la fiesta de la Patrona de la Infantería.

En los cuarteles hubo durante el día regocijos populares y en el Casino Mercantil se reunieron en íntimo banquete los jefes y oficiales de los tres regimientos que guardan la plaza.

Los soldados asistieron a cines y teatros y también se repartieron cartillas de la Caja de Ahorros a los soldados que han observado mejor conducta durante su permanencia en filas.

#### BUSCANDO UN ARREGLO

El alcalde ha reunido a los representantes de las fuerzas económicas, para tratar de la reorganización de los servicios del ferrocarril de Canfranc.

### Ha llegado a París el jefe laborista británico Mac Donald

PARIS, 8.—A las seis de la tarde ha llegado a París Mr. Mac Donald, ex presidente del Gobierno laborista británico, siendo saludado en la estación por el embajador de su país y por varias personalidades de los partidos de izquierda franceses.

## Noticia desmentida

### Quincoces no va al Barcelona

VITORIA, 8, 23'30.—El notable jugador del Deportivo Alavés, Jacinto Quincoces, ha desmentido categóricamente la noticia publicada por algunos periódicos, de que terminaría el campeonato de España, irá al Barcelona F. C.

Quincoces ha dicho que tal noticia no pasa de ser uno de tantos rumores absurdos que se ponen en circulación, con fines que él desconoce.

También ha dicho que él jamás ha pensado en ir al Barcelona y menos en abandonar al Deportivo Alavés, en el que está muy a gusto.

Finalmente, ha dicho que tampoco será cierto que Gamborena y Regueiro vayan al Barcelona.

### El aumento de consignación para el clero en los presupuestos del Estado

MADRID, 9.—Creemos que la Comisión de Presupuestos de la Asamblea, después del estudio de la consignación que se establece para el clero, estima que debe ser mayor. Como es sabido, en la consignación del proyecto de presupuestos, se fija un aumento de 1.700.000 pesetas. Las noticias que tenemos nos permiten anunciar que este aumento se elevará hasta los tres millones.

El ferrocarril de Canfranc, que no se hacen con la regularidad debida, según se dice.

El alcalde celebró una conferencia con el gobernador civil, para ocuparse del mismo asunto y prometió que en breve se normalizará el tráfico por la citada línea férrea.

## NUEVOS IMPULSOS

La Junta de Patronato, del nuevo grupo escolar en construcción, se propone acelerar todo lo posible las obras, para que puedan estar terminadas a la mayor brevedad.

## OTRO CASO MAS

A las nueve de la noche fué encontrado en uno de los barrios extremos, durmiendo a la intemperie, un mendigo, de unos cincuenta años de edad, que se dedica a la recogida de papeles.

En grave estado fué conducido al Hospital, donde se le encontraron en las ropas, cuatrocientas pesetas.

## DANDO ANIMOS



El enfermo: —Chico, tengo un pánico atroz; ¡de ésta me muero!  
El visitante: —Pues no hay que asustarse. ¿Te acuerdas de Villarejo, el más miedoso del colegio? Pues hasta ese se murió el otro día y hoy estará... tan tranquilo...